

W Numerze:

O reformie oświaty, planowanych inwestycjach i obecnych przedsięwzięciach - opowiada Krzysztof Kołtyś
Burmistrz Janowa Lubelskiego

str. 3

Nowe inwestycje w Janowskiej Strefie Inwestycyjnej Borownica

str. 4

**„Przybieżeli do Betlejem...”
Wigilia na Janowskim Rynku**

str. 16-17



Wszelkiej pomysłowości, spełnienia marzeń w życiu osobistym i zawodowym oraz sukcesów z podjętych wyzwań w nadchodzącym Nowym Roku 2018

życzą

Ewa Janus

Przewodnicząca Rady Miejskiej

Krzysztof Kołtyś

Burmistrz Janowa Lubelskiego

*„Weź do ręki biały opłatek,
Choćbys nawet nie miał go z kim dzielić i życzyć szczęścia całemu światu
Niech się wszystkie serca rozwesela”
Zdzisław Kunstman*

Zdrowych, spokojnych i pełnych radości świąt Bożego Narodzenia, spędzonych z bliskimi, w rodzinnej atmosferze. Odpoczynku od codziennego zabiegania oraz chwili zadumy. Aby ten świąteczny czas, jak i cały następny rok wniósł w Państwa życie radość oraz wzajemną życzliwość. Niech stanie się źródłem wewnętrznego spokoju, pozytywnego myślenia i podejmowania dobrych inicjatyw.

Gala Wolontariatu w Janowie Lubelskim

Janowski Ośrodek Kultury 12 grudnia 2017 roku był miejscem spotkania ludzi dobrej woli. Obok sceny przebiegali mali aktorzy i artyści, którzy przygotowywali się do występów. Cel był szczytny w Sali widowiskowej zgromadzili się wolontariusze, opiekunowie, dyrektorzy szkół z terenu Gminy Janów Lubelski i zaproszeni goście. Marzena Zalewska Dyrektor Ośrodka Pomocy Społecznej, który był organizatorem tegorocznej Gali przywitała zaproszonych gości wolontariuszy i opiekunów a także publiczność. Pracownicy OPS mają szczególny wkład w funkcjonowanie w naszej gminie tak dużej grup dzieci, młodzieży oraz organizacji pozarządowych, które współpracują w niesieniu pomocy potrzebującym.

Na stronach internetowych zamieścili materiał o wolontariacie o działalności i możliwościach kontaktach. Współpraca z Kościołem jest także bardzo ważna, bo przecież jest to wzajemne uzupełnianie się. Nie do przecenienia jest także wsparcie finansowe, jakiego udziela Gmina. Na terenie naszej gminy pomimo działań wspierających ze strony władz Rzeczypospolitej część ludzi żyje w biedzie. Społeczeństwo starzeje się, młodzi wyjeżdżają do dużych ośrodków. Pozostają rodzice, babci, często osoby samotne, które czekają na dobre słowo na zainteresowanie się nimi. Ci ludzie są wśród nas czy chcemy ich zauważyć? Gala była dobrym miejscem, aby podziękować tym młodym ludziom za ich serce, które wkładają właśnie w pomoc tym potrzebującym.

cd. na str. 26



Stypendyści Funduszu Stypendialnego im. Marii i Lecha Kaczyńskich

Czym wyróżniają się uczniowie, którzy w obecnym roku otrzymali Stypendium im. Marii i Lecha Kaczyńskich? Talentem, pracowitością, sumiennością, wiedzą.

To uczniowie, którzy nie zaprzestają swoich osiągnięć, czy to muzycznych, plastycznych, wokalnych, czy też z dziedziny nauk humanistycznych, ścisłych.

Uzyskując bardzo dobre wyniki w nauce są dla innych przykładem, jak wiele można osiągnąć. To już czwarta edycja Funduszu Stypendialnego im. Marii i Lecha Kaczyńskich. W tym roku, z Powiatu Janowskiego wyróżniono 26 uczniów, co łącznie w czteroletniej działalności Funduszu pozwoliło przyznać 100 stypendiów.

Tegoroczne spotkanie rozpoczęto fragmentem filmu „Lista Pasażerów”, przywołując wspomnienia Marty Kaczyńskiej - córki Pary Prezydenckiej. Kolejno, minutą ciszy uczczono pamięć ofiar katastrofy lotniczej pod Smoleńskiem.

Uroczyste wręczenie stypendium rozpoczęła również występ jednego ze stypendystów - Franciszka Łukasz, który słowami piosenki „Listopadowa cisza” przywołał pamięć o tych wszystkich, dla których słowo patriotyzm, Ojczyzna stanowiło jedną z największych wartości życia...

cd. na str. 10



*Spokojnych i rodzinnych Świąt Bożego Narodzenia
oraz Szczęśliwego Nowego Roku.
Niech przyjdzie na świat Chrystusa
napelni Nas wiarą, nadzieją i miłością*

Poseł na Sejm Rzeczypospolitej Polskiej

Języ Bielecki

Trudne sprawy na sesji Rady Miejskiej w Janowie Lubelskim

Sesja odbyła się w Janowskim Domu Kultury 30 listopada 2017 roku. Sesję prowadziła Przewodnicząca Ewa Janus. Podjęto 13 uchwał. Cztery uchwały dotyczyły stwierdzenia przekształcenia dotychczasowych sześciolletnich szkół podstawowych w ośmioletnie szkoły podstawowe w Janowie Lubelskim, Białej, Momotach Górnych oraz w Łązku Ordynackim. Następną uchwałą dotyczyła programu współpracy Gminy Janów Lubelski z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na 2018 rok. Program finansowany będzie ze środków Gminy. Przygotowany materiał do uchwały referowała Ewa Misztal - odpowiedzialna za współpracę z organizacjami pozarządowymi. Prognozowane środki na dotacje udzielane organizacjom pozarządowym w 2018 roku wynoszą 312 000, 00 zł oraz w ramach Gminnego Programu Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Przeciwdziałania Narkomanii kwotę 142 000, 00 zł. W roku 2017 z funduszy w ramach Programu skorzystało 30 organizacji pozarządowych.

Trudną sprawą rozpatrywaną przez Radnych była sprawa Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Janów Lubelski. Z przyczyn niezależnych od Gminy nastąpił duży wzrost kosztów odbioru i zagospodarowania odpadów. Wzrost ten zakłada w najbliższych 3 latach



Od lewej: Ewa Janus, Roman Kaproń

coroczną podwyżkę ceny o około 20 %. Rada Miejska chcąc utrzymać obecną cenę podjęła uchwałę o zmianie Regulaminu mówiącego o zbiórce odpadów w Gminie. Regulamin zakłada zmiany częstotliwości zbiórki odpadów. Szczegółowe zapisy przedstawimy w odrębnym materiale. Podjęto także uchwały o wyrażeniu zgody na sprzedaż lokalu mieszkalnego, przedłużono o rok umowę najmu dworca w rynku na rzecz PKS Stalowa Wola. Ustalono wysokość stawek opłat za zajęcie pasa drogowego dróg gminnych pod instalacje wodno-kanalizacyjne i internetowe.

Wychodząc naprzeciw potrzebom rolników Rada podjęła uchwałę obniżającą średnią cenę skupu żyta z 52, 49 groszy do 35 zł /kwintal przyjmowaną do obliczania podatku rolnego na rok podatkowy 2018 roku. Nieznacznie zmienił się podatek od nieruchomości na terenie Gminy na 2018 rok, podatek wzrośnie około 3 %. Podjęto uchwały w sprawie zmian w budżecie gminy na 2017 rok, oraz prognoz finansowych na lata 2017 - 2020.

Burmistrz Krzysztof Kołtyś przedstawił informację z działalności Gminy w okresie od ostatniej sesji Rady Miejskiej. Z obszernego materiału, jaki przygotowały poszczególne referaty wybrał część najważniejszych zadań. Wydaje się, że najważniejszą informacją jest pozyskanie przez Gminę środków finansowych na dofinansowanie termomodernizację siedmiu budynków Gminy - czterech szkół podstawowych, gimnazjum, Domu Nauczyciela oraz budynku, w którym działa Ośrodek Pomocy Społecznej. Prace trwać będą przez trzy lata.

Gmina otrzymała także dofinansowanie na remont i dostosowanie dawnego biurowca PKS na potrzeby mieszkań socjalnych. Trwają prace budowlane przy stadionie miejskim. Po zgłoszeniu uwag i propozycji bieżącej działalności przez Radnych sesja została zakończona.

Tekst i foto: Jan Machulak

Goście z Mołdawii z wizytą w naszym mieście

Dnia 6 listopada br., nasze miasto odwiedziła kilkudziesięcioosobowa delegacja z Mołdawii. Odbyła się ona w ramach wizyty kulturalno - gospodarczej. Po wizycie w Janowie Lubelskim grupa samorządowców wraz z przedstawicielami

organizacji pozarządowych, przedsiębiorcami zawitała także do sąsiedniej gminy Modliborzyce, a dokładnie do Wierchowisk. Goście przyjechali z gminy Ciuciulea w powiecie (regionie) Głodeń. Wśród nich był Wójt Ilie Calistru. Delegacja

została serdecznie powitana przez Burmistrza Janowa Lubelskiego Krzysztofa Kołtyśia w Urzędzie Miejskim. Delegacja z Mołdawii zapoznała się z prezentacją multimedialną prezentującą walory naszej gminy, którą przedstawiła Katarzyna Dzadz

- Kierownik Referatu Promocji i Rozwoju UM. Po omówieniu prezentacji przez Panią Kierownik, Pan Burmistrz zapoznał gości z sytuacją społeczno - gospodarczą naszej gminy, przybliżył również jej strukturę budżetową, opowiedział o przeobrażeniach Janowa Lubelskiego w ciągu minionych lat. Jak zaznaczyliśmy wyżej, wizyta miała charakter studyjny, czyli jej głównym celem było poznanie historii, kultury, gospodarki naszej gminy, jej głównych gałęzi rozwoju. Po spotkaniu w Urzędzie Miejskim, goście zwiedzili nasze miasto: Janowską Kolegiatę, Park Rekreacji ZOOM NATURY, Strefę Inwestycyjną „Borownica”, kolejno udali się na spotkanie z pracownikami Lokalnej Grupy Działania „Leśny Krąg”. Delegacji mołdawskiej towarzyszyła Natalia Gmurkowska - Dyrektor Fundacji Rozwoju Demokracji Lokalnej - Regionalny Ośrodek w Lublinie.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Spotkanie PiS z mieszkańcami Janowa Lubelskiego

Posel na Sejm RP Jerzy Bielecki zaprosił mieszkańców Janowa Lubelskiego na spotkanie z udziałem Wojewody Lubelskiego dr hab. Przemysław Czarnka oraz Radnego Sejmiku Wojewódzkiego Jana Frania. Zebranych powitał Posel na Sejm RP Jerzy Bielecki. Wojewoda Przemysław Czarnek przedstawił sytuację gospodarczą i społeczną oraz zmiany, jakie dokonały się w okresie dwu lat od początku obecnej kadencji Sejmu. Województwo Lubelskie, które plasowała się wśród kilku najbardziej ubogich regionów w Europie zaczyna notować wzrost zarobków znaczny spadek bezrobocia i ubóstwa. Na szczególną uwagę zasługuje rozwój infrastruktury drogowej i kolejowej między innymi modernizacja kolei od Warszawy przez Lublin do Rzeszowa. Budowa dróg ekspresowych S17, S12 oraz S19. Rozpoczęta budowa 33 km. odcinka S19 wykonywana na terenie powiatu janowskiego w ramach wielkiego projektu Via Carpatia - (budowana etapami europejska międzynarodowa trasa relacji „północ-południe”, łącząca Kłajpedę na Litwie z Salonikami w Grecji).

W dalszej części spotkania Jan Frania poinformował o planach budowania przesyłowych stacji energetycznych na terenie Lubelszczyzny. Mieszkańcy poruszali kwestie dotyczące Janowa Lubelskiego między innymi sprawę odzyskiwanie działek leśnych przez dawnych właścicieli, którymi Zawiadują Lasy Państwowe. Droga sądowa jest długa i kosztowna. Burmistrz Krzysztof

Kołtyś poruszył sprawę subwencji oświatowych dla gmin z siedzibą powiatu z ilością mieszkańców poniżej 15 tysięcy. Subwencję te są niższe około 40 % w porównaniu z subwencjami na wsi i znacznie gorsze niż w miastach liczących kilka tysięcy mieszkańców. Urząd Miejski zwracał się do Ministerstwa Edukacji Narodowej. Wojewoda podczas planowanego spotkania z Minister Anną Zalewską będzie kolejny raz poruszał ten temat.

Radny Rady Miejskiej Henryk Jarosz prosił o wyjaśnienie krążącej w Internecie informacji na temat zatrudniania obcokrajowców z Ukrainy, którzy jakoby po przepracowaniu jednego roku w Polsce mieli

otrzymywać emeryturę. Padały także pytania od mieszkańców z Białej o trasę przebiegu obwodnicy Północnej Drogi 74 od Zofianki do Borownicy. Posel Jerzy Bielecki, który zabiega o tą budowę wyjaśnił, że prace koncepcyjne dopiero rozpoczną się, przebieg obwodnicy będzie konsultowany przez projektantów z mieszkańcami naszej gminy i samorządem. Wspomnił o realizacji programu wyborczego Prawa i Sprawiedliwości związanego między innymi z programem 500+, obniżeniem wieku emerytalnego, podniesieniem płacy minimalnej, emerytur i rent minimalnych, zwiększeniem dopłat do paliwa rolniczego oraz ubezpieczeń dla rolników. Mówił również

o problemach z wdrożeniu programu Mieszkanie+, budowie Ogólnopolskiej Sieci Edukacyjnej związanej z dostarczeniem do wszystkich szkół w Polsce szybkiego Internetu o prędkości min. 100Mb/s na koszt państwa zgodnie z niedawno uchwaloną przez Sejm ustawą. Ożywiona dyskusja pokazała na czym polega różnica pomiędzy realizowanym przez ostatnie dwa lata rozwojem Polski pod rządami Pani Premier Beaty Szydło, a realizowaną przez poprzednią koalicję rządzącą PO-PSL koncepcją rozwoju w oparciu o model polaryzacyjno - dyfuzyjny.

Tekst i foto: Jan Machulak



Od lewej: Jan Frania, Przemysław Czarnek, Jerzy Bielecki

O reformie oświaty, planowanych inwestycjach i obecnych przedsięwzięciach – opowiada Krzysztof Kołtyś Burmistrz Janowa Lubelskiego

Każdy miniony rok jest zapisem nie tylko podejmowanych i zrealizowanych przedsięwzięć, inwestycji, jak również czasem, kiedy zostają wypracowane nowe pomysły dotyczące rozwoju społeczno - gospodarczego naszej gminy. Miniony rok pokazał również, iż wspólnymi działaniami można zrealizować postawione wcześniej cele. Tak było w przypadku Gminnego Programu Rewitalizacji, Budżetu Obywatelskiego. Tak jest i w przypadku inwestycji, które będą zrealizowane w przyszłym i kolejnym roku, a mowa o budowie mieszkań socjalnych, termomodernizacji obiektów użyteczności publicznej, przebudowie dróg, stadionu miejskiego, na które to inwestycje gmina zdobyła dofinansowanie. Zdarza się i tak, że wiele projektów zostaje zobligowanych odgórnie i nie zawsze mają one finansowo dobre korzyści dla samorządów. Mowa o reformie oświaty, która jest wdrażana we wszystkich polskich szkołach, począwszy od podstawowej, a kończąc na średniej. Mając na uwadze, iż wszelkie aspekty, trudno nie pokusić się o stwierdzenie, iż miniony rok był rokiem pracowitym i pełnym wyzwań. Był także czasem, w którym zostały przypięczone także ważne inwestycje z punktu widzenia krajowego, a bardzo ważne dla Janowa Lubelskiego, jak budowa S19, czy planowana realizacja obwodnicy. O nowych zadaniach gminy, zrealizowanych przedsięwzięciach, planach na przyszłość, jak również obecnych pracach rozmawiam z Burmistrzem Janowa Lubelskiego Krzysztofem Kołtysem.

D.K. - Panie Burmistrzu, co w mijającym roku było dla naszej gminy największym wyzwaniem?

K.K. - W pierwszej połowie roku głównym wyzwaniem i tematem wiodącym było sprawne i korzystne dla uczniów i nauczycieli wdrożenie reformy oświaty. W porozumieniu ze środowiskiem nauczycielskim i rodzicami udało nam się wypracować optymalne rozwiązania. Wśród wielu problemów pojawił się ten główny dotyczący likwidacji gimnazjum w Janowie i podjęcia decyzji, co do ilości szkół podstawowych w naszym mieście. Ostatecznie zdecydowaliśmy, że będzie jedna szkoła działająca w dwóch budynkach.

D.K. - Rozmawiano również o wariacie dwóch szkół podstawowych.

K.K. - Tak, oczywiście rozważaliśmy też wariant dwóch szkół podstawowych, ale wiązało się to z wyznaczeniem na nowo rejonów, z których zamieszkuje je dzieci przydzielane byłyby do danej szkoły. Musielibyśmy rozdzielać dzieci z istniejących klas, jak również przenosić dzieci i nauczycieli ze szkoły do szkoły. Wariant dwóch szkół w przyszłości zawsze może zaistnieć, ale uważamy, że wariant przez nas uzgodniony i wybrany jest korzystniejszy.

D.K. - Tak będzie w najbliższym czasie, w kolejnych zaś planowana jest termomodernizacja budynku szkoły. Co wtedy?

K.K. - Po przeprowadzeniu termomodernizacji i niezbędnych adaptacji, w budynku gimnazjum, chcielibyśmy zgromadzić najmłodsze roczniki naszych dzieci. Przewidujemy w tym budynku przedszkole, które ma zastąpić wyeksploatowany budynek przy ulicy Świerdzowej oraz klasy 1-3 szkoły podstawowej. Chcielibyśmy przeprowadzić planowaną termomodernizację i adaptację budynku gimnazjum w latach 2018 - 2019. Najmłodsze roczniki naszych dzieci trafią do budynku gimnazjum najwcześniej jesienią, 2019 r. Jeśli nie uda nam się tak szybko budynku przygotować, ze względu na fakt, iż prace remontowe będą prowadzone jedynie po godzinach lekcyjnych i w wakacje, budynek będzie gotowy w roku 2020.

D.K. - Termomodernizacja budynków użyteczności publicznej to jedne z większych inwestycji współfinansowanych ze środków UE i Budżetu Gminy, jakie będą zrealizowane w najbliższych latach.

K.K. - Projekt termomodernizacji dotyczy wszystkich pięciu szkół gminnych oraz Domu Nauczyciela i Ośrodka Pomocy Społecznej.

D.K. - Dużym projektem jest również rewitalizacja społeczno - gospodarcza Janowa Lubelskiego, na który gmina złożyła wniosek?

K.K. - Rewitalizacja społeczno-gospodarcza Janowa Lubelskiego obejmuje przebudowę dworca i rynku, adaptację budynku gimnazjum pod potrzeby przedszkolno-szkolne, modernizację parku Misztalec, utworzenie Domu Diennej Opieki dla Seniorów oraz budowę nowego parkingu w centrum miasta na zapleczu istniejącego przedszkola przy ulicy Świerdzowej (po jego wygaszeniu).

D.K. - Kiedy będą ostateczne wyniki dotyczące programu rewitalizacji?

K.K. - Jesienią przyszłego roku będziemy wiedzieli, czy udało nam się zdobyć dofinansowanie w wysokości około 10 milionów złotych. Jeśli decyzja będzie dla nas pozytywna kolejny etap rewitalizacji miasta będzie realizowany w latach 2019-2021.

D.K. - Patrząc na zakres inwestycji, które będą zrealizowane w przyszłości, rodzi się pytanie, czy nasza gmina jest w stanie udźwignąć kolejny tak duży ciężar finansowy?

K.K. - W polskich warunkach samorządy nie mają pewności, czy za rok, dwa lub trzy nie spadną na nie kolejne obowiązki bez zapewnionego finansowania, dlatego trudno jest być pewnym swoich finansowych planów. Bogate samorządy zawsze sobie poradzą. Gorzej jest z tymi mniej zamożnymi, do których my się zaliczamy. Podejmując decyzje o kolejnych inwestycjach staramy się znaleźć złoty środek pomiędzy nadmierną ostrożnością a hurraoptymizmem inwestycyjnym. Nie ukrywam, że trudno nam zrezygnować z któregośkolwiek projektu, gdyż druga szansa na dofinansowanie może się nie pojawić, a z własnych pieniędzy nie będziemy w stanie tego wybudować.

D.K. - Co w tej sytuacji „robi” gmina?

K.K. - Będziemy musieli zaciągnąć kredyty, aby tych szans nie zaprzepaścić. Według naszych prognoz finansowych i opinii specjalistycznej firmy, której zlecieliśmy ocenę możliwości finansowych gminy powinniśmy zrealizować te inwestycje bez wielkich zagrożeń dla gminy, przy założeniu takich kosztów inwestycji, które wynikają z opracowanych przez nas dokumentacji technicznych i przy założeniu, że finanse samorządów nie zostaną dodatkowo obciążone nowymi zadaniami. Dodam, że np. oszczędności w kosztach eksploatacyjnych po wykonaniu termomodernizacji sięgną 60 procent, poza tym poprawimy funkcjonalność i estetykę tych budynków.

D.K. - Mówimy o planach inwestycyjnych. Jak natomiast Panie Burmistrzu wygląda kwestia dotycząca rozwoju przedsiębiorczości w naszej gminie?

K.K. - Podczas listopadowej konferencji dla przedsiębiorców zapowiedziano budowę 3 nowych zakładów pracy i farmy fotowoltaicznej. Budowa nowych zakładów, czy też rozbudowa już istniejących to decyzje inwestorów opiewające na duże kwoty, często liczone w milionach złotych. Nie są to decyzje łatwe i szybko zapadające. Poprzedzać je musi dokładna analiza popytu na usługi i produkty. Takie analizy trwają często kilka lat nim zapadnie decyzja. Przedsiębiorca musi być też w pełni przekonany, że to właśnie u nas najkorzystniej będzie ulokować swój kapitał.

D.K. - Czy to znaczy, że gmina posiada ofertę dopasowaną do potrzeb różnych inwestorów?

K.K. - Oczywiście. Przykładem tego jest fakt, iż nowe przedsięwzięcia w naszej strefie inwestycyjnej będą realizować zarówno nasi lokalni przedsiębiorcy, jak też firmy zewnętrzne wnoszące duży kapitał na nasz teren. Dodam, że oprócz czterech firm, które zaprezentowały swoje projekty inwestycyjne, wiemy, że kolejne dwie firmy opracowują dokumentację techniczną i szykują się do budowy i rozbudowy swoich zakładów. Jako gmina i powiat potrzebujemy wielu firm i co najmniej 500 nowych miejsc pracy. Dlatego też uważam, że decyzja o tworzeniu strefy inwestycyjnej była jedną z najważniejszych w naszej najnowszej historii. Dziś nie wyobrażam sobie przyszłości i perspektyw naszej gminy, naszego powiatu bez naszej strefy.

D.K. - Oprócz działań skierowanych na nowe inwestycje, gmina zrealizowała również wiele projektów ważnych chociażby z punktu społecznego. Czy któreś z nich były szczególnie ważne?

K.K. - Montaż ponad 600 instalacji solarnych i 275 pieców na biomasę, który właśnie kończymy. To inwestycja, która miała być realizowana przez dwa lata i miała się zakończyć latem przyszłego roku. Nasi mieszkańcy, jako pierwsi w województwie lubelskim mogą już korzystać z tych instalacji. Większość gmin, która otrzymała dofinansowanie jest dopiero na etapie ogłaszania przetargów i wyboru wykonawców. Zaznaczę, że ten projekt wymagał ogromu pracy, gdyż w pół roku wykonaliśmy i odebraliśmy prawie 900 oddzielnych, drobnych inwestycji. Biorąc pod uwagę poprzednio montowane solary i piece obecnie, co drugi dom w naszej gminie posiada instalację solarną (ponad 1600 domów). W przeciągu kilku lat, to jest w poprzedniej i obecnej edycji wymieniliśmy też mieszkańcom 450 pieców.

D.K. - Przy pomocy funduszy europejskich zrealizowano projekt dotyczący nie tylko montażu pieców i solarów, ale również infrastruktury...

K.K. - Przy pomocy funduszy unii europejskiej wykonaliśmy promenadę pieszo - rowerową wokół janowskiego zalewu. W przyszłym roku połączymy ją dookoła z Zoomem Natury. Obserwujemy duże zainteresowanie spacerujących mieszkańców: mam z wózkami, rowerzystów, osób niepełnosprawnych. W przyszłym roku pojawią się też nowe toalety, prysznice, ławki i kosze na śmieci.

D.K. - W minionym roku wykonano również dużo inwestycji drogowych, które były kontynuacją wcześniejszych prac, np. droga w Momotach Górnych i Ujściu. Duża w tym zasługa Posła na Sejm RP Jerzego Bieleckiego...



K.K. - Pan Poseł wspiera nas w różnych staraniach. Nigdy nie odmawia nam pomocy. Przy jego dużym zaangażowaniu udało nam się zdobyć dofinansowanie z Generalnej Dyrekcji Lasów Państwowych na modernizację kilku odcinków drogi powiatowej wiodącej z Janowa poprzez Momoty do Ujścia o długości ponad 6 kilometrów oraz odcinka ulicy Turystycznej o długości ponad 1 kilometra. Ponadto nasz Poseł aktywnie zabiega o drugą obwodnicę Janowa - w kierunku Zamościa. Podejmujemy też inne starania, ale będziemy o nich informować wtedy, gdy pojawią się efekty.

D.K. - Czy inwestycje drogowe są jedynym wspólnym przedsięwzięciem z Powiatem Janowskim?

K.K. - Z powiatem współpraca dotyczy głównie modernizacji dróg powiatowych. W roku przyszłym będziemy przebudowywać kolejną drogę powiatową - ulicę ks. Skorupki. Na przyszły rok planowana była też modernizacja ulicy Białskiej, ale obawiamy się, czy nie zakorkujemy nadmiernie miasta i rozważamy przesunięcie tej inwestycji na rok 2019. Dodam, że dofinansowanie ul. Białskiej jest zapewnione i ta inwestycja na pewno zostanie zrealizowana.

D.K. - Oprócz inwestycji drogowych, są także inne?

K.K. - Wspólnie z Radą Miejską postanowiliśmy o naszej sukcesywnej pomocy janowskiemu szpitalowi w zakresie zakupu potrzebnego sprzętu. Nie są to duże sumy, ale rokrocznie przekazujemy kwotę wartości kilkudziesięciu tysięcy złotych. Wyraziliśmy też chęć wsparcia powiatu w budowie hali sportowej w Zespole Szkół im. Wincentego Witosa. Dzięki temu jest szansa, że samorząd powiatowy wybuduje halę większą niż planował i będziemy mieli halę pełnowymiarową. Cieszy nas i zasługuje na uznanie decyzja władz powiatowych dotycząca budowy tak potrzebnego całej społeczności obiektu.

D.K. - Zauważymy, iż wspólnymi działaniami można zrealizować wiele zadań. Tak jest w przypadku współpracy z Powiatem. Ale wróćmy na koniec do Janowa Lubelskiego. Jak wiemy, w obecnym roku gmina zainicjowała Budżet Obywatelski, który jak zauważyliśmy spotkał się z szerokim zainteresowaniem wśród mieszkańców naszego miasta. Panie Burmistrzu, czy w 2019 roku będzie jego kontynuacja?

K.K. - Mając na uwadze dobro naszych mieszkańców, z pewnością będę wnioskował do Rady Miejskiej o przeznaczenie na ten cel kolejnych środków finansowych. W związku z tym nasi mieszkańcy mogą spodziewać się kolejnego naboru. Już dzisiaj zachęcam wszystkich zainteresowanych do formułowania swoich pomysłów. Zapraszam do konsultacji, spotkań, konferencji, na których omawiane są różne zadania realizowane, czy planowane przez gminę, jak również do udziału w przedsięwzięciach o charakterze integracyjnym.

D.K. - Jednym z nich były wieczorki muzyczne organizowane ostatniego lata (w okresie wakacji) nad zalewem janowskim, oraz tzw. niedzielne popołudnia. Podczas tych spotkań został zaprezentowany potencjał społeczny naszych organizacji pozarządowych. Czy w następnym roku będą kontynuowane spotkania?

K.K. - Zauważyliśmy, że naszym mieszkańcom bardzo spodobała się ta propozycja spędzenia wolnego czasu, dlatego też w następnym roku planujemy kontynuację tego przedsięwzięcia. Jak pamiętamy w niedzielne popołudnia były to warsztaty, gry, zabawy, konkursy adresowane do najmłodszych. Natomiast w każdy czwartek grały zespoły muzyczne, zaś w sobotnie wieczory odbywały się spotkania muzyczne z DJ-em.

D.K. - Czy jest możliwe, że program „tych spotkań” będzie rozszerzony dla innych grup wiekowych?

K.K. - Myślmy, aby rozbudować spotkania muzyczne, ale pod kątem tak muzycznym, jak i grupowym. Wiemy, jak aktywni są nasi emeryci i dlatego odpowiadając na ich potrzeby chcemy zadedykować jeden dzień, czy wieczór muzyczny skierowany do tej grupy wiekowej. Za dotychczasowe zainteresowanie spotkaniami wszystkim dziękuję. Zapraszam w przyszłym roku już od czerwca.

D.K. - Dziękuję za odpowiedź.

K.K. - Ja również dziękuję. Korzystając z okazji pozdrawiam wszystkich czytelników gazety, życząc wszystkim najpiękniejszych Świąt Bożego Narodzenia.

Dorota Kozdra

Nowe inwestycje w Janowskiej Strefie Inwestycyjnej „Borownica” jednym z tematów wiodących Konferencji dla Przedsiębiorców

Ponad siedemdziesiąt osób uczestniczyło we wtorkowej, tj. 28 listopada br., konferencji dla Przedsiębiorców, która odbyła się w Janowskim Ośrodku Kultury. Na zaproszenie Burmistrza Janowa Lubelskiego Krzysztofa Kołtysia odpowiedzieli nie tylko właściciele firm z branży: metalowej, budowlanej, drzewnej, spożywczej, mięsnej, odzieżowej, kosmetycznej, elektrycznej, graficznej, ale również właściciele hoteli, restauracji, pensjonatów, usług gastronomicznych, w tym osoby, które od dłuższego czasu prowadzą działalność gospodarczą i pragną ją rozwinąć w najbliższym czasie. Ponadto gościliśmy dyrektora Zygmunta Cholewińskiego z Agencji Rozwoju Przemysłu S.A. Oddział w Tarnobrzegu Tarnobrzęskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej EURO-PARK WISŁOSAN, przedstawicieli Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego, z Ministerstwa Rozwoju (wśród prelegentów), Jerzego Bieleckiego - Posła na Sejm RP, Radę Miejską reprezentowała Przewodnicząca Ewa Janus oraz Radny Ryszard Majkowski, Sekretarz Gminy - Bożena Czajkowska Kierownik Referatu Architektury i Planowania UM - Jolanta Zezulińska, Janowskie Starostwo reprezentował - Wicestarosta Antoni Kulpa. W spotkaniu uczestniczyła również Janina Skubik - Prezes Lokalnej Grupy Działania "Leśny Krąg", Grażyna Łysiak - Prezes Fundacji Inicjatyw Lokalnych Oddział w Janowie Lubelskim, Dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy Tomasz Kaproń.

Branża metalowa

Jednym z tematów wiodących konferencji była prezentacja nowych inwestycji na terenie Podstrefy Janów Lubelski Tarnobrzęskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej EURO-PARK WISŁOSAN. Jedną z tych inwestycji jest nowoczesna ocynkownia, której budowa obecnie trwa. Jak przekazał Prezes Firmy ZinkPower - Zbigniew Miodowski, planowane otwarcie nowej inwestycji nastąpi pod koniec maja 2018 roku. Pan Prezes przypomniał, iż na terenie Polski są trzy takie ocynkownie, a janowska ocynkownia ZINKPOWER Wschód Sp. z o. o. będzie czwartą ocynkownią w Polsce, obok innych: ZINKPOWER Buk zlokalizowanym w Nieporuzowie, Gmina Buk koło Poznania, ZINKPOWER Wielkopolska w Krągoli Gmina Stare Miasto koło Konina oraz ZINKPOWER Szczecin. Podkreślił, że nowe przedsiębiorstwo jest częścią jednej z wiodących na świecie grup oferujących cynkowanie ogniowe, Kopf Holding GmbH. Firma działa na rynku polskim od 2005 roku. Wielkość inwestycji szacowana jest na około 35- 40 milionów złotych. Firma – jak informował Pan Prezes - w pierwszej fazie działalności planuje zatrudnić około 40-60 pracowników. Bardzo ważną kwestią jest tutaj fakt, iż inwestycja będzie współpracować i korzystać z usług miejscowych firm.

Branża spożywcza

Oprócz nowoczesnej ocynkowni na terenie Janowskiej Strefy Inwestycyjnej ma powstać firma, której głównym zakresem będzie produkcja ekologicznej żywności. Mówimy tu o BIORG Company Better Life Sp. z o.o. O perspektywach tejże inwestycji opowiedziała zaproszonym gościom Magdalena Skórka - Asystentka Prezesa Firmy. BIORG Company Better Life powstała, jako wynik 25 doświadczeń właściciela firmy „Sojowy Wiek” oraz Naukowo Badawczego Centrum Rozwoju Soi AgeSoya Sp. z o.o. Jak podkreśliła Pani Magdalena celem firmy jest poprawa jakości życia oraz zdrowia ludzi poprzez dostarczanie wysokiej jakości produktów żywnościowych otrzymanych na bazie surowców pochodzących z czystych ekologicznych upraw, w tym popularyzacja uprawy roślin wysokobiałkowych m.in. soja z przeznaczeniem dla przemysłu spożywczego. Firma stawia na współpracę z lokalnymi rolnikami. Jak zaznaczyła Magdalena Skórka: „W najbliższym czasie mamy zamiar przygotować plan, projekt inwestycji i złożyć stosowane dokumenty dotyczące pozwolenia na jej budowę, która planowana jest w latach 2018/2019”. Poziom zatrudnienia (w początkowym etapie), ma wynieść około 30 osób.

Branża drzewna

Kolejna firma, która już niedługo ma zamiar dołączyć do grona przedsiębiorców w Strefie Inwestycyjnej jest wynikiem współpracy Piotra Skrzyпка z Batorza Pierwszego i Michała Karwatowskiego z Janowa Lubelskiego. Panowie Przedsiębiorcy, mając na uwadze zasoby naszego terenu, mowa o bliskości surowca leśnego, postanowili wybudować zakład drzewny. Warto tu odnotować, iż Pan Piotr Skrzypek jest właścicielem firmy, która zajmuje się produkcją domów w technologii drewnianej, posiada własne zaplecze technologiczne (suszarnie). Ponadto specjalizuje się w produkcji tarcicy suchej, więźby dachowej oraz innych wyrobów z drewna, takich jak płyta klejona, deska szalunkowa, elewacyjna, tarasowa, podłogowa. Budownictwo Piotr Skrzypek należy do prężnie rozwijających się zakładów w branży drzewnej na Lubelszczyźnie. Dodajmy, iż jest to firma rodzinna od 3 pokoleń z 70. letnią tradycją i doświadczeniem. Natomiast Michał Karwatowski to właściciel firmy MiKAR, zajmującej się sprzedażą i montażem konstrukcji stalowych oraz wszelkich materiałów do tzw. lekkiej obudowy (płyty warstwowe, blachy trapezowe, świetliki, obróbki blacharskie, blachy płaskie). Jest to firma z wieloletnim doświadczeniem, która oferuje kompleksową obsługę inwestycji od fazy projektowej aż po gotowy obiekt.

Branża spożywcza i elektroniczna

Oprócz firmy z branży spożywczej, która będzie zajmować się produkcją soi, kolejną inwestycją będzie firma Pronatura Sp. z o.o. Prezes firmy, Maciej Grzyb, poinformował, że inwestycja będzie realizowana dwutorowo. Firma „postawiła” na dwa projekty, jeden dotyczy zdrowej żywności, produkcji suszu, chipsów z jabłek, drugi zaś fotowoltaiki. Podczas prezentacji swoich firm, Pan Prezes zaznaczył, iż wybór takich inwestycji podyktowany był również bazą surowcową, mowa o terenach rolniczych. Ponadto podkreślił, iż stawia także na współpracę z innymi przedsiębiorcami z terenu naszej Gminy, czy Powiatu.

Dla obecnych i przyszłych przedsiębiorców

W drugiej części konferencji głos zabrał Krzysztof Partyka - Radca Ministra. Departament Doskonalenia Regulacji Gospodarczych z Ministerstwa Rozwoju, który omówił projekty Ministerstwa Rozwoju na rzecz ułatwienia i rozwoju działalności gospodarczej: Konstytucja dla Biznesu, Pakiet „100 zmian dla firm”. Podczas minionej konferencji gościliśmy również Krzysztofa Michalskiego - Eksperta z Departamentu Inwestycji i Rozwoju, który zapoznał zebranych z nowym podejściem do Specjalnych Stref Ekonomicznych, jakie ma miejsce w ostatnich latach, uwzględniając ich znaczenie dla rozwoju regionu, nie tylko pod kątem gospodarczym, ale również społecznym.

„Fundusze i programy rynku pracy na rok 2018” - to temat wystąpienia Tomasza Kapronia - Dyrektora Powiatowego Urzędu Pracy w Janowie Lubelskim, zainteresowanych odsyłamy na stronę:

<http://janowlubelski.praca.gov.pl/>. Natomiast o Funduszach Europejskich i nowych programach dla przedsiębiorców opowiedział Bartłomiej Martys - Pracownik Głównego Punktu Informacyjnego Funduszy Europejskich w Lublinie. Swoją ofertę zaprezentowała również Ewelina Sobczyk - Specjalista ds. projektów z Polskiej Fundacji Ośrodków Wspomagania Rozwoju Gospodarczego „OIC Poland” z siedzibą w Lublinie, a mowa o preferencyjnych pożyczkach dla przedsiębiorców dofinansowanych ze środków Unii Europejskiej. Na temat wsparcia na założenie i rozwój działalności gospodarczej (pożyczki, poręczenia, dotacje, szkolenia) opowiedziała Halina Maciocha z Biłgorajskiej Agencji Rozwoju Regionalnego SA. Dodajmy, że na obszarze Janowskiej Strefy Inwestycyjnej „Borownica” funkcjonują następujące zakłady: Caterpillar Poland Sp. z o.o., Fortaco JL Sp. z o.o., Alucrom Sp. z o.o., VF Concept Sp. z o.o., Fabryka Drzwi DERPAL, AUTOJAN Sp. z o.o., Auto Service Rob- Mar, PROMODA, Zakład Instalatorstwa Elektrycznego, Kaszarnia.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Lubelskie i Podkarpacie Forum Sekretarzy w Janowie Lubelskim

„Jak przygotować samorząd na RODO według nowych przepisów, które będą obowiązywać od maja 2018?” – to pytanie, na które odpowiedź uzyskaliśmy podczas minionego lubelskiego i podkarpackiego Forum Sekretarzy, które w dniach 7-8 grudnia br. odbyło się w Janowie Lubelskim. W spotkaniu uczestniczyło przeszło pięćdziesięciu przedstawicieli samorządów. Naszą gminę reprezentowała Bożena Czajkowska – Sekretarz Gminy i Krzysztof Kołtyś - Burmistrz Janowa Lubelskiego.

Podczas szkolenia zostały przedstawione zagadnienia dotyczące odpowiedzialności formalno-prawnej w świetle reformy ochrony danych osobowych, którą w JST będą ponosić ich kierownicy, czyli organy wykonawcze (prezydent / burmistrz / starosta / wójt). Szkolenia prowadziła Julita Skowrońska, która specjalizuje się w prawnych aspektach cyberbezpieczeństwa oraz w prawie ochrony danych osobowych.



Natomiast w dniu 8 grudnia, miało miejsce oficjalne ogłoszenie Rankingu Gmin Lubelszczyzny 2017, którego inicjatorem w tym roku była Fundacja Rozwoju Demokracji Lokalnej Regionalny Ośrodek w Lublinie,

we współpracy z Urzędem Statystycznym w Lublinie. Fundację reprezentowała Natalia Gmurkowska - Dyrektor Regionalnego Ośrodka FRDL. Trzy najlepsze gminy w województwie to: Łęczna, Konopnica i Toma-

szów Lubelski. Wśród wyróżnionych znalazł się również Krasnystaw, Janów Lubelski i Kazimierz Dolny. Dodajmy, że wyróżnionych zostało 20 gmin z naszego regionu.

Tekst i foto: Dorota Kozdra

Komputery z ARiMR-u



W ostatnim tygodniu listopada br., pracownicy Lubelskiego Oddziału Regionalnego ARiMR, przekazali placówkom oświatowym z Powiatu Janowskiego wycofanych z użytkowania 17 zestawów komputerowych wraz z oprogramowaniem. Wśród szkół, które otrzymały sprzęt komputerowy znalazła się Publiczna Szkoła Podstawowa w Białej Drugiej, Publiczna Szkoła Podstawowa w Momotach Górnych, Publiczna Szkoła Podstawowa w Zdziłowicach oraz Ośrodek Rewalidacyjno - Wychowawczy w Janowie Lubelskim. W październiku br. 5 zestawów komputerowych z okazji obchodów Jubileuszu 50-lecia otrzymała Szkoła Podstawowa „Fundacji Elementarz”



w Łążku Ordynackim. Podczas wizyt w Szkołach Artur Pizoń Z-ca Dyrektora LOR ARiMR podkreślał, iż działalność ARiMR to nie tylko pomoc skierowana do rolników w postaci dopłat bezpośrednich i działań z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich, ale również wsparcie w postaci przekazywania placówkom oświatowym sprzętu komputerowego. Potrzeby placówek oświatowych usytuowane na terenach wiejskich w zakresie wyposażenia w komputery są bardzo duże, a takie działania pozwalają w bez kosztowy sposób polepszyć ich sytuację w tym zakresie.

LOR ARiMR



Świąt radosnych, spędzonych w rodzinnej atmosferze i wzajemnej życzliwości. W nadchodzącym Roku wszelkiej pomyślności i ludzkiej dobroci życzy

Ewa Janus - Kierownik Biura Powiatowego Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Janowie Lubelskim wraz z Pracownikami

Doboszówka laureatem ogólnopolskiego konkursu „Kwatery na medal 2017”



W Auli Kryształowej SGGW w Warszawie 29 listopada odbyła się po raz 27 uroczysta Gala Agrobiznesu. Podczas Gali nagrody z rąk Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi Krzysztofa Jurgieła odebrali najlepsi polscy rolnicy i agropodsiębiorcy. Na tegorocznej Gali nagrodzeni zostali również właściciele 10 gospodarstw agroturystycznych, uczestniczący w ogólnopolskim konkursie „Kwatery na medal 2017”. Gospodarstwo Agroturystyczne „Doboszówka” uplasowało się na III miejscu, otrzymując statuetkę. Właściciele gospodarstwa Małgorzata i Marcin Dobosz wzięli również udział w towarzyszących Gali Konfrontacjach „Drogi do AgroSukcesu”, dzieląc się swoją wiedzą praktyczną i teoretyczną z uczestnikami. Uhonorowani zostali certyfikatem wiarytelności praktyk biznesowych oraz statuetką.

**Cudownych Świąt Bożego Narodzenia,
pełnych wzajemnej życzliwości spotkań
przy wigilijnym stole,
rodzinnego ciepła, radości, spokoju
oraz wszelkiej pomyślności
w Nowym 2018 Roku**

życzy

**Jarosław Stawiarski
poseł na Sejm RP**



Odbiór zadania - sieci kanalizacji sanitarnej w Białej Pierwszej

Od lewej: Stanisław Mucha - Sołtys Białej Pierwszej, Michał Marchewka - Kierownik Robót Sanitarnych z WOD - BUD Kraśnik, Cezary Jasiński - Prezes PGKiM w Janowie Lubelskim, Łukasz Dąbrowski - Kierownik Budowy, Wojciech Rekiel - Zastępca Kierownika Wodociągu i Kanalizacji PGKiM, Ryszard Gerlach - Dyrektor Pełnomocnik Zarządu WOD - BUD, Andrzej Łukasik - Radny Rady Miejskiej, Czesław Krzyszoń - Zastępca Burmistrza Janowa Lubelskiego, Justyna Kuśmierczyk - Inspektor ds. drogownictwa UM, Ryszard Sirko - Inspektor Nadzoru Budowlanego, Bogusław Drzewi - Dyrektor Zakładu Drogowego WOD - BUD Sp. z o.o.



Zakończyły się prace przy budowie sieci kanalizacyjnej w miejscowości Biała Pierwsza. Roboty trwały od marca br., a dotyczyły budowy ponad 3 km kanalizacji. Wykonawcą inwestycji była firma WOD-

BUD Sp. z o.o. z Kraśnika. Natomiast - prowadzone było przez Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Janowie Lubelskim.

W odbiorze zadania, które miało miejsce

28 listopada br., uczestniczył: Czesław Krzyszoń - Zastępca Burmistrza Janowa Lubelskiego, Cezary Jasiński - Prezes Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Janowie Lubelskim,

Wojciech Rekiel - Zastępca Kierownika Wodociągu i Kanalizacji PGKiM Spółka z o.o., Justyna Kuśmierczyk - Inspektor ds. drogownictwa Urzędu Miejskiego, Ryszard Sirko - Inspektor Nadzoru Budowlanego, Andrzej Łukasik - Radny Rady Miejskiej, Stanisław Mucha - Sołtys Białej Pierwszej, Łukasz Dąbrowski - Kierownik Budowy oraz przedstawiciele Wykonawcy WOD - BUD Sp. z o.o. z Kraśnika: Ryszard Gerlach - Dyrektor Pełnomocnik Zarządu, Bogusław Drzewi - Dyrektor Zakładu Drogowego, Michał Marchewka - Kierownik Robót Sanitarnych.

W ramach inwestycji zostały wykonane łączniki do posesji: 179 sztuk, wybudowano studnie rewizyjne - 48 sztuk. Dodajmy, że planowana ilość osób przyłączonych do wybudowanej kanalizacji wyniesie co najmniej 650. Zadanie realizowane w ramach działania „2.3. Gospodarka wodno-ściekowa w aglomeracjach oś priorytetowa II Ochrona środowiska, w tym adaptacja do zmian klimatu Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014 - 2020”.

Planowany całkowity koszt realizacji projektu to suma rzędu 5 176 095, 14 zł brutto, w tym kwota dofinansowania 3 576 976, 31 zł.

Tekst i foto: Dorota Kozdra

Odbiór nowej drogi w Momotach Górnych

Jest to kolejny odcinek drogi w Momotach Górnych, którego remont został zrealizowany w ostatnim czasie. Dnia 14 listopada br. miał miejsce odbiór drogi w Momotach Górnych. Inwestycja została wykonana w ramach współpracy leśno - samorządowej. Wyremontowany „fragment” drogi to dwa odcinki w lokalizacji Momoty Górne - Władysławów. Pierwszy z nich znajduje się w lokalizacji 12+ 278 do 13 + 425 (długość odcinka 1,147km), drugi 15+ 385 do km 17+405 km (długość odcinka 2,020 km). Łączna długość - 3, 167 km. Warto tu dodać, iż inwestycja została w 99% sfinansowana przez Lasy Państwowe (100% roboty budowlane). Koszty dokumentacji, nadzoru, promocji finansowała Gmina Janów Lubelski i Powiat Janowski. Dodajmy, że odcinek 1, 147 km to kwota rzędu 429 577, 07 zł, natomiast odcinek 2, 020 km to suma - 747 868, 34 zł.

Podczas odbioru drogi Piotr Młynarczyk z Generalnej Dyrekcji Lasów Państwowych zaznaczył, iż „w kolejnych latach będziemy kontynuować prace”. Starosta Janowski podziękował przedstawicielom Lasów Państwowych za środki finansowe na

remont drogi, tych obecnych, jak i wcześniejszych odcinków. W imieniu mieszkańców Momot podziękowania złożył Radny Zenon Bielak i Sołtys Jerzy Małek. Zadowolony z remontu drogi nie ukrywał Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś, który dziękując Generalnej Dyrekcji za współpracę, jak również Janowskiemu Starostwu, Zarządowi Dróg Powiatowych, podkreślił, iż ta inwestycja jest znacząca dla mieszkańców Momot, jak również dla samej społeczności lokalnej. Zaznaczając, że warto są kontynuacji dalsze odcinki drogi, które gmina będzie inicjować.

Należy tu również dopowiedzieć, że duża w tym zasługa Posła na Sejm RP - Jerzego Bieleckiego, który patronował temu przedsięwzięciu. Podczas oficjalnego odbioru była mowa nie tylko o remoncie zakończonych inwestycji dotyczących tego odcinka drogi, ale także o przyszłych. Przypomnijmy, że Zarząd Dróg Powiatowych i Gmina Janów Lubelski starają się w Generalnej Dyrekcji Lasów Państwowych o dofinansowanie na przebudowę kolejnego odcinka drogi powiatowej Janów Lubelski ul. Turystyczna w lokalizacji 1+830 km do

km 3+146 (długość odcinka 1, 316 - jest to odcinek od Hotelu Duo do ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza) oraz na przebudowę drogi na odcinku od Momot Dolnych do remizy w Momotach Górnych.

Przypomnijmy, iż w tym roku został wyremontowany również odcinek drogi w miejscowości Momoty Dolne w lokalizacji od km 6 + 867 do 7 + 067, jest to długość 200m. W zeszłym roku, tj., w grudniu 2016 roku miał miejsce odbiór zadania - drogi powiatowej Janów Lubelski ul. Turystyczna o długości 1,118 km - finansowane z Budżetu Generalnej Dyrekcji Lasów Państwowych (odcinek drogi od ul. Świerzowej do Hotelu DUO) oraz odcinek o długości 700 m z Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych tzw. schetynówka (od drogi krajowej nr 19 do skrzyżowania z ul. Świerzową).

W 2016 roku został wyremontowany również odcinek drogi od Szklarni do Momot Górnych (3,100km) również w ramach współpracy leśno - samorządowej, natomiast odcinek od rzeki Trzebiesz do Szklarni około 4,500 km z Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych. Weźmień,

w 2015 roku 1 km drogi na odcinku Momoty Górne - Jarocin ze środków własnych, czyli Gminy Janów Lubelski i Powiatu Janowskiego. W 2014 roku wyremontowano odcinek drogi w lokalizacji Momoty Górne - Władysławów (11+278 do 12 + 278), czyli 1 km drogi również ze środków Gminy i Powiatu Janowskiego. Należy także przypomnieć, że w 2014 roku na tym odcinku drogi w miejscowości Szewce został wyremontowany most wraz z dojazdem (500m).

Remont tejże drogi nie tylko poprawi warunki jazdy, ale być może uatrakcyjni i bazę turystyczną naszego regionu. Wszakże Momoty otaczają Lasy Janowskie. Oddany do użytku kolejny odcinek drogi w tej lokalizacji to dowód na to, że Lasy Państwowe to instytucja, która bardzo dobrze współpracuje z lokalną społecznością. Jest to także bardzo znacząca inwestycja zarówno z punktu widzenia Lasów Państwowych, samorządu, jak i społeczności lokalnej.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Od lewej: Henryk Rązewski - Nadleśniczy Nadleśnictwa Janów Lubelski, Krzysztof Kołtyś - Burmistrz Janowa Lubelskiego, Przedstawiciel Generalnej Dyrekcji Lasów Państwowych, Czesław Krzyszoń - Zastępca Burmistrza, Piotr Młynarczyk - Zastępca Dyrektora Generalnego Lasów Państwowych ds. Gospodarki Leśnej Naczelnik Wydziału Infrastruktury, Grzegorz Pyrzyna - Starosta Janowski, Antoni Kulpa - Wicestarosta Janowski, Witold Kuźnicki - Dyrektor Zarządu Dróg Powiatowych, Jerzy Bielecki - Poseł na Sejm RP, Sławomir Dworak - Członek Zarządu Powiatu, Zenon Bielak - Radny Rady Miejskiej, Grzegorz Krzyszoń - Sekretarz Powiatu Janowskiego, Marek Szymański - Wiceprezes PRDM Janów Lubelski, Jerzy Małek - Sołtys Momot Górnych, Rafał Tomalka - Przedstawiciel Wykonawcy PRDM, Adrian Wilk - Kierownik Budowy PBI WMB Kraśnik

Rewitalizacja społeczno – gospodarcza Janowa Lubelskiego. Wniosek został złożony

Rewitalizacja rynku wraz z budową budynku dworca autobusowego, rewitalizacja Parku Misztalec, przebudowa i rozbudowa budynku gimnazjum przy ulicy Ogrodowej na potrzeby przedszkola, budowa parkingu ogólnodostępnego z placem wielofunkcyjnym przy ulicy Świerdzowej dla historycznego centrum handlowo-usługowego, dostosowanie pomieszczeń Ośrodka Pomocy Społecznej pod program SENIOR - to obszary rewitalizacji zgłoszone w ramach Gminnego Programu Rewitalizacji. Wniosek został złożony pod koniec listopada br., ostateczne wyniki poznamy pod koniec 2018 roku. Podkreślimy, że głównym celem tego programu jest formułowanie potrzeb i oczekiwań różnych grup społecznych. Szczególną uwagę zwrócono na poprawę poziomu jakości życia i bezpieczeństwa. Dlatego też projekt niejednokrotnie był omawiany,

konsultowany i uzgodniony wspólnie z mieszkańcami. Do udziału w spotkaniach i konsultacjach Burmistrz zaprosił osoby starsze, dzieci, młodzież, przedsiębiorców, jak również osoby wykluczone społecznie. Rewitalizacja umożliwi w zdegradowanych dzielnicach miasta stworzenie warunków lokalowych i infrastrukturalnych do rozwoju małej i średniej przedsiębiorczości, a także działalności kulturalnej i edukacyjnej, w szczególności mającej na celu podniesienie kwalifikacji mieszkańców zagrożonych wykluczeniem społecznym. Przypomnijmy, że rewitalizacja miasta została zapoczątkowana w latach ubiegłych projektem pod nazwą „Kontynuacja rewitalizacji historycznego centrum Janowa Lubelskiego pod kątem wprowadzenia nowych funkcji kulturalnych wraz z rewitalizacją przestrzeni i budynków osiedla wielorodzinnego”.



Wartość projektu to suma rzędu 16 mln (16 114 669, 56 zł), w tym środki pochodzące z budżetu państwa - 1 mln (1 052 547, 90 zł), dofinansowanie w kwocie około 9 mln (8 946 657, 21 zł).

Bardzo ważnym zadaniem w ramach rewitalizacji jest budowa nowego obiektu dworca autobusowego wraz z przebudową układu komunikacyjnego i głównej płyty rynku. Budynek dworca powiązany zostanie z główną płytą rynku poprzez usytuowanie, które wyznacza oś widokowa na kościół Jana Chrzciciela oraz zamknięcie ulicy Rynek. Inwestycja będzie polegać na rozbiórce istniejącego obiektu wraz z komunikacją pieszą oraz jezdnią, rewitalizacji terenów płyty rynku wraz z wykonaniem nowych utwardzeń, nasadzeń roślinności oraz wykonaniem fontanny. Natomiast Park Misztalec wymaga nie tylko poprawy wizualnej, ale również remontu technicznego, zwią-

zanego z oczyszczeniem zbiornika. Koncepcja zakłada niwelację zbiornika wodnego i jego odmulenie bez pogłębienia, do maksymalnej głębokości 2 m będącej jego pierwotną głębokością. Na brzegach zbiornika zostaną wyremontowane trzy „zejścia do wody”: od strony zachodniej, północnej i wschodniej. Do nich zaprojektowane będą dojścia z kostki brukowej. Planuje się zamontowanie fontanny pływającej posiadającej ciągły rytm pracy, która poza poprawą atrakcyjności również ma bardzo ważną rolę napowietrzania wody. Nowym elementem będzie stworzenie rabaty z gatunków roślin współgrających z krajobrazem wodnym.

Na zamieszczonych zdjęciach przedstawiamy koncepcje rewitalizacji Parku Misztalec.

*Tekst i foto:
Dorota Kozdra*

Zakończono remont drogi na ogródki działkowe

W ostatnim czasie były prowadzone również prace dotyczące drogi gminnej na ogródki działkowe. Roboty prowadzono w zakresie położenia nawierzchni asfaltowej na odcinku drogi do bramy głównej prowadzącej na działki. Prace wykonywało Przedsiębiorstwo Robót Drogowo - Mostowych Sp. z o.o Janów Lubelski. Remont drogi dotyczył odcinka o długości około 200m. Odbiór zadania miał miejsce 21 listopada br. w obecności Krzysztofa Kołtysia - Burmistrza Janowa Lubelskiego, Czesława Krzysztonia - Zastępcy Burmistrza, Justyny Kuśmierczyk - Inspektor ds. Drogownictwa UM, Rafała Tomalki - Przedstawiciela Wykonawcy PRDM Sp. z o.o.

Remont niniejszego odcinka drogi z pewnością ucieszy właścicieli ogródków działkowych, jak również tych wszystkich, którzy będą z niej korzystać w ramach rekreacji, wybierając się nad Janowski zalew.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Trwają prace dotyczące budowy nowego oświetlenia ulicznego



Oprócz inwestycji drogowych, dotyczących remontu i przebudowy nawierzchni, czy budowy chodników, prowadzone są prace dotyczące oświetlenia ulicznego i drogowego. Jest to budowa nowego oświetlenia, dodajmy oświetlenia ledowego, które pozwoli na lepsze i efektywniejsze doświetlenie ulic oraz znacznie ograniczy zużycie energii elektrycznej. Przypomnijmy, że w ostatnim czasie wykonane zostało oświetlenie przy ulicy Wiejskiej na odcinku od ul. Jana Pawła II w stronę kościoła i w stronę bloków mieszkalnych oraz oświetlony został chodnik biegnący od bloków do kościoła p.w. św. Jadwigi. Wykonano również oświetlenie ul. Zakątnej, ul. Polnej, ul. Sowy-Visa, jak również nowe oświetlenie

„powstało” w Momotach Dolnych, czy w Łązku Ordynackim.

Rozpoczęły się również roboty przy ul. Wiejskiej od ul. Skorupki oraz przy ul. Sowiakowskiego, ul. Krótkiej, ul. Poziomkowej, w Białej Pierwszej, w Ujściu. Jak informuje Tomasz Jaworski z Referat Ochrony Środowiska i Logistyki Urzędu Miejskiego: „w najbliższym czasie rozpoczną się prace przy ul. Liliowej i przy ul. Przyborowie. Zakończenie prac planuje się na drugą połowę grudnia tego roku”. Dodajmy, że prace wykonywane są przez dwie firmy: EL – TRANS Maria Czajka z Chrzanowa i GEOTEL Spółka z o.o z Kraśnika.

Tekst i foto: Dorota Kozdra

Czy jest szansa na realizację programu Mieszkanie Plus w Janowie Lubelskim?

Jest szansa, aby w Janowie Lubelskim w ramach rządowego programu powstały Mieszkania Plus. Listy Intencyjne w sprawie inwestycji zostały podpisane z samorządami 7 grudnia 2017 roku w Lubelskim Urzędzie Wojewódzkim podczas konferencji „Krajowy Zasób Nieruchomości i inne inicjatywy legislacyjne Ministerstwa Infrastruktury i Budownictwa”. Porozumienia podpisano z siedmioma samorządami: Janowem Lubelskim, Łukowem, Wysokiem, Borkami, Ostrowem Lubelskim, Starym Zamościem i Birczą. W wyżej wspomnianych miastach ma powstać łącznie około 200 mieszkań. Przystąpienie gminy Janów Lubelski do rządowego programu Mieszkanie Plus - Krzysztof Kołtyś Burmistrz Janowa Lubelskiego - tłumaczy nie tylko chęcią i możliwością poprawy warunków mieszkaniowych rodzin, których nie stać na kupno własnego mieszkania, czy na budowę własnego domu, ale również, aby „powstrzymać pewien trend związany z emigracją”.

Gmina Janów Lubelski jest w wąskim gronie gmin, które są przygotowane do realizacji tego programu. Są odpowiednio przygotowane uzbrojone działki, objęte planem zagospodarowania przestrzennego. Zaznaczmy, że podpisanie listów nie oznacza, że inwestycje na pewno zostaną zrealizowane. Dlatego też, trudno na obecną chwilę mówić, czy dojdzie do realizacji budowy mieszkań, w tym i w Janowie Lubelskim. Samorządy nie znają jeszcze szczegółów związanych z obowiązkiem finansowym, które będą po stronie gmin i miast, a które jeszcze nie są wyartykułowane. W ciągu najbliższych kilku miesięcy wszystko się rozstrzygnie i wówczas podjęte będą w tej kwestii ostateczne decyzje. Intencją stron jest, by Umowa Inwestycyjna została zawarta najpóźniej 180 dni od dnia podpisania niniejszego Listu Intencyjnego. Porozumienie dotyczące inwestycji w naszym mieście zostało podpisane przez Burmistrza Janowa



Lubelskiego Krzysztofa Kołtyś w obecności: Wojewody Przemysława Czarnka, Wicewojewody Roberta Gmitruczuka, Tomasza Tomali - Pełnomocnika ds. organizacji Krajowego Zasobu Nieruchomości, Tomasza Żuchowskiego - Wiceministra Infrastruktury i Budownictwa, Pełnomocnika Rządu ds. Budowy Mieszkań oraz przedstawicieli pozostałych samorządów. List Intencyjny dotyczący Janowa Lubelskiego podaje lokalizację mieszkań przy ulicy Skorupki i przy ulicy Jana Pawła II. Jednakże gmina rozważa jeszcze jedno miejsce - przy ulicy Objazdowej. „Widzimy, że mamy tam potencjał terenu, na którym mogłyby powstać małe, ładne nowe osiedle” - zaznacza Burmistrz Janowa Lubelskiego - „zainteresowanie mieszkaniami jest naprawdę duże. Od kilku miesięcy przychodzą do mnie grupy mieszkańców z zapytaniem, czy jest szansa na realizację programu Mieszkanie Plus w naszej gminie. O ile będzie to możliwe, ze strony gminy dołożymy

wszelkim starań, aby ten projekt był realizowany”- dodaje Krzysztof Kołtyś. Wysokość czynszu w tych mieszkaniach będzie określana rozporządzeniem Rady Ministrów. Mieszkania, na podstawie porozumień Krajowego Zasobu Nieruchomości z samorządami, to również szansa dla innych na poprawę warunków. Takie mieszkanie będzie można docelowo wykupić, albo tylko długoterminowo wynajmować. Warto tu dodać, że jeśli liczba zainteresowanych najmem mieszkania w danej lokalizacji będzie wyższa, niż liczba budowanych mieszkań zostaną zastosowane kryteria pierwszeństwa określone w ogłoszeniu o naborze. Samorządy, które w miniony czwartek w Lublinie podpisały porozumienia z Krajowym Zasobem Nieruchomości dołączyły do grona 42 miast w Polsce, które jako pierwsze przystąpiły do rządowego programu Mieszkanie Plus.

Tekst: Dorota Kozdra, foto: UW w Lublinie

Budowa S19 na odcinku Kraśnik - Janów Lubelski coraz bliżej

„Ta droga to droga życia dla kolejnych państw, przez które będzie przebiegała. Ta inwestycja powoli staje się faktem” - zaznaczył Andrzej Adamczyk Minister Infrastruktury 30 października br., podczas konferencji w Kraśniku inaugurującej dalszy etap prac dotyczących budowy S19. Mowa o podpisaniu umów z wykonawcami na realizację fragmentu drogi ekspresowej S19 w lokalizacji Kraśnik - Janów Lubelski. Przypomnijmy, że inwestycja obejmuje projekt i budowę 33 - kilometrowego odcinka drogi.

Umowy z wykonawcami zostały podpisane w obecności Andrzeja Adamczyka - Ministra Infrastruktury i Budownictwa, Przemysława Czarnka - Wojewody Lubelskiego, Krzysztofa Kondraciuka - Generalnego Dyrektora Dróg Krajowych i Autostrad. W podpisaniu umowy uczestniczyli również Posłowie na Sejm RP: Jerzy Bielecki, Sylwester Tułajew, Jarosław Stawiarski oraz Burmistrz Kraśnika Mirosław Włodarczyk.

Na realizację wszystkich 3 odcinków przewidziano 34 miesiące (nie wliczamy tutaj okresów zimowych od 15 grudnia do 15 marca). Nowa trasa ma być gotowa wiosną 2021 roku. Będzie to droga ekspresowa z dwoma pasami ruchu, którą w przyszłości będzie można poszerzyć o trzeci pas. Łącznie powstaną 5 węzłów oraz 3 miejsca Obsługi Podróżnych. Przypomnijmy, że budowa tego fragmentu drogi została podzielona na 3 odcinki: **Kraśnik (koniec obwodnicy) - Janów Lubelski (początek obwodnicy) dl. ok. 18 km.** Zrealizuje konsorcjum firm Strabag i Strabag Infrastruktura Południe kwota 390 mln zł. W ramach zadania powstaną: węzły: Szastarka, Modliborzyce, MOP Felinów



(po obu stronach drogi), obiekty inżynierskie: 7 wiaduktów w ciągu drogi ekspresowej, 5 wiaduktów nad drogą ekspresową i w ciągu pozostałych dróg, 1 most, 8 przejść dolnych dla zwierząt średnich i dużych, przejście górne dla zwierząt dużych, 9 przejść dla małych zwierząt, 7 przepustów dla płazów, 13 przepustów. **Obwodnica Janowa Lubelskiego dl. ok. 7 km.** Zaprojektuje i zbuduje firma Mota-Engil Central Europe za 148,5 mln zł. W ramach zadania powstaną: węzły: Janów Lubelski Północ, Janów Lubelski Południe, MOP Janów Lubelski (po obu stronach drogi), obiekty inżynierskie: 3 wiadukty w ciągu drogi ekspresowej, 1 wiadukt nad drogą ekspresową, 1 most, 5 przejść dla małych zwierząt, 3 przepusty dla płazów, 5 przepustów. **Janów Lubelski (koniec obwodnicy) - w. Lasy Janowskie dl. ok.**

8 km, zrealizuje konsorcjum Strabag i Strabag Infrastruktura Południe za kwotę rządu 183,6 mln zł. W ramach zadania powstaną: węzeł Lasy Janowskie, obiekty inżynierskie: 2 wiadukty w ciągu drogi ekspresowej, 1 wiadukt nad drogą ekspresową, 4 mosty, 10 przejść dolnych dla zwierząt średnich i dużych, 3 przejścia dla małych zwierząt, 6 przepustów dla płazów, 13 przepustów. Budowa drogi S19 to szansa dla rozwoju gospodarczego Janowa Lubelskiego. Przypomnijmy, że trasa S19 jest częścią drogi Via Carpatia, która połączy Bałtyk z Morzem Śródziemnym. Jak informuje Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Lublinie: „Na terenie województwa lubelskiego łącznie do wybudowania jest około 180 km drogi”.

Tekst: Dorota Kozdra, foto: archiwum

Zakończyła się przebudowa ulicy Targowej

Wykonanie nawierzchni drogi, jak również zjazdów, poboczy i odwodnienia to zakres robót drogowych, jakie trwały w ostatnim czasie na ulicy Targowej. Prace były kontynuacją remontu ulicy Targowej (wcześniejsze dotyczyły wymiany nawierzchni drogi oraz budowy chodników wraz z podjazdami o długości 420 m. - od strony ul. Lubelskiej) i dotyczyły dalszego odcinka tej ulicy do ulicy Sowy Visa wraz z odcinkiem do mostu.

Zaznaczmy, że roboty wykonywały dwie firmy. Pierwsza część dotyczyła wykonania nawierzchni bitumicznej drogi. Ten zakres zadania zrealizowało Komunalne Przedsiębiorstwo Robót Drogowych Spółka z o.o. w Lublinie.

Druga część zadania polegała na wykonaniu zjazdów, poboczy i odwodnienia. Te prace należały do firmy z Janowa Lubelskiego Krzysztofa Biernata TRANSPORTEX. Z ramienia gminy inwestycję prowadziła Justyna Kuśmierczyk - Inspektor ds. drogownictwa Urzędu Miejskiego.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Od lewej: Krzysztof Biernat – Wykonawca (firma TRANSPORTEX), Justyna Kuśmierczyk – Inspektor ds. drogownictwa UM, Jan Świdorski – Kierownik Budowy, Ryszard Sirko – Inspektor Nadzoru Budowlanego, Krzysztof Kołtyś – Burmistrz Janowa Lubelskiego, Marek Szymański – Wiceprezes PRDM Janów Lubelski, przedstawiciel Komunalnego Przedsiębiorstwa Robót Drogowych Spółka z o.o. w Lublinie, Czesław Krzysztoń – Zastępca Burmistrza Janowa Lubelskiego

Burmistrz Janowa Lubelskiego na Narodowych Obchodach Święta Niepodległości w Pałacu Prezydenckim

W tegorocznych obchodach Narodowego Święta Niepodległości w Warszawie uczestniczył Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś. Pan Burmistrz reprezentował nasze miasto po raz pierwszy, na zaproszenie Prezydenta RP Andrzeja Dudy. Spotkanie z Prezydentem RP, jak również z Pierwszą Damą Agatą Dudą było okazją do rozmowy na temat bieżących kwestii społeczno - gospodarczych naszego miasta. W spotkaniu uczestniczył także Jerzy Bielecki - Poseł na Sejm RP, który reprezentował Parlament z ramienia naszego powiatu. Niezwykle miło zapisała się w pamięci Prezydenta wizyta w Janowie Lubelskim 8 sierpnia 2015 roku. Przypomnijmy, że spotkanie odbyło się podczas pierw-

szego dnia Festiwalu Kaszy Gryczaki. Pamiętamy, jak w Parku Misztalec tłumy zebranych witały Prezydenta RP wraz z delegacją. Odnajdujemy, że sobotnie uroczystości związane z 99. Rocznicą Odzyskania przez Polskę Niepodległości rozpoczęły się Mszą Świętą w Świątyni Opatrzności Bożej z udziałem Episkopatu Polski i władz państwowych. Dalsze uroczystości miały miejsce na Placu Marszałka Józefa Piłsudskiego, kolejno w Pałacu Prezydenckim odbyło się spotkanie z udziałem polityków, samorządowców, parlamentarzystów, członków korpusu dyplomatycznego, przedstawicieli organizacji pozarządowych.

Tekst: Dorota Kozdra, foto: UM



Lekcja patriotyzmu. Rocznicą 13 grudnia

Międzyzakładowa Komisja Oświaty NSZZ Solidarności w Janowie Lubelskim wraz z uczniami Zespołu Szkół Technicznych zorganizowali konferencję naukową poświęconą 36 rocznicy wprowadzenia stanu wojennego 13.12.1981 roku. Na konferencję przybył prof. dr hab. Tomasz Panfil pracujący w IPN oraz na KUL. W spotkaniu uczestniczyli także działacze „Solidarności” doktor Andrzej Berezowski, Henryk Jarosz legenda solidarności w naszym powiecie, oraz Władysław Sowa Przewodniczący Rady Powiatu, który objął patronatem Konferencję. W spotkaniu uczestniczyła młodzież kilku szkół średnich.

Prof. dr hab. Tomasz Panfil zaprezentował fotografie z okresu stanu wojennego, opowiedział o sytuacji

politycznej w tamtym okresie. Wykluczył możliwość jakoby groziło Polsce wkroczenie wojsk sowieckich i „przyjaciół” z państw socjalistycznych. Zbrodniczą decyzję podjął Wojciech Jaruzelski.

Głos zabierał także Henryk Jarosz, który wspominał stan wojenny w Janowie Lubelskim. Działalność ludzi solidarności w szpitalu, w Fabryce Maszyn współpracy z Zarządami „S” w Sandomierzu, Kraśniku i Lublinie. Andrzej Berezowski internowany podczas stanu wojennego oczywiście za działalność związkową. Jego wypowiedzi były pełne emocji o organizowaniu grup młodzieżowych, które ćwiczyły wschodnie metody walki, uczestniczyły w obozach organizowanych na wzór ćwiczeń wojskowych.

Władysław Sowa także był działaczem młodzieży studenckiej w Rzeszowie. Głównym organizatorem konferencji był Józef Wieleba nauczyciel historii. To była piękna lekcja historii i patriotyzmu. Czy młodzież wiele zapamięta, myślę, że tak, bo przecież żyją rodzice, dziadkowie, którzy pamiętają te czasy, kiedy brat podnosił rękę na brata? Czy wszyscy pamiętają, że w Janowie Lubelskim była skoszarowana jednostka ZOMO w jednym z obecnych hoteli, a powołani do niej byli w części mieszkańcami naszego powiatu?

Jak młodzież z Janowa Lubelskiego postrzega stan wojenny przedstawimy w wypowiedziach na stronach Internetowych Urzędu Miejskiego.

Tekst i foto: Jan Machulak



100. Rocznicy Odzyskania przez Polskę Niepodległości

W przyszłym roku będziemy obchodzić 100. Rocznicę Odzyskania przez Polskę Niepodległości. W tym celu zostanie powołany Komitet Honorowy Obchodów 100-lecia Odzyskania Niepodległości oraz Komitet Organizacyjny. W uroczyste obchody wpiszą się również inne uroczystości patriotyczne, które obchodzimy każdego roku, m.in.: 1 marca (Narodowy Dzień Pamięci Żołnierzy Wyklętych), 3 maja (Uchwalenie Konstytucji 3 Maja), 10 czerwca (Porytowe Wzgórze), 12 lipca - Dzień Walki i Męczeństwa Wsi Polskiej, 30 września - 79. Rocznica zakończenia działań obronnych Grupy p.k. Tadeusza Zieleniewskiego, Przegląd Pieśni Patriotycznej i Religijnej (JOK- termin listopad), 5 listopada - Odzyskanie



Niepodległości w Janowie Lubelskim, 11 listopada - 100. Rocznica Odzyskania Niepodległości przez Polskę. Przygotowania do obchodów rozpoczęły się jesienią br. Przypomnijmy, że wśród przedsięwzięć proponowanych znalazł się następujący temat: wspólne śpiewanie pieśni patriotycznych, patriotyczna gra terenowa, konkursy okolicznościowe, rozdawanie kotylionów, ulotek, flag, chorągiewek, rekonstrukcja wydarzeń, wydanie kartek pamiątkowych, gazety okolicznościowej tzw. jednodniówki, zorganizowanie konferencji, recital fortepianowy, koncert pieśni patriotycznych Olek Orkiestry i wokalistów z JOK, odsłonięcie tablicy pamiątkowej Beliny Prażmowskiego, happening w rytmie tańców narodowych, posadzenie Dęba Wolności, czy 100 drzewek, zapalenie 100 świec, Bieg, turnieje szkół gminnych i powiatowych, Bal Niepodległościowy i wiele innych pomysłów.

Dodajmy, że program przedsięwzięć nie jest jeszcze zamknięty. Prace zostaną wznowione już na początku 2018 roku.

Tekst: Dorota Kozdra, foto: nadesłano

Uczestnicy konkursu na opowiadanie fantasy o „Złote Pióro Burmistrza Janowskiego”

Dziękuję wszystkim, którzy wzięli udział w konkursie literackim. Jest to miłe zaskoczenie, kiedy widzimy tak duże zainteresowanie konkursem, które od uczestników wymaga nie tylko kreatywności, czasu, wyobraźni, pracy, ale również i odwagi. Tym bardziej ten fakt jest godny docenienia, iż uczestnikami są dzieci, młodzież, dorośli. Są mieszkańcami nie tylko naszej gminy, powiatu, ale również m.in. z województwa podkarpackiego. Jak widzą uczestnicy konkursu Janów Lubelski z perspektywy opowiadania fantasy? O tym dowiemy się już wkrótce. Przypomnę, że prace należało złożyć do 16 grudnia. Ze względu na okres świąteczny i ilość prac biorących udział w konkursie, rozstrzygnięcie będzie miało miejsce w styczniu 2018 roku.

Jeszcze raz wszystkim serdecznie dziękuję za udział i proszę o „chwilkę” cierpliwości z ogłoszeniem wyników. O terminie rozstrzygnięcia konkursu będę informować meilowo i telefonicznie.

Wszystkim uczestnikom, pragnę złożyć spokojnych, radosnych świąt, a w Nowym Roku inspirujących twórczości.



Dorota Kozdra

Stypendyści Funduszu Stypendialnego im. Marii i Lecha Kaczyńskich



Przypomnijmy, że Fundusz Stypendialny im. Marii i Lecha Kaczyńskich został powołany z inspiracji miejscowych samorządowców, przedstawicieli organizacji społecznych wywodzących się ze środowisk prawniczych. Jak podkreśla Artur Pizoń - „pomysł zrodził się, aby uczcić pamięć tragicznej zmarłej w Katastrofie Smoleńskiej Pary Prezydenckiej św. p. Marii i Lecha Kaczyńskich”. W tym roku Komisja Stypendialna przyznała 26 stypendiów edukacyjnych. Uczniowie Ci zostali zgłoszeni przez proboszczów parafii z dekanatu modliborskiego i janowskiego, w porozumieniu z dyrektorami szkół. Uroczyste wręczenie stypendiów laureatom odbyło się 18 grudnia br. Janowskim Ośrodkiem Kultury. Uroczystość uświetnił występ młodzieży z Parafii Brzeziny pw. Miłosierdzia Bożego w Brzezinach Stojeszyńskich pod kierunkiem Moniki Brzozowskiej.

W uroczystości udział wzięli prof. Przemysław Czarnek - Wojewoda Lubelski, Grzegorz Czelej - Senator RP, którzy w towarzystwie Jerzego Bieleckiego - Posła na Sejm RP, Krzysztofa Kołtysia - Burmistrza Janowa Lubelskiego, Grzegorza Pyrzyny - Starosty Janowskiego oraz ks. kan. dr Jacka Staszaka - proboszcza parafii p.w. Św. Jana Chrzyciela, wręczyli laureatom stypendia. List Intencyjny od Jarosława Kaczyńskiego Prezesa Prawa i Sprawiedliwości odczytał Grzegorz Czelej.

Prowadzący spotkanie: Krystyna Ćwiek i Artur Pizoń, zwrócili szczególną uwagę, iż zebrane środki finansowe w ramach funduszu pomogą wyróżnionym uczniom w dalszej realizacji pasji i zainteresowań. W skład Komitetu Organizacyjnego weszli mieszkańcy Powiatu Janowskiego, lokalni działacze samorządowi z ramienia Prawa i Sprawiedliwości, wśród których należy wymienić: Jerzego Bieleckiego - Posła na Sejm RP, Jana Franię - Radnego Województwa Lubelskiego, Burmistrza Janowa Lubelskiego Krzysztofa Kołtysia, Wiceburmistrza Czesława Krzysztonia, Przewodniczącą Rady Miejskiej Ewę Janus, Artura Pizonia - ARMiR Lublin, Grzegorza Pyrzynę - Starostę Janowskiego, Antoniego Kulpa - Wicestarostę, Józefa Zbytniewskiego - Wójta Gminy Godziszów, Władysława Sowa - Przewodniczącego Rady Powiatu oraz Dyrektorów szkół podsta-

wowych, oddziałów gimnazjalnych i szkół średnich z terenu Powiatu Janowskiego, a także członków Zarządu Powiatowego PiS w Janowie Lubelskim.

Stypendia dla uzdolnionych uczniów z terenu Powiatu Janowskiego. Fundusz Stypendialny im. Marii i Lecha Kaczyńskich otrzymało 26 uczniów. **Z terenu gminy Janów Lubelski wyróżniono:** Piotrowi Wołoszyn - Zespół Szkół Publiczna Szkoła Podstawowa im. T. Kościuszki w Białej, Piotr Pizoń - Zespół Szkół Technicznych w Janowie Lubelskim, Julia Pawlos - Publiczna Szkoła Podstawowa w Momotach Górnych, Marcin Kucab - Zespół Szkół im. Wincentego Witosa w Janowie Lubelskim, Amanda Kulpa - Liceum Ogólnokształcące im. Bohaterów Porytowego Wzgórza, Karol Lenart - Oddziały Gimnazjalne w Janowie Lubelskim, Oskar Martyna - Szkoła Podstawowa Fundacji „Elementarz” w Łążku Ordynackim, Franciszek Łukasz - Publiczna Szkoła Podstawowa z Oddziałami Integrycyjnymi im. Jana Zamoyskiego w Janowie Lubelskim. Z terenu gminy Batorz: Paweł Grzegórski - Zespół Szkół w Błażku, Aleksandra Stępiak - Zespół Szkół w Batorzu. Z gminy Chrzanów: Magdalena Golec i Karolina Ciupak z Zespołu Szkół w Chrzanowie. Z terenu gminy Dzwola: Agata Flis - Zespół Szkół w Krzemieniu, Łukasz Nieścior - Publiczna Szkoła Podstawowa w Branwi, Natalia Szpot - Zespół Szkół im. Bohaterów Września 1939 roku w Dzwoli, Bartosz Kotrybała - Zespół Szkół w Kocudzy.

Z gminy Godziszów: Aneta Ligaj - Zespół Szkół w Wólce Ratajskiej, Julia Drozd - Publiczna Szkoła Podstawowa w Piłatce, Mateusz Mazur - Publiczna Szkoła Podstawowa w Andrzejowie, Jacek Król - Zespół Szkół w Godziszowie, Daniel Karol Boczek - Zespół Szkół w Zdziłowicach. Z gminy Modliborzyce: Natalia Lodowska - Zespół Szkół im. Jana Kochanowskiego w Wierzchowiskach, Ewelina Gąska - Zespół Szkół w Modliborzycach. Z terenu Gminy Potok Wielki: Weronika Czajka - Publiczne Gimnazjum im. Jana Pawła II w Potoczku, Agnieszka Lewandowska - Zespół Szkół im. Ofiar Katynia w Potoku Wielkim, Ewa Słabczyńska - Zespół Szkół im. Romualda Traugutta w Potoku Stany.

Tekst i foto: Dorota Kozdra

O poświęceniu i pracy, obecności i pomocy podczas X Powiatowej Gali Dnia Pracownika Socjalnego



Miejskie i Gminne Ośrodki Pomocy Społecznej oraz Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie (Dyrektor Anna Śmit), Dom Pomocy Społecznej im. Jana Pawła II „BARKA” (Dyrektor Mariola Surtel), Janowskie Stowarzyszenie Niesienia Pomocy „Humanus” (Prezes Paweł Wiśniewski), Powiatowy Zakład Aktywności Zawodowej (Kierownik Agnieszka Różyło), Wielofunkcyjna Placówka Opieki nad Dzieckiem i Rodziną „Promyk” (Dyrektor Lucyna Czarna), Ośrodek Interwencji Kryzysowej (Agnieszka Jonak), Warsztaty Terapii Zajęciowej (Joanna Wybrańska), Środowiskowy Dom Samopomocy (Dyrektor Anna Szalast) to instytucje pomocy, które działają w Janowie Lubelskim. Za każdą „tą nazwą” kryją się ludzie. To pracownicy, którzy w swojej pracy spotykają się z różnymi problemami ludzkiego życia, z najtrudniejszymi życiowymi sytuacjami, z ludzką bezradnością. Z każdym rokiem przybywa nowych danych statystycznych dotyczących ubóstwa, ale również form pomocy ludziom, których w nieprzyjemny sposób doświadczyło życie.

Praca pracownika socjalnego to odpowiedzialność, to misja...

Działania, które są podejmowane przez instytucje społeczne dla wielu osób stanowią niezbędne oparcie i przewyżniają niejeden trud ludzkiego życia. O pracy tych ludzi, przypominam nam corocznie Dzień Pracownika Socjalnego, który obchodzimy w listopadzie. W tym roku, dnia 23 listopada br. w Rezydencji Sosnowej odbyła się Powiatowa Jubileuszowa X Gala Dnia Pracownika Socjalnego, którego organizatorem był Ośrodek Pomocy Społecznej w Janowie Lubelskim. Uroczystość została poprowadzona przez

pracowników OPS, a oficjalnie rozpoczęta przez Marzenę Zalewską – Pełniącą Obowiązków Dyrektora. W spotkaniu uczestniczyli pracownicy instytucji społecznych wraz ze swymi Dyrektorami i Kierownikami, osoby współpracujące z tymi instytucjami, jak również przedstawiciele samorządów z Powiatu Janowskiego: Burmistrzów, Wójtów, Przewodniczących Rad Miejskich i Gminnych, w tym Wicestarosta Powiatu Janowskiego – Antoni Kulpa, Przewodniczący Rady Powiatu – Władysław Sowa, Skarbnik Powiatu Janowskiego – Barbara Fuszara, Kierownik Biura Poselskiego Jerzego Bieleckiego – Jan Czaja. Samorząd Janowski reprezentował Krzysztof Kołtyś – Burmistrz Janowa Lubelskiego, Ewa Janus – Przewodnicząca Rady Miejskiej, Bożena Czajkowska – Sekretarz Gminy, Monika Machulak - Skarbnik Gminy.

W tym niecodziennym gronie, władze samorządowe Burmistrzowie i Wójtowie na ręce Dyrektorów Ośrodków Pomocy Społecznej złożyli najserdeczniejsze życzenia, życząc satysfakcji i poczucia zadowolenia z wykonywanego zawodu, wszelkiej pomyślności. Była to także wyjątkowa okazja do wyróżnienia pracy tych wszystkich osób, którzy tworzą system pomocy i wsparcia socjalnego. Nie zapomnijmy, że w dalszym ciągu wiele jest osób, które z różnych przyczyn, m.in.: złych warunków materialnych, choroby, bezrobocia, przemocy, czy samotności..., wymagają pomocy socjalnej, zainteresowania i opieki. Jak zaznaczył Wicestarosta Antoni Kulpa: „ten wskaźnik nie maleje. W dalszym ciągu w naszym środowisku żyją osoby, które wymagają pomocy, nie tylko w formie materialnej. Czasem są to ogromne ludzkie potrzeby i problemy.

Dziękuję za Państwa pracę, za współpracę i zaangażowanie” - podkreślił Wicestarosta Janowski.

Pracownik socjalny to „szerokie pojęcie”, o czym wspominał Burmistrz Janowa Lubelskiego zaznaczając, iż „jest wiele cytatów i złotych myśli, które wyrażają sens pracy pracownika socjalnego. Jedne mówią o poświęceniu, inne o pomocy i obecności, jeszcze inne są pytaniem o serce i ludzką wrażliwość. Dzisiejszy dzień jest szczególnym momentem, aby wyrazić słowa uznania, słowa podziękowania i wdzięczności za pracę w wypełnianiu tej bardzo ważnej roli społecznej na rzecz mieszkańców gmin i miast Powiatu Janowskiego. Dzisiaj jest ten szczególny dzień, kiedy wspólnym mianowaniem pracy pracownika socjalnego jest słowo - dziękujemy. W imieniu janowskiego samorządu pragnę podziękować wszystkim instytucjom społecznym z terenu naszej gminy”- podkreślił Krzysztof Kołtyś, dodając „Niech nigdy nie zabraknie Państwu siły, cierpliwości i motywacji do pełnienia tej ważnej misji”. Na ręce Pani Marzeny Zalewskiej - Pełniącej Obowiązków Dyrektora Ośrodka Pomocy Społecznej w Janowie Lubelskim został wręczony List Gratulacyjny i złożone najserdeczniejsze podziękowania.

Dzień Pracownika Socjalnego jest również pytaniem o ludzką wrażliwość...

Takiej motywacji, poświęcenia, a w szczególności dobrego serca i wrażliwości nie zabrakło z pewnością **Barbarze Dziadosz - Głównej Księgowej Domu Pomocy Społecznej im. Jana Pawła II „BARKA” w Janowie Lubelskim, której Starosta Janowski przyznał szczególne wyróżnienie Różę Pomocy Społecznej.** Jest to wyróżnienie, które przyznawane jest w dziedzinie pomocy społecznej w zakresie prowadzonej działalności na rzecz społeczności lokalnej Powiatu Janowskiego. Nagroda została wręczona przez Wicestarostę Antoniego Kulpę, Annę Śmit - Dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie. Gratulację i życzenia, jak również słowa podziękowania za pracę Barbarze Dziadosz złożyła Mariola Surtel - Dyrektor DPS „BARKA”. Przypomnijmy, że Pani Barbara podczas tegorocznych Wojewódzkich obchodów Dnia Pracownika Socjalnego od Wojewody Lubelskiego Przemysława Czarnka otrzymała Dyplom Uznania.

Dodajmy, że tegoroczną Galę uświetnił występ młodej artystki z Publicznej Szkoły Podstawowej im. Tadeusza Kościuszki w Białej – Elżbiety Jakubiec, której słowa wyśpiewanych piosenek pełniły formę pięknych życzeń, do których dopisujemy kolejne słowa: „są dwie drogi, aby przeżyć życie. Jedna to żyć tak, jakby nic nie było cudem. Druga to żyć tak, jakby cudem było wszystko...”.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Od lewej: Krzysztof Kołtyś, Marzena Zalewska



Barbara Dziadosz

Bal w Klubie Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych



Minęło już ponad 25 lat od założenia KRON przy Szpitalu w Janowie Lubelskim. Założycielami byli pasjonaci niesienia pomocy i służenia ludziom niepełnosprawnym. Wśród nich był doktor Krzysztof Kalita, Edward Wiechnik Krystyna Senderek, Ryszard Suchora, Adam Orzeł i śp. Zbigniew Majdanik. Stowarzyszenie funkcjonuje nieprzerwanie do dzisiaj, ilość członków zmieniała się na przestrzeni lat obecnie

liczy 106 osób. Obecny Prezes Andrzej Łukasik kierujący Stowarzyszeniem zintegrował środowisko osób niepełnosprawnych. Ćwierćwiecze działalności było świetną okazją do uczczenia i spotkania się we wspólnym gronie. KRON to nie tylko mieszkańcy naszego powiatu, także Stalowej Woli, Biłgoraja, wśród przyjaciół są ludzie z niemal Całej Polski wśród nich Krzysztof Cezary Buszman, Bogdan Bed-

narka z Fundacji „Razem Lepiej” Joanna Pąk- poetka, Marta Świć poetka, Jarosław Chojnacki muzyk, pieśniarz, kompozytor, wykonawca piosenek literackich. Przybyła także Redaktor TVP3 Lublin Anna Dąbrowska oraz dziennikarka Małgorzata Kołodyńska.

Bal odbył się w HOTELU JANÓW wybór był znakomity, ponieważ Hotel jest przystosowany do obsługi osób niepełnospraw-

nych ma doskonałe warunki i wystrój. Imprezę poprowadził Andrzej Łukasik przy pomocy członków Zarządu KRON, na początku powitał zaproszonych gości między innymi Przedstawiciela Posła na Sejm RP Jana Czaję, Radnego Sejmiku Wojewódzkiego Jana Franię, Dyrektora Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej w Lublinie Katarzynę Fus, Dyrektora PFRON Oddziału Lubelskiego Jerzego Dębskiego, Starostę Powiatu Janowskiego Grzegorza Pырzyne, W-ce Starostę Antoniego Kulpę, Burmistrza Krzysztofa Kołtyśia wraz z małżonką Mariolą, Z-cę Burmistrza Czesława Krzysztonia. Na początku imprezy zaprezentowano krótki film obrazujący działalność od powstania KRON do czasów współczesnych. Film wzbudził duże zainteresowanie przedstawiał zawody sportowe, spotkania integracyjne, szkolenia, zabawy a także modlitwę. Jednym z głównych aktorów był Andrzej Łukasik, który odbył cztery pielgrzymi wciągu czterech lat do sanktuariów przejeżdżając 13 tysięcy kilometrów. Po filmie Prezes wręczył ponad dwadzieścia grawertonów osobom wspierającym KRON wśród których była także Gazeta Janowska.

Część artystyczna składała się z występów poetek: Joanny Pąk oraz Marty Świć oraz poety Krzysztofa Cezarego Buszmana, który recytował własne wiersze. Wysłuchaliśmy pięknego śpiewu Jarosława Chojnackiego, który przybył do Janowa Lub. z Mazur. W krótkim wystąpieniu doktor Krzysztof Kalita przypomniał pierwsze kroki działalności KRON, wzruszenie i radość przebiegały się w każdym słowie, że to dzieło przetrwało tyle lat i rozwija się nadal. Natomiast Edward Wiechnik współzałożyciel organizacji przybliżył działalność ostatnich lat. Mówił o wielkim zaangażowaniu Andrzeja Łukasika w sprawy organizacyjne Stowarzyszenia. W imieniu Adama Orła, który nie mógł przybyć na Bal, list odczytała jego siostra Anna Orzeł - Solińska. Były bukiety kwiatów „upominki” które w imieniu KRON przyjmował Andrzej Łukasik. Część oficjalna dobiegała końca, jeszcze konsumpcja wspaniałych potraw i.... rozpoczęły się tańce, przeplatane występami i śpiewem przybyłych artystów. Imprezę uświetnił zespół muzyczny „EXODUS”. Dla uczestników udział w balu, to nie tylko możliwość wspólnej zabawy, ale także rozmowy, czy nawiązania nowych znajomości. Jest to okazja do zabawy, zapomnienia o troskach i kłopotach dnia codziennego. Spotkanie takie jest dla nich bardzo ważne i z pewnością rozwojowe.

Bez wsparcia sponsorów, realizowanych projektów Gminy, Powiatu, PFRON, PCPR i nas samych uczestników nie można byłoby zorganizować tego typu imprez” podkreślał Andrzej Łukasik. Bal był wspaniały.

Tekst i foto: Jan Machulak

„Obudzić w drugim chęć działania” – Andrzej Łukasik

Są ludzie i ich postawy o których, należy mówić głośno, chociażby po to żeby przerwać marazm i obudzić w drugim człowieku chęć działania oraz niesienia pomocy potrzebującym.

Dnia 3 grudnia br. kiedy na całym świecie obchodzony jest Międzynarodowy Dzień Osób Niepełnosprawnych Andrzej Łukasik wraz z Ministrem Pracy i Polityki Społecznej Krzysztofem Michałkiewiczem oraz Dyrektorem Oddziału PFRON w Lublinie gościł w Panoraminie Lubelskiej. Tematem rozmowy było podsumowanie programu publicystycznego TVP 3 Lublin Włączeni i Aktywni, prezentującego sylwetki niezwykłych osób z niepełnosprawnością, które swoją aktywnością zadziwiają otoczenie. Takim właśnie bohaterem jest Andrzej Łukasik, laureat wśród 20 osób niepełnosprawnych na jubileuszu XV edycji konkursu ogólnopolskim Człowiek bez Barrier 2017.

Redakcja



„Ale zima z Mikołajem...” w Łązku Garncarskim i Łązku Ordynackim

Tradycją się stało, że w dzień 6 grudnia mieszkańców Łązka odwiedza Św. Mikołaj. Dla wszystkich jest to miła niespodzianka, dla tych najmłodszych, jak również tych starszych. Oprócz podarunków Św. Mikołaj obdarowywał wszystkich pogodnym uśmiechem i serdecznością. Wielu osobom zakręciła się w oku łza, gdy zobaczyli postać Św. Mikołaja. Nawet ten drobny upominek sprawił tak nieopisaną radość na twarzy starszej, czy młodszej osoby. Warto tu podkreślić, iż dla wielu była to długo wyczekiwana wizyta. Np. dla uczniów z Szkoły Podstawowej w Łązku Ordynackim. Św. Mikołaj wraz ze swymi pomocnikami odwiedził uczniów 7 grudnia. Słowa podziękowania za przybycie skierowała wobec niecodziennego gościa - Dyrektor szkoły Bożena Pałka. Każde dziecko zostało obdarowane prezentem. Wizyta zakończyła się wspólnym pamiątkowym zdjęciem.

Zaznaczmy, że nie jest to koniec wędrówek Św. Mikołaja...Dzisiaj pozostały piękne wspomnienia związane z wizytą tego „nietyposwego gościa”. Kogo odwiedził, kto miał przyjemność spotkać Św. Mikołaja, a kto w dalszym ciągu czeka na Jego obecność?

Tekst: Dorota Kozdra, foto: archiwum J. Jarmuziewicz



„Pytając o dzień wczorajszy...” – uroczyste obchody Święta Niepodległości w Janowie Lubelskim

Pytając o dzień wczorajszy, o wspomnienia jakie pozostawił, jakie wydarzenia zapisał, pytamy jednocześnie o ten obecny czas, o dzisiaj. Kazimierz Wierzyński pisał: „Bo nie ma ziemi wybieranej, jest tylko ziemia przeznaczona, ze wszystkich bogactw - cztery ściany. Z całego świata - tamta strona”. Do słów poety dopisujemy kolejne, tym razem słowa Ks. Pawła Marka, który podczas uroczystej Mszy Świętej za Ojczyznę w Janowskiej Kolegiacie, dnia

11 listopada 2017 roku, mówił: „Nasza strona, nasza Mała Ojczyzna, nasza Janowska Ziemia. I za to Bogu dziękujemy, że tu na Janowskiej Ziemi, w Polsce, możemy żyć, uczyć się, pracować. Za to, że tworzymy dzisiaj jej nowe oblicze, bo od nas zależy jak będzie ona wyglądać”.

Ten dzień przypomina nam również o naszych ranach i bliznach, gdy biała - czerwona flaga powiewa na wietrze... i pyta słowami piosenki - „Powiedz mi, co

właśnie Cię tu trzyma? Może to ten szczególny kolor nieba, może przeżytych tyle lat... może to przeznaczenie zapisane w gwiazdach (...) Może mazurki, może walce Fryderyka, może nadzieja dla Ojczyzny doczekania lepszych dni”.

Jest 11 listopada 2017 roku, na głównej ulicy Janowa Lubelskiego dostrzegamy pochód: poczty sztandarowe, samorządowców, przedstawicieli instytucji, szkół, jednostek gmin, powiatu, młodzież, mieszkańcy, jak

również zaproszeni goście. Dostrzegamy również kilkudziesięciometrową białą - czerwona flagę, którą niosą uczniowie klas mundurowych Zespołu Szkół im. Wincentego Witosa. Pod jedną flagą, jak pod skrzydłami narodu... przeszliśmy pod pomnik Józefa Piłsudskiego. Zanim usłyszeliśmy Hymn Państwowy i Flaga została wzniesiona na maszt, nim oddaliśmy hołd poległym za wolną Polskę, w pamięci pytaliśmy za Marią Konopnicką o wartość domu rodzinnego, ojczyzstego. Dom to nie tylko ściany, to ciepło, schronienie, to bezpieczeństwo, to życie... „pod tym dachem, chleb jeść zbóż, sercem ojczyzstych progów strzeż, serce w ojczyzstych ścianach złóż” - podkreślił podczas wygłoszonej homilii ks. Paweł Marek.

Dalsza część obchodów miała miejsce przed pomnikiem Józefa Piłsudskiego, gdzie o trudnej drodze do Niepodległości, o wydarzeniach, które budowały wolną i niepodległą Polskę mówił Grzegorz Pырzyna - Starosta Janowski. Odnosząc się do czasów obecnych, zaznaczył, iż na każdym kroku mamy do czynienia z obroną wartości wypracowanych przez naszych przodków. Dzisiaj są to zmiany w systemie prawnym i gospodarczym, które poprawiają jakość życia społecznego, czego przykładem są programy prorodzinne, prospołeczne i gospodarcze. To również zmiany, które dostrzegamy na przykładzie Powiatu Janowskiego, w obszarze oświaty, infrastruktury drogowej, pomocy społecznej, zdrowia. To również nasza mała Ojczyzna, o której mówił Jan Paweł II: „To jest moja Matka - ta Ziemia, ta Ojczyzna!”. Delegacje szkół, przedstawicieli instytucji, organizacji pozarządowych, samorządowcy złożyli kwiaty przed pomnikiem, jako wyraz szacunku tym wszystkim, którzy walczyli o wolną Polskę. W imieniu Gminy Janów Lubelski hołd przed pomnikiem Józefa Piłsudskiego oddał Czesław Krzysztóń - Zastępca Burmistrza Janowa Lubelskiego, Ewa Janus - Przewodnicząca Rady Miejskiej, Bożena Czajkowska - Sekretarz Gminy, Monika Machulak - Skarbnik Gminy, Jolanta Zezulińska - Kierownik Referatu Architektury i Nieruchomości UM, Marek Tomczyk - Radny Rady Miejskiej.

To już 99 rocznica odzyskania przez Polskę niepodległości... a My - pamiętamy i dziękujemy za wolność, tych którzy ją wywalczyli” i pytamy słowami Artura Oppmana „Gdzie są ich groby Polsko! Gdzie ich nie ma! Ty wiesz najlepiej - i Bóg wie na niebie!”.

Dodajmy, że przed Mszą Świętą usłyszeliśmy pieśni patriotyczne w wykonaniu laureatów Przeglądu Pieśni Patriotycznej i Religijnej: Franciszka Łukasza i Izabeli Krzysztóń.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Izabela Krzysztóń



Franciszek Łukasz



Od lewej: Monika Machulak, Czesław Krzysztóń, Ewa Janus



Od lewej: Jolanta Zezulińska, Bożena Czajkowska, Marek Tomczyk

10 nowych mieszkań socjalnych w Janowie Lubelskim



W budynku po byłym biurku PKS przy ul. Objazdowej powstaną mieszkania socjalne. W sumie będzie ich 10, w tym 9 socjalnych i jedno tzw. chronione dla osoby niepełnosprawnej. Obecnie trwa procedura przetargowa. Jeśli w tym roku zostanie wyłoniony wykonawca, bardzo prawdopodobnie prace rozpoczną się już w przyszłym 2018 roku. Ich zakończenie planowane jest w 2019 roku. Wtedy też obiekt oddany byłby do użytku.

Przypomnijmy, że gmina uzyskała dofinansowanie na przebudowę i rozbudowę budynku po byłym PKS na potrzeby budownictwa socjalnego w ramach Działania 13.2 Infrastruktura Usług Społecznych RPO WL na lata 2014 - 2020. Na początku listopada 2017 roku, została opublikowana lista ocenionych projektów. Wniosek Gminy Janów Lubelski znalazł się na 12 miejscu na 28 wniosków zakwalifikowanych do dofinansowania. Całkowita wartość projektu to suma rzędu 1 833 539, 27 zł, kwota przyzna-

wanego dofinansowania to kwota 1 558 508, 37 zł. Mieszkania zostaną wyposażone w nowe instalacje wod. - kan, c.o, elektryczne, gazowe wraz z zagospodarowaniem terenu i wykonaniem przyłączy: wod - kan, elektrycznego. Jeżeli chodzi o wielkość nowych mieszkań socjalnych. Dwa mieszkania będą mieć ponad 50m² powierzchni, pozostałe od 30 do 40 m². Istniejący budynek posiada dwie kondygnacje nadziemne (parter i piętro) przykryty stropodachem. Po przebudowie i rozbudowie będzie to budynek piętrowy, niepodpiwniczony, o konstrukcji murem z dachem dwuspadowym pokrytym blachą.

Dodajmy, że prace przygotowawcze do tejże inwestycji rozpoczęły się już na początku 2016 roku. Mowa o podpisaniu umowy na opracowanie dokumentacji projektowej. Wcześniej gmina wykupiła tę nieruchomości z myślą o przeznaczeniu na mieszkania socjalne.

Tekst i foto: Dorota Kozdra

Projekt dotyczący przebudowy ulicy Skorupki wśród jednych z najwyższej ocenionych wniosków o dofinansowanie

Złożenie wniosku do Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego w ramach Narodowego Programu Dróg Lokalnych o dofinansowanie na przebudowę ulicy Ks. Skorupki, poprzedziło opracowanie dokumentacji technicznej. Dokumentacja została wykonana przez firmę PRO - NAD Jana Świdzkiego z Janowa Lubelskiego. Wniosek został złożony, ostateczne wyniki zostały ogłoszone przez Lubelski Urząd Wojewódzki w Lublinie. **Dnia 29 listopada br. ukazała się ostateczna lista wniosków o dofinansowanie w ramach Programu Rozwoju Gminnej Infrastruktury Drogowej na lata 2016 - 2019.**

Wniosek na przebudowę drogi o długości 1, 342 km uplasował się na 5 miejscu i jest jednym z najwyższej ocenionych wniosków. Kwota wnioskowana to suma rzędu 1 645 765, 00 zł, deklarowana kwota środków własnych 1 645 765, 74 zł (55% Gmina Janów Lubelski i 45% Powiat Janowski). **Wartość projektu to kwota 3 291 530, 74 zł.**

Warto tu zaznaczyć, iż zakres prac obejmuje remont ulicy, w tym przebudowę istniejącego chodnika po lewej stronie ciągu drogowego na ciąg pieszo-rowerowy, uwzględniając wymianę nawierzchni chodnika na kostkę, przebudowę chodnika po prawej stronie ciągu drogowego polegającą na wymianie kostki w miejscach w których jest ona wymagana, budowa chodnika dla pieszych na odcinku od drogi krajowej do ul.

Różanej. Chodniki będą dostosowane dla ruchu osób niepełnosprawnych poprzez zniesienie barier architektonicznych. Wymiana krawężników na całej długości odcinka po obydwu stronach ciągu drogowego. Remont istniejących zjazdów indywidualnych i na działki przyległe do drogi, oznakowanie poziome na całym odcinku drogi. Wymiana uszkodzonego lub ustawienie nowego oznakowania pionowego, wymiana lub montaż nowych urządzeń zabezpieczających ruch drogowy w tym ruch pieszych. Przebudowa parkingu przy PSPZOI, wraz z drogą dojazdową do parkingu, wykonanie nawierzchni z kostki betonowej brukowej.

Jest to także dobra miła wiadomość dla rowerzystów, ponieważ po remoncie, ulica będzie posiadać **ścieżkę rowerową, która będzie wybudowana po prawej stronie (jadąc od ulicy Białskiej) dla poruszających się w obu kierunkach - szerokość 2 m. Do ścieżki rowerowej będzie przylegał chodnik - 1,5 m. Ponadto w celu poprawy bezpieczeństwa, naprzeciw Publicznej Szkoły Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi pojawią się dwa „wyniesione” przejścia dla pieszych. W tym miejscu będzie pulsująca sygnalizacja, na którą będą zwracać szczególną uwagę kierowcy podróżujący tą ulicą.**

Remont ulicy planowany jest w 2018 roku.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Gmina uzyskała dofinansowanie na termomodernizację 7 obiektów użyteczności publicznej

Przeszło 10 mln, a dokładnie 10 956 857, 67 zł wyniesie termomodernizacja 7 obiektów użyteczności publicznej, na które gmina zdobyła dofinansowanie w kwocie 6 559 416, 28 zł.

Wszystkie obiekty publiczne objęte dofinansowaniem są własnością Gminy Janów Lubelski. Jest to **Publiczna Szkoła Podstawowa z Oddziałami Integracyjnymi** w Janowie Lubelskim przy ul. Ks. Skorupki, **Publiczne Gimnazjum im. Jana Pawła II** przy ulicy Ogrodowej, **Szkoła Podstawowa Fundacji „Elementarz” im. Ignacego Łukasiewicza** w Łązku Ordynackim, **Publiczna Szkoła Podstawowa im. Tadeusza Kościuszki** w Białej, **Publiczna Szkoła Podstawowa w Momotach Górnych** oraz **Dom Nauczyciela** przy ulicy Ogrodowej i **Ośrodek Pomocy Społecznej** przy ulicy Bohaterów Porytowego Wzgórza.

Zadania będą dotyczyły: wymiany oświetlenia, instalację centralnego ogrzewania (piece), ocieplenia ścian, wymianę okien. Podkreślimy, że realizacja projektu przyniesie znaczące korzyści społeczno - ekonomiczne. Bezpośrednio wpłynie na ograniczenie zapotrzebowania na energię ciepłą pozyskiwaną tradycyjnymi sposobami, co przełoży się na zmniejszenie zużycia konwencjonalnych surowców energetycznych. Podkreślimy, że o 60 % spadnie rocznie emisja gazów

cieplarnianych. Wszystkie obiekty publiczne oprócz Domu Nauczyciela objęte projektem są przystosowane do potrzeb osób z niepełnosprawnością. W kosztach niekwalifikowanych dla budynku Domu Nauczyciela przewidziano wykonanie infrastruktury związanej z dostosowaniem jej do osób niepełnosprawnych. Dodajmy, że w ramach termomodernizacji nie tylko wzrośnie efektywność wykorzystanej energii, ale także wygląd obecnych budynków. Zaznaczmy, iż pięć z nich to budynki szkół, pozostałe: Ośrodek Pomocy Społecznej i Dom Nauczyciela (w tym budynku znajdują się dwie biblioteki, swoją siedzibę ma Zakład Obsługi Szkół i Przedszkoli, jak również Muzeum Regionalne w Janowie Lubelskim).

„Termomodernizacja obiektów użyteczności publicznej w gminie Janów Lubelski” to temat projektu w ramach Działania 5.2 Efektywność energetyczna sektora publicznego RPO WL na lata 2014 - 2020.

Przypomnijmy, że niezbędnym dokumentem do złożenia wniosku było opracowanie dokumentacji projektowej na przebudowę instalacji grzewczych i instalacji oświetleniowych, którą wykonała firma SOLARSYSTEM z Myślenic. Niebawem gmina ogłosi procedurę przetargową.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Monitoring jakości powietrza na terenie Janowa Lubelskiego

W dniu 4 grudnia br. w wyniku podpisanej umowy pomiędzy Gminą Janów Lubelski a firmą Airly Sp. z o.o. z Krakowa, przy ul. Ogrodowej i ul. Kilińskiego w Janowie Lubelskim zostały zamontowane sensory monitorujące jakość powietrza. Dzięki tym urządzeniom można sprawdzić stężenie pyłów zawieszonych - PM2.5, PM10 oraz ciśnienie atm., temperaturę powietrza i wilgotność. Wszystkie dane dostępne są na stronie internetowej pod linkiem: www.map.airly.eu

Na janowskiej stronie internetowej został umieszczony skrót pozwalający na uzyskanie informacji o stanie powietrza na terenie Janowa Lubelskiego.

Legenda do Skali Jakości Powietrza:

	Można przebywać na powietrzu na dowolnie długim okresie czasu.
	Należy ograniczyć czas przebywania na powietrzu, zwłaszcza przez kobiety w ciąży, dzieci i osoby starsze oraz przez osoby z astmą, chorobami alergicznymi skóry, oczu i chorobami krążenia.
	Nie należy przebywać na otwartym powietrzu zbyt długo. Dotyczy to zwłaszcza kobiet w ciąży, dzieci i osób starszych oraz chorych na astmę, choroby alergiczne skóry, oczu i choroby krążenia. Zaleca się unikanie lub ograniczenie do minimum czasu przebywania na powietrzu, zwłaszcza przez kobiety w ciąży, dzieci i osoby starsze oraz przez osoby z astmą, chorobami alergicznymi skóry, oczu i chorobami krążenia. Należy unikać dużych wysiłków fizycznych na otwartym powietrzu i zaniechać palenia papierosów. W przypadku pogorszenia stanu zdrowia należy skontaktować się z lekarzem.

60 lat Pogotowia Ratunkowego w Janowie Lubelskim



Pierwsza stacja pogotowia ratunkowego powstała w lutym 1957 roku. Możemy się domyśleć, iż na początku tak warunki lokalowe, jak i wyposażenie w sprzęt było raczej ubogie. Na tamten czas Powiatowa Stacja Pogotowia Ratunkowego w Janowie Lubelskim posiadała obsadę 1,5 etatu lekarza medycyny, 5 etaty personelu działalności podstawowej, 2 pracowników administracyjnych, 1 pracownika obsługi. Jak podają materiały prasowe: „w kolumnie transportu sanitarnego zatrudnianych było 6 kierowców, obsługujących 5 karettek”. Ten stan zmienił się po wybudowaniu nowego szpitala w 1982 roku, kiedy ma miejsce uroczyste otwarcie nowej placówki medycznej wraz ze stacją pogotowia ratunkowego. Kolejne lata przynoszą nowe zmiany: jak wprowadzenie nowego umundurowania służb ratunkowych, zgodnych z normami UE, w 2004 roku pojawia się telemedycyna, współpraca z Oddziałem Kardiologii w Zamościu, czy zakup nowych karettek. Również stan i liczebność personelu medyczne zmienił się na przestrzeni lat. Odwołując się do minionych lat, należy powiedzieć także o przekształceniach, które dokonały się w minionym sześćdziesięcioleciu. W tym zakup sprzętu medycznego. Przypomnijmy, że SOR w 2011 roku, został wyposażony

w sprzęt medyczny w ramach projektu „Dostosowanie Szpitalnego Oddziału Ratunkowego SPZZOZ w Janowie Lubelskim do wymagań prawnych poprzez doposażenie w sprzęt medyczny - etap I”. Obecnie Pogotowie Ratunkowe posiada trzy karetki: dwie wyjazdowe i jedna transportowa. Sześćdziesiąta rocznica Pogotowia Ratunkowego w Janowie lubelskim to okazja nie tylko do spotkania w miłym gronie, obecnych, jak i byłych pracowników, ale również wspomnienia... Warto tu przypomnieć, iż w ciągu 60 lat Pogotowiem Ratunkowym kierowały następujące osoby: Władysław Chirkowski, dr Struski, Jadwiga Wójcicka, Danuta Serafin, Danuta Wejroch, Tadeusz Pawlus, Marian Patejuk, Roman Kaproń, Maria Urban, Piotr Rocznik, Henryk Kura, a od 1 października do chwili obecnej Zdzisław Sałdán. Jubileusz 60 - lecia Szpitalnego Oddziału Ratunkowego SPZZOZ w Janowie Lubelskim odbył się 18 listopada br. Uroczystości rozpoczęły się Mszą Świętą w Kaplicy Szpitalnej, kolejno miało miejsce poświęcenie nowej karetki. Przywitanie gości, obecnych, jak i byłych pracowników szpitala z Dyrektorem Renatą Ciupak odbyło się w Restauracji „Hetmańska”. W Jubileuszowym spotkaniu uczestniczył również Jerzy Bielecki - Poseł na Sejm,

Grzegorz Pyrzyca - Starosta Janowski, Władysław Sowa - Przewodniczący Rady Powiatu, Krzysztof Kołtyś - Burmistrz Janowa Lubelskiego, którzy na ręce Kierownika Zdzisława Sałdána złożyli serdeczne podziękowania za pracę, która wymaga poświęcenia i odpowiedzialności, życząc spokojnej służby, jak również satysfakcji z wykonywanego zawodu. Gratulacje za pracę od Kierownika Oddziału otrzymała Alicja Dudzic - pełniąca wcześniej funkcję Pielęgniarki Oddziałowej, jak także i obecna Pani Renata Robak.

Przyjemnym punktem uroczystości wywołującym salwy śmiechu była prezentacja multimedialna przygotowana przez Kierownika Pogotowia - Pana Sałdána. Wiadomości zawarte w prezentacji były dla obecnych sentymentalnym wspomnieniem. To fotografie byłych, jak i obecnych pracowników pogotowia, które połączone z humorystycznymi anegdotami sprawiły wśród zaproszonych gości miłą niespodzianką. Jednakże jak wiemy praca w Pogotowiu Ratunkowym to poświęcenie, to misja, to odpowiedzialność za drugiego człowieka. Tutaj najważniejsze jest czyjeś życie.

*Tekst i foto:
Dorota Kozdra*



Nowatorska operacja z udziałem Bartosza Pachuty z Janowa Lubelskiego

Jest to pierwszy na świecie zabieg wszczepienia endoprotezy poresekcyjnej u tak małego pacjenta. Zabieg przeprowadzono 4 grudnia br., w Instytucie Matki i Dziecka w Warszawie. Pacjentką była siedmiomiesięczna Hania. Był to skomplikowany zabieg, dotyczył wycięcia rzadkiego nowotworu kości. Podczas operacji wycięto guz ramienia wraz z całą kością ramienną, którą wymieniono na endoprotezę wykonaną specjalnie dla małej Hani. Operację współwykonał znany lekarz ze środowiska warszawskich ortopedów - Bartosz Pachuta pochodzący z Janowa Lubelskiego. Pan Bartosz jest starszym asystentem z Kliniki Onkologii i Chirurgii Onkologicznej Dzieci i Młodzieży Instytutu Matki i Dziecka.

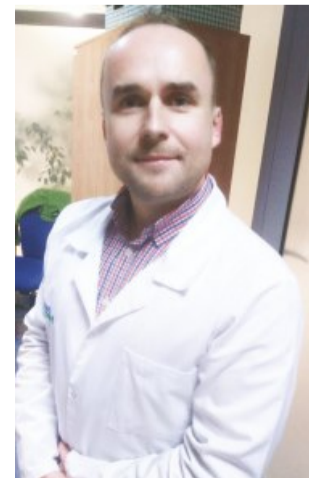
Przed operacją podjęto szereg konsultacji ze specjalistami z różnych dziedzin medycyny, i z wielu krajów, po których udało się zaprojektować endoprotezę. Rodzice dziecka wyrazili zgodę na operację. Zabieg się udał, operacja przebiegła zgodnie z planem. Wszczepiona endoproteza u niemowlaka będzie wydłużana wraz ze wzrostem dziecka.

Niniejszy zabieg jest szansą dla tak małych dzieci. Do niedawna jedynym sposobem leczenia były zabiegi okaleczające. Lekarze podkreślają, że jest szansa, aby Hania była sprawna. Dziewczynkę czeka jeszcze chemioterapia i rehabilitacja. Dr Bartosz Pachuta twierdzi, iż tego typu złożonych procedur nie będzie wiele. Jednakże historia

ośmiomiesięcznej Hani jest przykładem na to, że polska medycyna ortopedyczna rokuje pomyślnie. Przypomnijmy, że Dr Bartosz Pachuta w lutym 2017 roku, uczestniczył w posiedzeniu Lubelskiego i Podkarpackiego Towarzystwa Ortopedii i Traumatologii, które odbyło się w Janowie Lubelskim. Pan Bartosz wygłosił prelekcję na temat: „Zastosowania endoprotez poresekcyjnych u dzieci i młodzieży w pierwotnych nowotworach kości”.

Gratulujemy Dr Bartoszowi Pachucie za ogromne ryzyko, którego podjął się wspólnie z innymi lekarzami z Instytutu Matki i Dziecka, a szczególnie za owocne rezultaty tej pracy.

Tekst: Dorota Kozdra, foto: nadesłano



„Przybieżeli do Betlejem..”



Przy zapachu zielonej choinki, wypowiedzianych życzeniach, przy melodii najpiękniejszych kolęd i ludzkiej obecności. Czy tylko te słowa mogą oddać czas Janowskiej Wigilii na Rynku Starego Miasta?

Była jeszcze chwila zamyślenia, nad tym co nie powróci, nad tymi, którzy są już nieobecni wśród nas, ale również powróciło pytanie - ile słów zostało niepowiedzianych, ile spotkań przemilczanych? Ile było chwil radosnych, serdecznych? Jakimi drogami, ścieżkami przeszliśmy w minionym roku, jakich ludzi spotkaliśmy na tych ścieżkach i jakie wartości wnieśli w nasze życie? Tego dnia (w tym roku 17 grudnia), kiedy po raz już piąty spotkaliśmy się na wspólnej Wigilii na Rynku. To „wyjątkowe spotkanie” jest owocem współpracy Parafii p.w. Św. Jana Chrzciciela i Parafii p.w. Św. Jadwigi Królowej, Urzędu Miejskiego w Janowie Lubelskim i jednostek organizacyjnych, organizacji pozarządowych, instytucji, szkół Gminy Janów Lubelski i Starostwa Powiatowego w Janowie Lubelskim. Ten czas jest okresem szczególnym w życiu każdego z nas. O czym wspominał Burmistrz Krzysztof Kołtyś: „Przy naszych stołach zazwyczaj towarzyszą Nam radosne wspomnienia, ale bywa też, że bywają wspomnienia bolesne. Na Boże Narodzenie zawsze czekamy z utęsknieniem. Ale jest to także trudny okres dla ludzi samotnych, których właśnie wtedy doświadczają największego osamotnienia. Ogarniamy ich swoimi myślami i dlatego Janowska Wigilia prócz wielu walorów, ma ten jeden piękny walor, że możemy wspólnie celebrować nadchodzące Boże Narodzenie, że możemy wspólnie oczekiwać, śpiewać kolędy, częstować się

wigilijnymi potrawami, ale również, że może dać z siebie to co mamy w sobie najlepszego. Podzielić się serdecznością, uśmiechem, otuchą i nadzieją”. Życzenia dla wszystkich obecnych zostały złożone przez władze samorządowe, Księża Proboszczów: ks. kan dr Jacka Staszak i ks. kan. dr Jacka Beksińskiego, oraz Jerzego Bieleckiego - Posła na Sejm RP, Ewę Janus - Przewodniczącą Rady Miejskiej, Jana Franię - Radnego Sejmiku Województwa Lubelskiego, Antoniego Kulpę - Wicestarostę Janowskiego. Wysłuchaliśmy Ewangelii Św. Łukasza mówiącej o Narodzeniu Jezusa, którą przeczytał ks. Jacek Beksiński, kolejno ks. Jacek Staszak zaznaczył, iż Narodzony Jezus Chrystus „wciąż jest z nami i nas prowadzi. Ten nowo narodzony Jezus jest prawdą, a ona tylko może nas wyzwolić. Oplątek natomiast, którym będziemy się za chwilę łamać, to zachęta dla nas, byśmy mieli czyste serca” - podkreślił.

Podczas dzielenia się opłatkiem na scenie wystąpił chór dziecięcy działający przy parafii św. Jana Chrzciciela pod kierunkiem siostry Łucji „Promyki Maryi” z repertuarem: „Dzisiaj w Betlejem”, „Gwiazdki świecą nad stajenką”. Kolejno na scenie usłyszeliśmy Grupę Śpiewaczą „Janowianki” oraz ze Stowarzyszenia Kobiet Powiatu Janowskiego pod kierunkiem Lidii Tryka z kolędą: „Wigilia”, „Śpij maleńki”. Puentą spotkania był występ pracowników samorządowych Gminy Janów Lubelski i Powiatu Janowskiego oraz zaprzyjaźnione dzieci i młodzież, pod kierunkiem Jolanty Zezulińskiej z repertuarem: „Pastorałka od serca do ucha”, „Mały dobosz”, „Przybieżeli do Betlejem”.



Wigilia na Janowskim Rynku



Dodajmy, że dla Państwa grała Olek Orkiestra. To oni dla Państwa zagrali najpiękniejsze kolędy i pastorałki. Nie zapomnijmy, że tego wyjątkowego dnia towarzyszył nam także Święty Mikołaj. Wspólna Wigilia to symbol jedności, dobroci, dzielenia się serdecznością i dobrem. To dzielenie się sercem - opłatkiem i dzielenie się posiłkiem. Wszyscy uczestniczący w tym wyjątkowym spotkaniu mogli zasmakować wigilijnych potraw. Organizatorami tegorocznej wigilii był: Urząd Miejski w Janowie Lubelskim, Starostwo Powiatowe w Janowie Lubelskim, Parafia św. Jana Chrzciciela, Parafia św. Jadwigi Królowej, Janowski Ośrodek Kultury, Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie, Ośrodek Pomocy Społecznej, Powiatowy Urząd Pracy, Warsztaty Terapii Zajęciowej „Caritas”, „Barka” Dom Pomocy Społecznej, Stowarzyszenie Przyjaciół Promyka, Muzeum Regionalne, Stowarzyszenie Kobiet Powiatu Janowskiego, Ośrodek Interwencji Kryzysowej, Środowiskowy Dom Samopomocy, Akcja Katolicka, Wolontariat Liceum Ogólnokształcącego im. Bohaterów Porytowego Wzgórza, Ochotnicza Straż Pożarna w Janowie Lubelskim, w Białej i Zofiance Górnej, Środowiskowa Drużyna Starszo Harcerska oraz 1 Drużyna Harcerska „Atlantida”, ZOOM NATURY Sp. z o.o., Lokalna Grupa Działania „Leśny Krąg”. Sponsorami tegorocznej Wigilii był: Urząd Miejski w Janowie Lubelskim, Starostwo Powiatowe w Janowie Lubelskim, Janowski Ośrodek Kultury, „Barka” Dom Pomocy Społecznej, Akcja katolicka działająca przy parafii św. Jana Chrzciciela, Zakład

Instalatorstwa Elektrycznego - Czesław Wieleba, Piekarnia Marian Małek, Piekarnia „Framkog” Franciszek i Mariusz Jarosz, „U Górola” Ciastkarnia i Piekarnia Stanisław Mrowca, Cukiernia Tradycyjna Bożena Łata, „Dzwolanka” Sklep Piekarniczo - Gastronomiczny, Piekarnia Józef Jakubaszek z Batorza, Nadleśnictwo Janów Lubelski, Restauracja Hetmańska Czesława Sulowska.

Podkreśliły, że prace przygotowawcze i organizacyjne Wigilii koordynowała Bożena Czajkowska - Sekretarz Gminy Janów Lubelski. Niedzielne spotkanie na Rynku w Janowie Lubelskim zostało poprowadzone przez Waldemara Futę - pracownika Urzędu Miejskiego i Annę Mazur z Ośrodka Pomocy Społecznej.

„Dar Bożego Narodzenia, jest dowodem bliskości i cierpliwości Pana. Dziś niezależnie od wieku, stanu, pełnionej funkcji, zawodu, w pięknym czasie niepodległości i wolności wiary, spotykamy się jako wspólnota na Janowskim Rynku, aby oddać pokłon Panu, przekazać wielowiekową tradycję kościoła i nową tradycję naszego miasta, aby podzielić się opłatkiem. (...) Łączy nas wspólnota modlitwy, łączy to nasze dzisiejsze spotkanie, łączy wigilijny stół, łączy razem zapałony znicz i wspólne milczenie, łączy dom” - niech te przywołane słowa Przewodniczącej Rady Miejskiej - Ewy Janus wypowiedziane podczas Janowskiej Wigilii będą dla Państwa zaproszeniem do kolejnych wspólnych świąt Bożego Narodzenia.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Wyróżnienie Barbary Dziadosz



W dniu 20 listopada 2017 r. w Sali Błękitnej Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego odbyły się wojewódzkie obchody Dnia Pracownika Socjalnego.

Podczas uroczystości Pani Barbara Dziadosz Główna Księgowa w „BARKA” Dom Pomocy Społecznej im. Jana Pawła II w Janowie Lubelskim została wyróżniona. Od Wojewody Lubelskiego Przemysława Czarnka otrzymała Dyplom Uznania za długoletnią pracę, osobiste zaangażowanie na rzecz osób zamieszkujących w Domu Pomocy Społecznej, a także za dbałość o poprawę jakości życia mieszkańców Domu oraz stwarzanie im godnych warunków bytowania.

Gratulujemy wyróżnienia!

Dyrekcja, Mieszkańcy i Pracownicy „BARKI”

„Firma TUV TUV unieważnia druk o numerze Du22564644”.



CAŁOTYGODNIOWA

APTEKA ZDROJOWA

pn-pt: 7:00 - 22:00

sob: 7:00 - 18:00

nd: 7:30 - 18:00

ul. Bialska 4, Janów Lubelski

Zabawa Andrzejkowa w DPS

Andrzejki są wspaniałą okazją do dobrej zabawy, a jednocześnie źródłem szacunku dla tradycji i obrzędów ludowych.

Przy wspaniałej muzyce, pięknie udekorowanej i oświetlonej sali według projektu Faustyny Koziny - instruktora terapii zajęciowej i Karola Przytuły - instruktora ds. kulturalno-oświatowych Mieszkańcy Domu Pomocy Społecznej „BARKA” bawili się razem z Uczestnikami Warsztatów Terapii Zajęciowej w Janowie Lubelskim.

Otwarcia uroczystości dokonała Dyrektor DPS Pani Mariola Surtel życząc wszystkim udanej zabawy.

Mieszkancki „BARKI” na zabawę przybyły w pięknych fryzurach, wykonanych wcześniej przez Uczennice I klasy Technikum Usług Fryzjerskich pod kierunkiem Pań: Małgorzaty Białek, Agnieszki Orzeł oraz Agaty Wójtowicz z Zespołu Szkół Technicznych w Janowie Lubelskim. Strzyżenie i koloryzację fryzur w roku ubiegłym zapewniali uczennice klas II, III TUF. Ogromne słowa uznania za bezinteresowne zaangażowanie się nauczycieli i uczennic - gratulacje.

W trakcie imprezy integracyjnej został zaprezentowany patriotyczny montaż słowno - muzyczny wykonany przez Uczennice z Zespołu Szkół Technicznych: Kingę Drąg, Weronikę Kot, Igę Cymerman, które przybyły razem z Panią Anną Majdanik - Kierownikiem Internatu przy ZST. Słowa piosenki wykonywanej w przeszłości przez Irenę Santor, którą zaśpiewała Kinga Drąg:

*Gdy los cię rzuci gdzieś w daleki świat,
Gdy zgubisz szczęście swe i poznasz życia smak,*

Zatęsknisz do rodzinnych stron

I wrócisz tu, wrócisz, gdzie twój dom.

zabrzmiały szczególnie dla Mieszkańców, którzy tu w „BARCE” znaleźli swój Dom - swoją małą ojczyznę.

Były także dla Wszystkich obecnych życzenia wspaniałej zabawy od Starosty Pana Grzegorza Pырzyny i Zarządu Powiatu Janowskiego przekazane przez Annę Śmit - Dyrektora Powiatowego Centrum Pomocy w Janowie Lubelskim.

Oczywiście nie mogło zabraknąć wróżb andrzejkowych, które przygotowały i poprowadziły Panie: Barbara Nazarewicz - Dyrektor Muzeum Regionalnego w Janowie Lubelskim oraz Irena Olech i Urszula Pachuta ze Stowarzyszenia Kobiet Powiatu Janowskiego. Panie z kuchni DPS-u jak zawsze zadbały o poczęstunek: napoje, owoce, kanapki oraz wyśmienite ciasto. Wspólna zabawa trwała kilka godzin, a wszystkim Uczestnikom humory dopisywały. Spotkanie Mieszkańców i wspólna zabawa z ludźmi, którzy przybyli do nich tańczyć, śpiewać i układać fryzury ma znaczenie i wydźwięk w tej społeczności, a wśród nas budzi jakieś szczególne uczucia. Czy powrócimy jeszcze do tych ludzi, czy będziemy z nimi chociaż na krótko? Czas pokaże.

Tekst i foto: Jan Machulak



Zarząd Stowarzyszenia Przyjaciół Domu Pomocy Społecznej „NASZ DOM” w Janowie Lubelskim zwraca się z gorącą prośbą do Ludzi Wielkiego Serca o przekazanie 1% podatku na rzecz naszego Stowarzyszenia. Liczy się każda złotówka! Te z pozoru drobne kwoty, ale przekazywane przez wiele osób, stworzą możliwość pełniejszej realizacji

naszych zadań statutowych. Wystarczy tylko w odpowiednią rubrykę zeznania podatkowego wpisać nr KRS 0000210756 i podać nazwę Stowarzyszenie „NASZ DOM”. Serdecznie dziękujemy Wszystkim Darczyńcom, którzy dotychczas przekazali 1% swojego podatku na rzecz Stowarzyszenia „NASZ DOM”.

Jednocześnie prosimy o dalsze wsparcie w postaci 1% podatku.

Zarząd Stowarzyszenia „NASZ DOM”



Podziękowanie dla Banku BGŻ BNP Paribas S.A.



W imieniu Mieszkańców „BARKA” Domu Pomocy Społecznej im. Jana Pawła II w Janowie Lubelskim składam serdeczne podziękowania za przekazane karpie na stół wigilijny Panu Robertowi Stępkowi Dyrektorowi Oddziału Banku BGŻ BNP Paribas S. A.

w Janowie Lubelskim. Jednocześnie serdecznie dziękuję za dotychczasową współpracę i wielokrotne wspieranie działalności naszego Domu. Życzę wesołych Świąt Bożego Narodzenia oraz wszelkiej pomyślności w Nowym 2018 Roku.

Mariola Surtel - Dyrektor „BARKI”

Pożegnanie Sióstr Służebnic Niepokalanej Panny Maryi w „BARKA” DPS



W marcu 1954 roku do Janowa Lubelskiego przybyły Siostry Służebnice Niepokalanej Panny Maryi. Zamieszkały i podjęły pracę w Domu Pomocy Społecznej, a warunki pracy były wtedy nieporównywalnie gorsze niż dzisiaj. Minęło 63 lat pracy, posługi i modlitwy. Niektóre Siostry, które przybyły w ten marcowy dzień już nie żyją. Następnie przybywały nowe i kontynuowały dzieło pomocy ludziom. Mijały lata i oto nadszedł dzień, kiedy trzeba się rozstać z janowskim środowiskiem. Decyzją Zgromadzenia, Siostry odchodzą z „BARKA” DPS w inne miejsce. Dzień 14 listopada 2017 roku był dniem podziękowań i pożegnania Sióstr. W kaplicy „BARKI” została odprawiona koncelebrowana Msza Święta Dziękczynna przez ks. Infułata Edmunda Markiewicza, ks. Dziekana dr Jacka

Staszaka, ks. kan. Jana Sobczaka, ks. kapelana Tadeusza Ocimka, ks. kan. Andrzeja Świętka oraz ks. Roberta Zynwałę. Ksiądz Infułat Edmund Markiewicz wspominał okoliczności przybycia Sióstr Służebnic NPM do Janowa Lubelskiego. Wcześniej siostry zakonne pracowały w szpitalu na terenie Chełma, skąd zostały wyrzucone przez władze komunistyczne i przewiezione do DPS w Janowie Lubelskim. Natomiast ks. kan. Jan Sobczak wspominał pracę innych sióstr zakonnych, z którymi współpracował przez wiele lat na południu Afryki.

Po Mszy Świętej wszystkich przybyłych na uroczystość powitała Justyna Maciaszek Zastępca Dyrektora ds. Mieszkańców, a następnie ze słowami podziękowań i gratulacjami występowali zaproszeni Goście- Wicestarosta

Antoni Kulpa z Sekretarzem Starostwa Grzegorzem Krzysztoniem dziękowali za wieloletnią pracę w janowskim DPS i wręczyli na pamiątkę albumy o Ziemi Janowskiej, Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś i Zastępca Burmistrza Czesław Krzysztoń z podziękowaniami wręczyli kwiaty Siostrze Prowincjalnej Natalii Macina. Siostra Prowincjalna w wystąpieniu zacytowała słowa z Pisma Świętego Starego i Nowego Testamentu - Łk 17: „Tak mówcie i wy, gdy uczynicie wszystko, co wam polecono: Słudzy nieużyteczni jesteśmy; wykonaliśmy to, co powinniśmy wykonać”. Słowa te mogą być świadectwem pobytu w janowskim DPS, ale posługa Ludziom i Bogu będzie nadal kontynuowana przez Siostry Służebnice NPM. O swoich wieloletnich kontaktach z Siostrami opowiadała doktor Izabela Anasiewicz-Kostrzewa. Następnie Siostrą życzenia składali i kwiaty wręczyli pracownicy i mieszkańcy „BARKI”, a kwiatów i podziękowań było wiele. Uroczystość zaszczyliły swoją obecnością Siostry, które wcześniej pracowały w janowskim DPS i specjalnie przyjechały aż z Prałkowców k. Przemyśla, oraz Siostry ze Zgromadzenia Sióstr Opatrzności Bożej w Janowie Lubelskim. Wśród przybyłych na uroczystość Gości byli także: Skarbnik Powiatu Janowskiego Barbara Fuszara i Dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie Anna Śmit. Na zakończenie uroczystości zostało wykonane zdjęcie pamiątkowe. Pożegnanie przygotowane było przez Pracowników Domu pod kierunkiem Dyrektora Marioli Surtel, która niestety nie mogła uczestniczyć w tej uroczystości. Oprawę muzyczną zapewnili: Irena i Edward Olechowie oraz Aleksandra Przytuła i Marek Sulowski. Ta karta historii pobytu Sióstr Służebnic Niepokalanej Panny Maryi w janowskim Domu Pomocy Społecznej została już zamknięta. Siostrą życzymy zdrowia i wytrwałości w dalszej posłudze Bogu i ludziom.

Tekst i foto: Jan Machulak



Pożegnanie odchodzącej na emeryturę Małgorzaty Szymkowiak

„Dzisiejszy dzień jest dniem szczególnym, ponieważ pełni rolę kłamry spinającej pewne okresy życia. To czas pracy zawodowej i... przejścia na zasłużoną emeryturę. To czas, który przypomina nam wszystkim o czyjeś obecności tutaj, ale jest również pytaniem o najpiękniejsze wspomnienia, które współtworzą naszą życiową drogę” – oto tymi słowami Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś zwrócił się do Małgorzaty Szymkowiak - Inspektor ds. Księgo-

wości Podatkowej Urzędu Miejskiego, która dnia 9 listopada br., odeszła na emeryturę. Pożegnalne spotkanie Pani Małgorzaty odbyło się w Urzędzie Miejskim w obecności Krzysztofa Kołtyś - Burmistrza Janowa Lubelskiego, Bożeny Czajkowskiej - Sekretarz Gminy, Moniki Machulak - Skarbnik Gminy, Kierownik Referatu Budżetowo - Podatkowego, jak również pracowników Urzędu Miejskiego Janowa Lubelskiego. Był to czas na wspomnienia... Pani Małgo-

rzata w janowskim samorządzie przepracowała przeszło 24 lat, wcześniej pracowała w Wojewódzkim Urzędzie Telekomunikacji w Opolu, kolejno w Robotniczej Spółdzielni Robotniczej „Prasa, Książka, Ruch” Oddział w Janowie Lubelskim. W Urzędzie Miejskim Małgorzata Szymkowiak pracowała od 1993 roku do 2017 roku. Podczas oficjalnego pożegnania, Pani Małgorzata wspominała czas pracy w janowskim samorządzie, który jak zaznaczyła będzie zawsze miło

wspominać. Dziękowała za współpracę, za te wszystkie lata, która przepracowała w Referacie Budżetowo - Podatkowym. Początkowo pod Kierownictwem Bogumiły Szewc - byłej Skarbnik Gminy i obecnej Pani Skarbnik - Moniki Machulak. W podziękowaniu za współpracę, najserdeczniejsze życzenia z okazji przejścia na emeryturę Pani Małgorzata, otrzymała również od pracowników Urzędu Miejskiego.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Dołączyli do braci szkolnej, czyli pasowanie pierwszoklasistów na uczniów w PSPzOI



Ten dzień był wyjątkowy dla najmłodszych uczniów Publicznej Szkoły Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi w Janowie Lubelskim. Choć są już uczniami szkoły od dwóch miesięcy, dnia 22 listopada br. oficjalnie dołączyli do grona szkolnej braci. Pierwszoklasiści mieli ślubowanie i pasowanie na uczniów. Pasowanie uczniów odbyło się przy udziale Dyrektora szkoły - Agnieszki Trytek i Zastępcy Iwony Wałas, w obecności rodziców. Pomimo, iż to dopiero pierwszoklasiści, program artystyczny przygotowany na tą okazję, umocnił nas w przekonaniu, iż są tu już poważni uczniowie Publicznej Szkoły Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi w Janowie Lubelskim.

W tych szczególnych chwilach nie mogło zabraknąć życzeń dla najmłodszych uczniów od samorządu janowskiego - Krzysztofa

Kołtysia Burmistrza Janowa Lubelskiego i Ks. Kan dr Jacka Beksińskiego - proboszcza Parafii p.w. Św. Jadwigi: „Życzę Wam Drodzy uczniowie, abyście przychodzili do tej szkoły z radością, aby była ona dla Was drugim domem, a co ważne, niech będzie miejscem Waszego rozwoju, kształcenia, wiedzy i wychowania” - zaznaczył Burmistrz Janowa Lubelskiego.

Dodajmy, że łącznie w pierwszych klasach jest 132 uczniów. Wychowawcami pierwszoklasistów są: Ia - wychowawca Grażyna Chmiel, Ib - wych. Małgorzata Fac, Ic - wych. Iwona Paleń, Id - wychowawca Bożena Matysek, Ie - Izydora Tatar, If - Bernarda Huła.

Pamiętkowe zdjęcia były zwieńczeniem uroczystości.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



„Nowoczesny bank z tradycją” - Seniorzy na spotkaniu w Banku Spółdzielczym w Janowie Lubelskim



Na temat Banku Spółdzielczego w Janowie Lubelskim można powiedzieć, że jest to nie tylko instytucja finansowa, to również sponsor wielu przedsięwzięć o charakterze sportowym i społecznym na terenie naszej gminy. To także miejsce, gdzie odbywają się spotkania informacyjne i lekcje dla uczniów szkół średnich o tematyce ekonomicznej. Nie zapomnijmy także wspomnieć, że pod patronatem Banku Spółdzielczego corocznie w Zespole Szkół Technicznych organizowany jest konkurs cieszący się ogromnym zainteresowaniem wśród uczniów pn. „Od ekonomisty do finalisty”.

Mówiąc tu o spotkaniach organizowanych w banku, należy podkreślić, że cieszą się szczególnie zainteresowaniem. Tak było chociażby w przypadku „wizyty” seniorów w Banku Spółdzielczym dnia 22 listopada br. Prezesi Banku Spółdzielczego w Janowie Lubelskim w ramach podziękowania za zaproszenie przez Klub Seniora „Janowiacy” na Dzień Seniora, postanowili odwzajemnić się zaproszeniem Seniorów na tzw. śródowe spotkanie w Banku Spółdzielczym, czyli z Prezesem - Marianem Zamojskim, Dariuszem Dziewą - Wiceprezesem ds. ekonomicznych i Andrzejem Blachą - Wiceprezesem ds. handlowych. Ponadto w spotkaniu uczestniczyła Justyna Mędykowska - Dyrektorka Biura Zarządu, Anna Drzazga - pracownik banku. Przeszło pięćdziesiąt osób uczestniczyło w „tej nietypowej wizycie” w siedzibie Banku Spółdzielczego. Pierwsza część spotkania miała formę artystyczną. Seniorzy zaśpiewali piosenki, z tekstem słów mówiących o działalności janowskiego Banku. W dalszej kolejności przy ciastku, herbatce i kawce, zaproszeni goście mieli okazję zapoznać się z interesującą prezentacją na temat „Tradycji i Innowacyjności w Banku Spółdzielczym w Janowie Lubelskim”, którą przedstawił Andrzej Blacha - Wiceprezes banku ds. handlowych.

Spotkanie odbyło się w bardzo miłej atmosferze. Seniorzy nie tylko zapoznali się z historią powstania banku, z jego działalnością w pierwszych latach

funkcjonowania, ale mieli możliwość dowiedzieć się w jaki sposób obecnie funkcjonuje Bank w Janowie Lubelskim. W tym również pozostałe oddziały Banku, których zasięg obejmuje nie tylko Powiat Janowski. Oddziały w Chrzanowie, Dzwoli, Godziszowie, Polichnie oraz Punkty Obsługi Klienta: Zdziłowice, Kocudza, Polichna. Ponadto, wszyscy zainteresowani mogli zapoznać się z nową ofertą banku dostosowanej dla danego klienta, o produktach i usługach jakie Bank Spółdzielczy oferuje swoim klientom. Była mowa także o płatnościach bezgotówkowych, bezpiecznym korzystaniu z kart płatniczych i bankowości elektronicznej. Nie zapomnijmy, że dynamiczny rozwój rynku usług finansowych niesie ze sobą wiele zagrożeń, na które najczęściej podatni są właśnie seniorzy. Dodajmy, że Bank Spółdzielczy organizuje nie tylko spotkania z Seniorami, ale również z uczniami szkół średnich. Takie spotkanie pełni formę lekcji, wykładu o tematyce ekonomicznej i historycznej, ale również jest interesujące z punktu widzenia integracyjnego. Dodajmy, że Bank został wybudowany w systemie zbliżonym do BMS (czyli samowystarczalnemu), który jest zaopatrzonej w nowoczesne instalacje i systemy techniczne. Budynek jest zautomatyzowany, sterujący systemami ogrzewania, chłodzenia oraz wentylacji. W przyszłości planowane jest również wykorzystanie energii odnawialnej z ogniw fotowoltaicznych. Dopowiedzieć trzeba, że to co wyróżnia Bank Spółdzielczy w Janowie Lubelskim to piękny wygląd, to również bardzo dobra organizacja. funkcjonowanie i oferta Banku. W bardzo dużej mierze jest to zasługa obecnego Zarządu Banku, którego dbałość o klientów zauważymy na każdym kroku.

Od Zarządu Klubu Seniora „Janowiacy” - Przewodniczącej Zarządu Haliny Łukasz na ręce Prezesa Banku Mariana Zamojskiego zostało wręczone Podziękowanie, za możliwość i przyjemność w uczestniczeniu w tym wyjątkowym spotkaniu.

Tekst i foto: Dorota Kozdra

Rowerowych imprez ciąg dalszy z Bike Club Janów Lubelski

Początek rowerowego sezonu rozpoczęli od I Zimowego Maratonu Rowerowego „Biały Kruk”, który odbył się 15 stycznia 2017 roku na terenie Lasów Janowskich. Udział w zawodach wzięło przeszło 80 osób, w tym zawodnicy z Lublina, Warszawy, Kraśnika, Stalowej Woli, Bełżyc, Zarzecza, Pysznicy, Niska, Biłgoraju. Z Powiatu Janowskiego byli to zawodnicy z Janowa Lubelskiego, Modliborzyc i Krzemienia. Gościem specjalnym, a także zawodnikiem był Cezary Zamana - zwycięzca Tour De Pologne z 2003 roku. Wraz z początkiem wiosny, tj. 3 maja na terenie gminy Janów Lubelski, Godziszów i Modliborzyc odbyła się Cisowianka Road Tour. Wyścig był częścią ogólnopolskiego cyklu Cisowianka Road Tour organizowanego przez ZAMANA GROUP - Cezarego Zamanę przy udziale Bike Club Janów Lubelski i Urzędu Miejskiego w Janowie Lubelskim. Dokładnie 176 kolarzy wzięło udział w tym wyścigu kolarskim. Trasa Pro liczyła 80,5 km, natomiast trasa 1/2 Pro - 53,3 km. Wyścigi kolarskie w Nałęczowie (1 maja)

i w Janowie Lubelskim (3 maja) były jedynymi wyścigami na Lubelszczyźnie, a jednocześnie były otwarciem tegorocznego cyklu kolarskich wyścigów marki Zamana Group. Latem tj. 17 czerwca br., spotkaliśmy się na Cisowianka Mazovia MTB MARATHON. Wystartowaliśmy z Parku Rekreacji ZOOM NATURY. Zawodnicy mieli do pokonania takie dystanse, jak: Hobby, Fit, Mega i Giga o długości od 8 do 80 km. Był to VIII etap maratonu z cyklu CISOWIANKA MAZOVIA MTB MARATHON, w którym uczestniczyło przeszło 200 zawodników. Trasa prowadziła przez gminę Janów Lubelski i Modliborzyc. W połowie września na terenie Lasów Janowskich przy udziale Nadleśnictwa Janów Lubelski odbył się Rowerowy Rajd na Orientację. Deszczowa pogoda nie odstraszyła uczestników spotkania. W rajdzie udział wzięło około 40 uczestników (w tym pięć kobiet), reprezentujących takie miasta, jak m.in.: Chełm, Lublin, Nisko, Stalowa Wola, Kraśnik, Urzędów, Jarosław, Strzyżewice, Mielec, Biłgoraj. W tym dwunastu

uczestników z Janowa Lubelskiego: Janusz i Piotr Sulowski, Borys Skiba, Mariusz Burda, Lech Burda, Patryk Blajerski, Cezary Dobrowolski, Stanisław Bielecki, Wiesław Gzik, Krzysztof Basiak, Krzysztof Sawa, Robert Cybart, Robert Flis z Zofianki, Mariusz Wieleba i Krzysztof Wieleba z Modliborzyc. Uczestnicy mieli do pokonania trasę o długości 30-50 km - teren Lasów Janowskie. Natomiast 22 października Bike Club Janów Lubelski zorganizował kolejną rowerową imprezę, tym razem na zakończenie sezonu – II XCC KRUK. Gościem specjalnym był Cezary Zamana, który wzięł również udział w zawodach wraz z innymi uczestnikami. Około 40 zawodników zmagało się z przeróżnymi przeszkodami związanymi z ukształtowaniem terenu. Nie bez powodu członkowie Bike Club Janów Lubelski wybrali właśnie takie miejsce (wśród uczestników były również kobiety). Najlepsi zawodnicy otrzymali pamiątkowe statuetki. Była to kolejna rowerowa impreza, która wszystkim zawodnikom dostarczyła moc wrażeń, pozytywnej energii, niezapomnianych wspomnień. Niezapomniane wrażenia dostarczyła również listopadowa wyprawa organizowana 11 listopada z okazji 99 rocznicy Odzyskania przez Polskę Niepodległości. Z tej okazji Bike Club Janów Lubelski odwiedził miejsca pamięci w naszej okolicy. Przypomnijmy, iż w skład Bike Club Janów Lubelski wchodzi: Janusz Sulowski, Tomasz Fusiara, Radosław Szymański, Marcin Kasprzak, Agnieszka Szymańska, Ryszard Majkowski, Adam Stręciwilk, Michał Gąbka, Piotr Startek, Rafał Dębiec, Mariusz Kuźnicki, Daniel Wojtan, Stanisław Bielak, Mariusz Wieleba, Patryk Urban, Wojciech Małek, Krzysztof Krawczyk, Robert Radzik, Robert Flis, Rafał Nita, Konrad Pijanowski, Jakub Omiotek, Izabela Wolska, Michał Wolski. Dodajmy, że Bike Club jest nie tylko organizatorem, czy współorganizatorem imprez rowerowych, ale także promuje Janów Lubelski na licznych zawodach i maratonach na terenie Polski. Jeśli mowa o Janowie Lubelskim najbliższa impreza rowerowa **już 14 stycznia 2018 roku (niedziela) II edycja Zimowego Maratonu MTB Biały Kruk**. Serdecznie wszystkich zapraszamy i... do zobaczenia na trasie!

Tekst i foto: Dorota Kozdra



„Czy słowem można zranić?” - koncert profilaktyczny z udziałem Michała i Jacka Musiatowicza

To już kolejne spotkanie zorganizowane przez Gminną Komisję Rozwiązywania Problemów Alkoholowych sfinansowane ze środków Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii na 2017 rok. Tym razem do Janowa Lubelskiego zostali zaproszeni dwaj muzycy z Radzyna Podlaskiego - Jacek Musiatowicz z synem Michałem. Koncert profilaktyczny „Czy słowem można zranić?” odbył się 20 listopada br. w Janowskim Ośrodku Kultury, a uczestniczyło w nim ponad 200 uczniów z oddziałów gimnazjalnych ze szkoły w Białej i Janowa Lubelskiego z Nauczycielami i Dyrektorami: Jolantą Nieścior i Andrzejem Tomczykiem. Z ramienia gminy, w spotkaniu uczestniczyła Ewa Misztal - pełnomocnik Burmistrza Janowa Lubelskiego ds. uzależnień. Jacek Musiatowicz - laureat nagrody Prezydenta RP za wybitną osobowość twórczą za 1997 rok. Laureat 33 Festiwalu Piosenki Studenckiej w Krakowie, laureat nagrody literackiej im. Józefa Kraszewskiego, autor tekstów do najnowszej płyty Patrycji Markowskiej i do płyty Iwony Węgrowskiej. Na rynku muzycznym w Polsce istnieje już od 15 lat. To poeta, piosenkarz, muzyk. Michał Musiatowicz - niezwykle utalentowany młody gitarzysta. Michała zapewne pamiętamy z 10. edycji programu „Must Be The Music. Tylko Muzyka”, podczas którego zaprezentował swój talent gry na gitarze. Wspaniała gra Michała Musiatowicza wzbudzała ogromne zainteresowanie wśród zgromadzonej publiczności. Program słowno - muzyczny w wykonaniu Jacka Musiatowicza i jego syna Michała wzbudził spore zainteresowanie uczniów. Pan Jacek przestrzegał i ukazywał negatywne konsekwencje wejścia na drogę uzależnienia. Poruszył kwestię poczucia własnej wartości, angażowania

się w swoje zainteresowania i pasje, szacunku do rodziców i do siebie samych. Odwoływał się również do wiary, choć był i taki czas w jego życiu, kiedy odwrócił się od Boga. Ten sens „życiowej drogi” stracił po śmierci matki, która przez długie lata była w śpiączce i z tej śpiączki już się nigdy „nie obudziła”. Wyraz swoich doświadczeń zapisał w słowach utworów muzycznych. Dodajmy, że Jacek Musiatowicz prowadzi również programy w zakładach poprawczych, domach dziecka, zakładach karnych, szkołach”. Podkreślił, iż w Polsce mamy najwięcej Domów Dziecka. Podczas

spotkania z młodzieżą często odwoływał się do słów Ks. Jana Twardowskiego i Św. Jana Pawła II, zwracając uwagę, iż swoje życie zawdzięcza m.in. Ks. Twardowskiemu, którego miał przyjemność spotkać na swej życiowej drodze. W jednej z pierwszych śpiewanych piosenek przez Pana Jacka zawarta była puenta spotkania. Słowa tej piosenki warto przetoczyć: „I tylko Ty mnie, słodki Boże, w opiece swojej zawsze miej, kilka serc otworzyłem być może, być może otworze jeszcze... kilka serc”.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



**Gazeta
Janowska**

Adres redakcji:

Urząd Miejski
w Janowie Lubelskim
ul. Zamojskiego 59, pok. nr 13
tel: (15) 87-24-320,
(15) 87-24-313

www.janowlubelski.pl

gazetajanowska@janowlubelski.pl

Numer redagowany przez zespół:

Red. nacz.: Jan Machulak,
Red. dr Dorota Kozdra
Skład: Robert Michałek
Korekta: Anna Jaremek,
Dorota Kozdra
Wydawcy: Urząd Miejski
Druk: POLSKAPRESSE Sp. z o. o.
Fot, Rys: Archiwum, Internet.

Cennik reklam i ogłoszeń:

-Cała strona (260 x 356 mm) 480 zł.
-1/2 strony (260 x 176 mm) 240 zł.
-1/4 strony (128 x 176 mm) 120 zł.
-1/8 strony (128 x 86 mm) 60 zł.
-1/16 strony (62 x 86 mm) 30 zł.

Do cen reklam i ogłoszeń prosimy doliczyć 23% VAT.

Redakcja nie odpowiada za treść reklam, ogłoszeń.

Anonimów nie publikujemy.

Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adjustacji tekstów oraz zmiany ich tytułów.

Przyjmujemy tylko gotowe projekty graficzne reklam i ogłoszeń w plikach: pdf, tiff, jpg, cdr - 300dpi, CMYK, rozmiar 1:1.

Nie modyfikujemy otrzymanego materiału.

„Pływać każdy może” – pokonujemy bariery

W sobotni poranek 02.12.2017 o godz. 1030 na Pływalni „Otylia” w Janowie Lubelskim w ramach projektu „Pływać każdy może” odbyły się VI Powiatowe Zawody Sportowe w Pływaniu Dzieci i Młodzieży Niepełnosprawnej organizowane przez Stowarzyszenie Rodziców, Opiekunów i Przy-

jaciół Dzieci i Młodzieży Niepełnosprawnej Wawrzynek. W zawodach wzięło udział 18 zawodników. Niestety dwójka nie mogła dotrzeć z powodów zdrowotnych, ale nie straconego na pewno zobaczymy się za rok. Młodzi pływacy startowali w 4 kategoriach: open (styl dowolny), klasyczny, kraul i styl

grzbietowy, dobrani odpowiednio według kategorii wiekowych. Wydarzenie to poprowadził p. Jarosław Lenart. Swoją obecnością zaszczytli nas p. burmistrz Krzysztof Kołtuś, p. Ewa Janus oraz p. Bożena Czajkowska, którzy wręczyli wszystkim zawodnikom statuetkę, pamiątkowy medal,

dypłom oraz drobny upominek jak również pogratulowali i życzyli dalszych sukcesów. Oczywiście w tak ważnym dniu nie mogło zabraknąć najwierniejszych kibiców - wolontariuszy ze szkoły podstawowej z oddziałami integracyjnymi pod opieką p. Anny Targońskiej i p. Katarzyny Orzeł, którzy mocno trzymali kciuki obserwując z trybun. Na zakończenie po tak wielkim wysiłku przyszedł czas na skromny poczęstunek w postaci zapiekanki i ciastka. Zmęczeni, ale szczęśliwi wróciliśmy do swoich domów. Składamy serdeczne podziękowania oczywiście naszym dzielnym zawodnikom, którzy włożyli ogromny trud i zaangażowali się całym sercem aby przygotować się jak najlepiej, wszystkim kibicom, rodzicom, zaproszonym gościom za obecność i poświęcony czas. Mamy nadzieję, że za rok również się spotkamy.

Serdecznie zapraszamy do odwiedzenia naszej strony na Facebooku - Stowarzyszenie Wawrzynek, gdzie publikowane są fotografie z organizowanych przez nas imprez.

Wiola Rożek



12 medali dla Eska

11 listopada 2017r w Horyńcu Zdroju na krytej pływalni Wodny Świat odbyły się X zawody pływackie z okazji Święta Niepodległości. W zawodach startowało ponad 260 zawodników z 13 klubów sportowych z kilku województw. Eska wystawiła 26 zawodników którzy przywieźli do Janowa 2 złote medale, 5 srebrnych i 5 brązowych. Dodatkowo w kategorii 10-13 lat Julia Ożóg, Pelc Izabela, Chmiel Paweł i Jargiło Jędrzej zajęli drugie miejsce w sztafecie 4x50m st. zmiennym mix i zdobyli cenny puchar. Oprócz tego wiele osób poprawiło swoje

zyciowe czasy. Oto dokładne wyniki: Tylus Patryk zdobył pierwsze miejsce i złoty medal płynąc 50m stylem dowolnym uzyskując czas 27.97. Drugi złoty medal także zdobył Patryk Tylus płynąc 50m stylem grzbietowym uzyskując czas 31.29. Srebrne medale zdobyli: Kapica Gabrysia (50m st. grzbietowy, czas 50.86), Kaproń Maciej (50m st. grzbietowy, czas 50.46), Sajdak Stanisław (50m st. klasyczny, czas 1:00.30), Szmidt Aleksandra (50m st. dowolny, czas 33.35), Pelc Izabela (50m st. motylkowy, czas 36.75). Brązowe medale zdobyli: Chmiel

Paweł(50m st. klasyczny, czas 45.95), Pelc Izabela(50m st. grzbietowy, czas 38.61), Jargiło Jędrzej(50m st. grzbietowy, czas 39.17), Sobiło Wiktoria(50m st. motylkowy, czas 50.69), Ożóg Julia(50m st. motylkowy, czas 37.58). Trenerzy Kańczukowski Damian i Kramski Maciej gratulują i życzą dalszych sukcesów swoim podopiecznym.

Wszystkie wyniki oraz galeria dostępna na stronie klubu Eska

www.eskaswimjanow.pl

Tekst: Iwona Kramska,
foto: Tomasz Sawicki



Sukces Zuzi Flis - pięciolatki z Przedszkola nr 3 w Janowie Lubelskim

Zuzia Flis z Publicznego Samorządowego Przedszkola Nr 3 w Janowie Lubelskim, tegoroczna laureatka Powiatowego Konkursu „Śpiewać każdy może” zakwalifikowała się do finału Ogólnopolskiego Festiwalu Dzieci i Młodzieży „Tęcza Piosenki Jana Wojdaka”. Warto dodać, że do konkursów wokalnie przygotowywała Zuzię jej wychowawczyni z przedszkola mgr Henryka Ruszecka. Spośród 23 uczestniczek w kategorii do 7 lat, w przesłuchaniach, które odbyły się w niedzielę 28 października w Gminnym Ośrodku Kultury w Modliborzycach wybrano do finału 6 najlepiej śpiewających wykonawców w tym Zuzię Flis. W eliminacjach wystąpiło 76 wykonawców, w tym 2 zespoły. Oceniając ich popisy jury z Janem Wojdakiem wysoko ocenilo poziom artystyczny o czym może

świadczą liczba nominacji. Popisy wokalne, oprócz Jana Wojdaka, oceniali dziennikarze muzyczni Jan Stępień z Radia Kraków i Dariusz Turecki z Radia Lublin.

Finał tegorocznego festiwalu z udziałem najlepszych wokalistów z eliminacji, których gospodarzami oprócz Modliborzyc były ośrodki kultury w województwach śląskim, łódzkim, świętokrzyskim, małopolskim, mazowieckim i wielkopolskim, odbył się 11 i 12 listopada w Nowohuckim Centrum Kultury. Uczestnictwo w finale jest ogromnym wyróżnieniem małej artystki. Gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów oraz realizacji swoich marzeń, małej artystce Zuzi Flis. Pragniemy również podziękować i pogratulować Pani Henryce za sukcesy swojej wychowanki.

Halina Drelich



„Co jest miarą naszego człowieczeństwa?” – konferencja „Rodzina z niepełnosprawnością”

„Rodzina z niepełnosprawnością - wizerunek, przemiany, zagrożenia” - to temat czwartkowej (9 listopada br.) ogólnopolskiej konferencji, jaka odbyła się w Janowskim Ośrodku Kultury, a która została zorganizowana przez Janowskie Stowarzyszenie Niesienia Pomocy „Humanus” i Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Janowie Lubelskim. Otwarcia konferencji dokonał Prezes Zarządu JSNP Humanus - Paweł Wiśniewski i Dyrektor PCPR w Janowie Lubelskim - Anna Śmit. Konferencja odbyła się w ramach już IV Janowskich Dni Rodziny. Patronat nad konferencją sprawowały uczelnie wyższe: z Lublina, Stalowej Woli, Rzeszowa, Sanoka oraz Kolegium Pracowników Służb Społecznych w Biłgoraju. Prelegenci, którzy zabrali głos to naukowcy, nauczyciele, czy też pracownicy Stowarzyszeń. Jak zaznaczył Pan Paweł „IV Janowskie Dni Rodziny to nie tylko konferencja naukowa, to także działania w ramach których rodziny mogły skorzystać z bezpłatnego poradnictwa specjalistycznego, dzień wcześniej odbyły się warsztaty dla rodziców i opiekunów, osób niepełnosprawnych pt. „W czym tkwi nasza siła”, miał miejsce również konkurs plastyczny dla dzieci”. I miejsce w konkursie plastycznym zajęła Amelia Mileniczuk z IVe z PSPZOI w Janowie Lubelskim, II miejsce - Anna Wojtan - Świetlica Środowiskowa Stokrotka, III miejsce Faustyna Łazur z IVd z PSPZOI w Janowie Lubelskim. Czwartkowa konferencja postawiła także pytanie dotyczące roli i funkcjonowania osób niepełnosprawnych w środowisku. Jak zaznaczyła Dyrektor PCPR w Janowie Lubelskim - Anna Śmit „Miarą naszego człowieczeństwa jest wszelka pomoc drugiemu człowiekowi - temu małemu, temu dużemu, osobie dorosłej, zdrowej, niepełnosprawnej, każdemu. Dziś w obszarze naszego zainteresowania jest osoba z niepełnosprawnością. Temat konferencji wskazuje, że rodzina w której żyje osoba z niepełnosprawnością, staje się ta rodziną całą niepełnosprawna. Mam nadzieję, że dzisiejsza konferencja wskaże - mówiła Anna Śmit - iż przy pomocy środowiska, organizacji, instytucji, samorządu, kościoła taka rodzina może, potrafi funkcjonować w środowisku”. Warto tu podkreślić, iż Janowski Dni Rodziny są również wspaniałą okazją do wręczenia wyróżnień „Przyjaciela



Janowskich Rodzin”. W tym roku takie wyróżnienie otrzymał Władysław Dubiel - emerytowany sędzia, przewodniczący Wydziału Rodzinnego i Nieletnich w Sądzie Rejonowym w Janowie Lubelskim. Przypomnijmy, że w zeszłym roku takie wyróżnienie otrzymała Elżbieta Rafalska - Minister Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej, która sprawuje Patronat Honorowy nad konferencją.

Konferencja została poprowadzona przez Panią Koordynator - Annę Mazur. Dodajmy, że w Janowie Lubelskim warsztaty dla rodziców i opiekunów osób niepełnosprawnych prowa-

dził ks. Jacek Zieliński - psycholog, terapeuta z Parafii Św. Jadwigi Królowej. Jak podkreślił Prezes Janowskiego Stowarzyszenia Niesienia Pomocy HUMANUS Paweł Wiśniewski: „Rodzina z niepełnosprawnością, pomimo tych wszystkich zmian, które poszły „do przodu” jest często rodziną zamkniętą. My chcemy promować otwartość tych rodzin, a drugiej strony pokazać nowe metody pracy z tymi rodzinami, nowe sposoby pomocy takim rodzinom, a także połączyć świat nauki ze światem praktyków”.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Najlepsze życzenia z okazji Świąt Bożego Narodzenia oraz szczęśliwego Nowego Roku, aby przyjdzie na świat Chrystusa przyniosło ze sobą radość, pokój, nadzieję i miłość, aby marzenia zmieniły się w rzeczywistość, a sukcesy przerosły wszelkie oczekiwania.

życzy

Stowarzyszenie Porozumienie Inicjatyw Samorządowych



Spokojnych Świąt Bożego Narodzenia, spędzonych z bliskimi, w ciepłej, rodzinnej atmosferze oraz samych szczęśliwych dni w nadchodzącym Nowym Roku życzy
Andrzej Łukasik
Radny Rady Miejskiej
w Janowie Lubelskim

tele - TAXI Nr 5
Całodobowe

Dariusz Bańka

ul. Świerdżowa 6
23-300 Janów Lubelski



kom. 667 448 173

Poleca: DOWOZY - PRZYWOZY

• wesela • przyjęcia
• zakupy • usługi nietypowe

Dyskrecja zapewniona

667 448 173

Działania OPS i UM w Janowie Lubelskim na rzecz poprawy warunków mieszkaniowych mieszkańca naszej gminy

OPS w Janowie Lubelskim składa serdeczne podziękowania za pomoc okazaną Panu Aleksandrowi -mieszkańcowi Łążka Ordynackiego. Dzięki współpracy i zaangażowaniu zarówno instytucji jak i osób prywatnych udało się w dużym stopniu poprawić jakość warunków mieszkaniowych naszego podopiecznego. Pan Aleksander ma 90 lat, jest wdowcem. Warunki w jakich dotychczas zamieszkiwał były bardzo złe. Po otrzymaniu nowego lokum Pan Aleksander ze łzami w oczach dziękował za wszystko co zostało dla niego zrobione. Nie wierzył, że jego życie może jeszcze wyglądać inaczej, lepiej niż dotychczas. W ramach wdzięczności zagrał kilka piosenek na harmonijce ustnej, z którą się nie rozstaje.

Serdeczne podziękowania za pomoc i wsparcie składamy władzom Urzędu Miejskiego w Janowie Lubelskim, pracownikom tutaj. Ośrodka Pomocy Społecznej, Dyrekcji SPZZOZ w Janowie Lubelskim i personelowi Oddziału Wewnętrzny SPZZOZ w Janowie Lubelskim, właścicielowi oraz pracownikom Firmy Transportowej „Fabian Wołoszyn - Fabiotrans” z Domostawy, Panu Andrzejowi Łacko oraz wszystkim sąsiadom i mieszkańcom Łążka zaangażowanym w całe przedsięwzięcie. Sukces jakim zakończyło się to działanie jest dowodem na to, ile można osiągnąć i uczynić przy wzajemnej współpracy, zaangażowaniu i odrobinie dobrego serca tak wielu ludzi, dla jednego człowieka.

OPS w Janowie Lubelskim



Ważne zmiany dotyczące odbioru odpadów komunalnych z terenów zamieszkałych w Gminie Janów Lubelski w 2018 roku

System gospodarowania odpadami, obowiązuje dotychczas w gminie Janów Lubelski jest bardzo komfortowy dla mieszkańców, gdyż zapewnia odbiór wszystkich odpadów z posesji, nie powoduje konieczności dostarczania ich bezpośrednio do Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych, tak jak w niektórych gminach sąsiednich.

Z uwagi na to, że z końcem bieżącego roku przestaje obowiązywać umowa na odbiór i zagospodarowanie odpadów z nieruchomości zamieszkałych na terenie Gminy, w miesiącu wrześniu gmina ogłosiła nowy przetarg. W dniu 3 listopada 2017 roku dwa przedsiębiorstwa zajmujące się odbiorem odpadów złożyły oferty. Najkorzystniejsza oferta złożona w postępowaniu przetargowym wyniosła 2,85 mln zł za rok i była o 1,1 mln zł /42,2 %/ wyższa niż wartość usługi świadczonej w bieżącym roku. Aby pokryć zwiększone koszty należało by podnieść pobieraną opłatę za odbiór odpadów o 5 zł od jednego mieszkańca. Z tego względu Burmistrz Janowa Lubelskiego zdecydował o unieważnieniu przetargu.

W takiej sytuacji zmuszeni byliśmy poszukać nowych rozwiązań w odbiorze odpadów tak, aby obniżyć koszty funkcjonowania systemu a zarazem spełnić obowiązujące przepisy.



Jakie aktualnie Gmina ponosi koszty za odbiór odpadów ?

Wysokość kosztów za usługę odbioru odpadów komunalnych z posesji zamieszkałych wyniesie w roku 2017 około 1 750 000 zł, natomiast wpłaty mieszkańców wyniosą około 1 590 000 zł.

Gmina będzie musiała dopłacić około 160 000 zł. Przewiduje się, że roku 2018 Gmina będzie zmuszona do pokrycia jeszcze większej różnicy.

Przyczyny wzrostu kosztów ?

- Mieszkańcy naszej gminy wytwarzają większe ilości odpadów, dotyczy to zwłaszcza odpadów wielkogabarytowych, biodegradowalnych i popiołu.

- wzrost opłat środowiskowych ustalanych co roku przez Ministerstwo Środowiska

- wzrost opłat w 2018 r. za przyjęcie odpadów do Regionalnej Instalacji Przetwarzania odpadów w Kraśniku o ok. 16 %.

Wszystkie te czynniki mają bardzo duży wpływ na cenę przetargową.

Dlaczego ważna jest segregacja odpadów?

Po pierwsze musimy spełnić rygorystyczne normy poziomów odzysku surowców wtórnych (szkła, tworzyw sztucznych, papieru, metalu, odpadów biodegradowalnych, popiołów z palenisk domowych). W przypadku nie osiągnięcia przez gminę wymaganych poziomów odzysku grożą wysokie kary.

Musimy się również zgodzić z tym, iż segregowanie odpadów przynosi także korzyści finansowe – segregując, płacimy mniej za ich odbiór. Jeśli będziemy pozbywać się odpadów jedynie w formie zmieszanej, rachunek za odbiór śmieci będzie wyższy. Dzięki recyklingowi zmniejszamy ponadto zużycie surowców, których zasoby są ograniczone oraz zmniejszamy emisję szkodliwych substancji do środowiska.

Dlaczego ważna jest współpraca każdego mieszkańca w tym systemie ?

Mieszkaniec Gminy Janów Lubelski w roku 2016 wytworzył około 282 kg odpadów rocznie. Dla porównania mieszkańcy w gminach sąsiednich wytwarzają odpowiednio: Modliborzycze 124 kg, Dzwola 64 kg, Godziszów 82 kg. Ważne jest to, że w naszej gminie wszystkie te odpady odbieramy z posesji i mieszkańcy nie

muszą ich dostarczać do Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych /PSZOK/. System taki jest bardzo komfortowy, jednak generuje bardzo wysokie koszty, aby je zmniejszyć musimy przenieść większy ciężar dostarczania odpadów do PSZOK przez mieszkańca a nie odbierać ich bezpośrednio z posesji. Będzie to pewne utrudnienie, ale pozwoli nam na większe oszczędności.

Jakie nowe zmiany będą nas obowiązywać od 1 stycznia 2018 roku?

Aby uzyskać efekt niższych kosztów za odbiór odpadów oraz spełnić obowiązek wywiązania się z poziomów odzysku surowców wtórnych, przeprowadziliśmy szereg konsultacji ze specjalistami z zakresu gospodarowania odpadami w celu dokonania odpowiednich zapisów w Regulaminie utrzymania czystości na terenie Gminy Janów Lubelski i w uchwale w sprawie określenia szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych.

W dniu 30 listopada na sesji Rady Miejskiej, zostały zaprezentowane nowe rozwiązania w odbiorze odpadów komunalnych. Radni Miejscy przyjęli poprawki do regulaminu i w/w uchwały.

Od 1 stycznia 2018 roku na terenie całej gminy Janów Lubelski wprowadza się całoroczną zbiórkę **odpadów biodegradowalnych i bio-odpadów**, jednak ze względów oszczędnościowych **ogranicza się ilość odbioru** tych odpadów bezpośrednio z posesji znajdujących się na **terenie miejskim do jednego worka raz na dwa tygodnie w okresie od kwietnia do października i jeden raz w miesiącu w pozostałych miesiącach.** Na terenie **wiejskim** odbiór tych odpadów będzie odbywał się co najmniej **jeden raz w miesiącu w okresie od kwietnia do października w pozostałych miesiącach raz na dwa miesiące.** Nadmiar wyprodukowanych odpadów biodegradowalnych będzie można bez dodatkowych opłat dostarczyć samemu do PSZOK. W regulaminie dodany został również zapis umożliwiający **kompostowanie odpadów biodegradowalnych.** Wprowadza się zbiórkę bioodpadów **w zabudowie wielolokalowej z częstotliwością jeden raz na tydzień.**

Zmienia się również system **zbiórki odpadów wielkogabarytowych.** Ilość zbiórek została ograniczona **do jednego razu w roku dla posesji jednorodzinnych i dwa razy w roku dla zabudowy wielolokalowej.** Od 1 stycznia 2018 r. do tych odpadów nie będą zaliczane np. odpady budowlane, opony itp., które zgodnie z nowymi zasadami należy dostarczyć bezpośrednio do PSZOK.

Należy przy tym zaznaczyć, że poza ustalonym harmonogramem odbioru odpadów, wszystkie opady komunalne z terenów zamieszkałych w dalszym ciągu można będzie bez dodatkowych opłat dostarczyć do Gminnego Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów (PSZOK), który będzie znajdował się w Przedsiębiorstwie Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej przy ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza 46/48.

Mamy nadzieję, że zmiany wprowadzone w uchwałach przyjętych przez Radę Miejską nie będą zbyt uciążliwe dla naszych mieszkańców i zostaną przyjęte ze zrozumieniem. Informujemy, iż dostarczymy do każdego gospodarstwa domowego ulotkę ze wszystkimi niezbędnymi informacjami o zbiórce odpadów komunalnych w 2018 roku.

Przypominamy, że powyższe zasady dotyczą nieruchomości zamieszkałych, natomiast władający nieruchomością niezamieszkałą /sklepy, zakłady, instytucje, szkoły itp./, na której powstają odpady mają obowiązek zawrzeć umowy z przedsiębiorcą świadczącym usługi w tym zakresie na terenie gminy Janów Lubelski.

Referat Ochrony Środowiska i Logistyki Urzędu Miejskiego w Janowie Lubelskim

Zimowe utrzymanie dróg i chodników - informacja dla mieszkańców Gminy Janów Lubelski

W związku z zimową pogodą, pojawiającymi się opadami śniegu i spadkami temperatur pragniemy Państwa poinformować, że:

Za zimowe utrzymanie dróg krajowych nr 19 i 74 przebiegających przez naszą gminę, a w Janowie Lubelskim ul. Lubelska, ul. Ulanowska i ul. J. Zamojskiego, odpowiada Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad oddział Lublin. Kontakt do dyżurnego zimowego utrzymania ruchu Obwodu Drogowego w Janowie Lubelskim tel. 15/872 37 16.

Za zimowe utrzymanie dróg powiatowych przebiegających przez naszą gminę oraz przez miasto Janów Lubelski tj. ulice: Jana Pawła II, Prosta, Sienkiewicza, ks. Skorupki, Stokowa, Okopowa, Wojska Polskiego, Bohaterów Porytowego Wzgórza, Turystyczna odpowiada Zarząd Dróg Powiatowych w Janowie Lubelskim. Kontakt do dyżurnego zimowego utrzymania ruchu tel. 15/872 28 82 lub 15/ 872 00 66.

Za zimowe utrzymanie dróg gminnych na terenie gminy Janów Lubelski odpowiada Urząd Miejski w Janowie Lubelskim. Kontakt do osoby koordynującej pracę firm, które na zlecenie gminy wykonują zimowe utrzymanie dróg gminnych, odśnieżanie chodników i parkingów w godzinach pracy Urzędu **15/872 46 71.** Poza godzinami pracy Urzędu zimowe utrzymanie dróg gminnych firma TRANSPORTEX Krzysztof Biernat, tel. **601 422 183,** zimowe utrzymanie chodników wzdłuż dróg gminnych oraz parkingów firma *Zakład Usługowy „EKO-PARK”* Andrzej Giżka tel. **502 251 236.**

Jednocześnie przypominamy Państwu o konieczności odśnieżania chodników bezpośrednio przyległych do nieruchomości, zapobiegania śliskości oraz usuwania sopli i nawisów śniegu z dachów budynków bezpośrednio sąsiadujących z drogami i chodnikami. Obowiązki te wynikają przede wszystkim z zapisów ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach. Jednym z podstawowych obowiązków właścicieli nieruchomości jest uprzątnięcie błota, śniegu, lodu oraz innych zanieczyszczeń z położonych



wzdłuż nieruchomości chodników. Pamiętajmy, że **za odśnieżanie chodników bezpośrednio przylegających do posesji odpowiada jej właściciel.**

Śniegu nie można usuwać z chodnika na drodze. Śnieg usunięty z chodnika należy przyzmować na chodniku bezpośrednio przy krawędzi jezdni wzdłuż krawężników w taki sposób aby odśnieżanie chodników nie stwarzało zagrożenia w ruchu drogowym, jak również w ruchu pieszych. Wyrzucanie śniegu spod posesji na jezdnię jest bardzo niebezpieczne dla ruchu pojazdów. Właściciela posesji, który usuwa śnieg spod posesji na jezdnię, można ukarać mandatem karnym za stwarzanie niebezpieczeństwa dla uczestników ruchu drogowego.

Prosimy więc Mieszkańców, aby zadbać o chodniki leżące przy ich posesjach. Ich drożność zapewni pieszym zdecydowanie łatwiejsze i bezpieczniejsze poruszanie się w trudnych warunkach atmosferycznych. Prosimy również o nie pozostawianie zaparkowanych pojazdów na osiedlowych drogach w strefie zamieszkania wyznaczonej znakami drogowymi D-40 poza miejscami wyznaczonymi do parkowania pojazdów, które utrudniają odśnieżanie dróg. W przypadku obfitych opadów śniegu będziemy również zwracać się do Państwa o ewentualne przestawienie zaparkowanych pojazdów na drogach gminnych lub parkingach celem prawidłowego odśnieżania i usunięcia śniegu.

Z góry dziękujemy za dbanie zimą o bezpieczeństwo i porządek w naszym wspólnym sąsiedztwie.

Ref. Ochrony Środowiska i Logistyki UM w Janowie Lubelskim

Apel !!!

Okres jesienno-zimowy to najtrudniejsze miesiące dla osób bezdomnych, starszych, samotnych, niepełnosprawnych oraz wymagających pomocy ze względu na swoją trudną sytuację życiową, dla wszystkich którzy w tym okresie wymagają wsparcia i pomocy ze strony służb społecznych.

Nie bądźmy obojętni na los drugiego człowieka! Każdą informację o osobach starszych, samotnych, bezdomnych, niepełnosprawnych oraz wymagających pomocy ze względu na swoją trudną sytuację życiową, których nie znamy, a wydaje nam się, że potrzebują pomocy przełączmy odpowiednim służbom.

Mieszkańcy Gminy Janów Lubelski mogą informować o miejscach pobytu tych osób i konieczności udzielenia im pomocy : Ośrodek Pomocy Społecznej ul. Bohaterów Porytowego Wzgórza 23, 23-300 Janów Lubelski w godz. pracy poniedziałek - piątek 7.30-15.30 pod numerem telefonu 15 872 46 76

W sytuacjach zagrożenia należy dzwonić o pomoc na numery alarmowe:

997 - policja (w szczególności w godzinach wieczornych i nocnych);

998 - straż pożarna;

999 - pogotowie ratunkowe;

112 - służby ratownicze.

Urząd Miejski w Janowie Lubelskim

Policja apeluje o ostrożną jazdę

Policja apeluje o ostrożność. Na drogach jest ślisko i niebezpiecznie. Opady śniegu spowodowały, że na drogach naszego powiatu mamy trudne warunki ruchu. Na ulicach zalega śnieg, jezdnie są mokre i śliskie. Policjanci apelują do kierowców o ostrożną jazdę i dostosowanie prędkości do warunków na drodze. Śliska nawierzchnia sprawia, że wydłuża

się znacznie droga hamowania. Pamiętajmy, że gwałtowne manewry wykonywane na błocie pośniegowym mogą przyczynić się do utraty panowania nad pojazdem, a w konsekwencji do kolizji i wypadków. Zwolnijmy zatem nogę z gazu. Zachowajmy również cierpliwość stojąc w korku. Pośpiech w takich sytuacjach może doprowadzić do tragedii.

Pamiętajmy o odblaskach – ratują życie!

Pieszy na drodze nie ma takiej ochrony, jaką ma kierowca czy pasażer samochodu. Nie chronią go pasy bezpieczeństwa czy poduszki powietrzne. Dlatego tak ważna staje się jego widoczność na drodze. Jak wynika z analiz, po zmroku, pieszy ubrany w ciemny strój jest zauważany przez kierującego pojazdem w ostatniej chwili, kiedy nie ma praktycznie czasu na reakcję. Natomiast osoba pieszka, mająca na sobie elementy odblaskowe staje się widoczna nawet z odległości 150 metrów! Kierujący

pojazdem zyskuje w ten sposób czas na wykonanie dowolnego manewru: może zwolnić, wyhamować i bezpiecznie ominąć pieszego. Policjanci po raz kolejny przypominają o zmianie przepisów, dotyczących obowiązku noszenia elementów odblaskowych przez pieszych poza terenem zabudowanym.

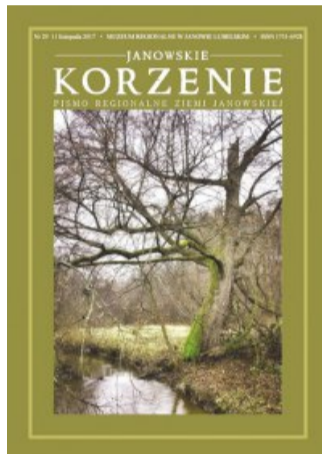
Apelujemy aby nosić elementy odblaskowe bez względu na to w jakim miejscu się poruszamy. Nasze bezpieczeństwo zależy od nas samych, a odblaski często ratują życie.

Ukazał się najnowszy numer "Janowskich Korzeni"

Ukazał się najnowszy, 29, numer "Janowskich Korzeni" pisma wydawanego przez Muzeum Regionalne w Janowie Lubelskim.

Większość materiału jest poświęcona Liceum Ogólnokształcącemu im. Bohaterów Porytowego Wzgórza, z racji jubileuszu 100-lecia istnienia, ale znajdziemy tu także relację z podróży po naszym regionie spisanej przez W. Świątkowskiego ponad 100 lat temu czy opis dawnych zwyczajów bożonarodzeniowych mieszkańców okolic Janowa Lubelskiego.

"Janowskie Korzenie" można nabyć w Muzeum Regionalnym (Dom Nauczyciela, ul. Ogrodowa 16) oraz w księgarni "Kamena" przy ul. Zamoyskiego 30. Zapraszamy do lektury.



Uwaga na oszustów – wyłudniają mieszkania

To nowa metoda oszustów polegająca na wyłudzeniu mieszkań od osób starszych. Oszuści wyszukują osoby w trudnej sytuacji materialnej i zawierają z nimi umowy pożyczek zabezpieczonych wekslowo lub hipotecznie. Następnie podstępem uzyskują prawo własności do nieruchomości. Policja apeluje o ostrożność w kontaktach z osobami nieznanymi.

Przestępstwa „wyłudzenia mieszkań” polegają m.in. na zawieraniu umów pożyczek zabezpieczonych wekslowo lub hipotecznie z osobami, które znajdują się w trudnej sytuacji materialnej. Następnie podstępem uzyskują prawa własności do mieszkania czy domu. Osoby często podpisują akty notarialne myśląc, że zawierają umowę przedwstępną. Niestety okazuje często, że jest to umowa sprzedaży nieruchomości,

jednocześnie potwierdzająca przyjęcie pełnej zapłaty. W tym przypadku często udział biorą notariusze oraz osoby, które utrudniają korzystanie z mieszkań i groźbą zmuszają do odstąpienia od złożenia zawiadomienia na Policji. Apelujemy zatem do wszystkich aby zachowali ostrożność w kontaktach z nieznanymi, którzy takie transakcje proponują. Nie przekazujemy osobom obcym swoich dokumentów i nie podpisujemy umów, których treści nie rozumiemy. Tylko rozsądek i rozwaga w tym przypadku mogą uchronić nas przed utratą mieszkania czy domu. Przebiegłość

i pomysłowość oszustów jest nieograniczona. W razie zetknięcia się z podejrzaną sytuacją prosimy o pilny kontakt z Policją dzwoniąc pod nr tel. 997 lub 112.

OBWIESZCZENIE

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Janowa Lubelskiego – „OBRÓWKA / KOMPLEKS LEŚNY”

Na podstawie art. 17 pkt. 9 i 11 ustawy z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz.U. z 2017 r. poz. 1073) zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Janowa Lubelskiego – „OBRÓWKA / KOMPLEKS LEŚNY” sporządzanego na podstawie uchwały Nr XVII/101/12 Rady Miejskiej w Janowie Lubelskim z dnia 27 stycznia 2012r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Janowa Lubelskiego – „OBRÓWKA / KOMPLEKS LEŚNY”.

Wyłożenie projektu planu oraz prognozy oddziaływania na środowisko odbędzie się w dniach od 10.01.2018r. do 09.02.2018r., w siedzibie Urzędu Miejskiego w Janowie Lubelskim, pok. nr 22, przy ul. Jana Zamoyskiego 59, od poniedziałku do piątku, w godz. od 8.00 do 15.00.

Dyskusja publiczna nad rozwiązaniami przyjętymi w projekcie planu zostanie przeprowadzona w dniu 09.02.2018r. w siedzibie Urzędu Miejskiego w Janowie Lubelskim przy ul. Jana Zamoyskiego 59 w sali nr 1, o godz. 11:00.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu miejscowego, może wnieść uwagi.

Zgodnie z art. 39 ust. 1 pkt. 2, 3 i 4, art. 46 pkt. 1 oraz art. 54 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008r. o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz.U. z 2017r. poz. 1405, z późn zm.) zwanej dalej ustawą, wymieniony wyżej projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego podlega strategicznej ocenie oddziaływania na środowisko, w tym z zapewnieniem możliwości udziału społeczeństwa – w okresie wyłożenia do publicznego wglądu. Uwagi i wnioski w postępowaniu w sprawie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko - stosownie do przepisu art. 54 ust. 3 ustawy - należy wnieść na zasadach określonych w art. 18 ust. 2 i ust. 3 przywołanej na wstępie ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.

Uwagi i wnioski należy składać do Burmistrza Janowa Lubelskiego z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 28.02.2018r.

Uwagi i wnioski można składać w formie pisemnej w sekretariacie Urzędu Miejskiego w Janowie Lubelskim, ul. Jana Zamoyskiego 59, pok. nr 23, pocztą na adres: Urząd Miejski w Janowie Lubelskim, ul. Jana Zamoyskiego 59, 23-300 Janów Lubelski, ustnie do protokołu w Referacie Architektury i Planowania Urzędu Miejskiego, ul. Jana Zamoyskiego 59, pok. 22; jako wniesione na piśmie uznaje się również uwagi wniesione za pomocą elektronicznej skrzynki podawczej w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 17 lutego 2005r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne (t.j. Dz.U. z 2017 r. poz. 570) opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym albo opatrzone podpisem potwierdzonym profilem zaufanym ePUAP.

Organem właściwym do rozpatrzenia uwag i wniosków jest Burmistrz Janowa Lubelskiego.

Burmistrz Janowa Lubelskiego
Krzysztof Kołtyś

SKŁAD OPAŁU

Pelet (drzewny)
Pelet (słonecznikowy)
Eko groszek
Węgiel Śląski
(workowany)
Eko Miast

tel.502 255 405
Janów Lubelski ul.Boh.Poryt.Wzgórza 40c

KOTŁY C.O.

Bat-Gaz



Produkcja i Sprzedaż

Tel.502 255 405

23-300 Janów Lub.

ul.Boh.Poryt.Wzgórza40C

www.kotlylubelskie.pl

BIURO RACHUNKOWE „OFFICE” ANNA PIWIŃSKA

OFERUJEMY:

+ prowadzenie księgowości firm,

+ rozliczenia roczne,

+ wysyłka obowiązkowych plików JPK

ul. Wojska Polskiego 3, Janów Lubelski

tel. 15 8720-916, 663-710-784

www.biurorachunkoweoffice.pl | e-mail: biurorachunkoweoffice@gmail.com

Czynne: poniedziałek-piątek 8-15

Licencja Ministra Finansów 14131/2006

Gala Wolontariatu w Janowie Lubelskim



Podziękowania i gratulacje wolontariuszom składali ks. kanonik Jan Sobczak, Wicestarosta Powiatu Antoni Kulpa, Burmistrz Krzysztof Kołtyś, dyrektorzy szkół i opiekunowie poszczególnych kół wolontariuszy. Tańce i śpiew w wykonaniu dzieci i młodzieży przeplatały się przez całą Galę. Występy podobały się zgromadzonym tak mocno że Burmistrz obiecał, że w przyszłym roku Gala będzie nagrywana i potem zamieszczona w Internecie, aby szerszy krąg odbiorców mógł ją oglądać. Jaka jest rola

wolontariatu, dlaczego warto pomagać innym odpowiedzią są słowa wiersza (fragment) Natalii Kiszka pracującej w OPS? *Dziś dla Was w podzięciu wypowiadam słów parę, Abyście wiedzieli, że i ja mama wiarę, W każdym człowieku szukam pięknej strony, Bo przecież człowiek jest z miłości - do miłości stworzony. Wystarczy zejść z kanapy, Wyjść z własnego domu, Bynieść pomoc bliźniemu, Tak bez wyjątku - każdemu. Kochać wszystkich także bez wyjątku, Nie pod koniec życia, ale od*



początku! Zatrzymaj się, chociaż na małą chwilę, Rozejrzyj się dookoła siebie! Może ktoś tuż obok Ciebie jest w potrzebie. Idąc przez świat, nie patrz tylko pod swoje nogi. Spójrz na tę staruszkę z laską w lewej ręce. Uginając się pod ciężarem zakupów, Włokąc się do własnego, ale pustego domu. Okazuj swoją dobroć, Bo Bóg dał Ci wielkie serce, Uwier, że wystarczy dla wszystkich, Miłość jest jedyną wartością, Która się mnoży, gdy się nią dzielimy?

Pomimo dużych wysiłków ze strony służb odpowiedzialnych za opiekę społeczną, pomimo stworzenia nowych placówek opiekuńczych i wspieranie osób niepełnosprawnych w Janowie Lubelskim, grupa osób potrzebujących pomocy nie zmniejsza się. Tym bardziej dziękujemy wolontariuszom prosimy o dalsze działanie i zachęcamy mieszkańców do takiej działalności. **Wolontariuszom dziękujemy i prosimy o więcej i Ty też możesz być wolontariuszem.**

Tekst i foto: Jan Machulak

O twórczej i nietwórczej Weni na spotkaniu autorskim z Anną Czerwińską – Rydel



Kolorowe ilustracje, historie opisane w niezwykle barwny sposób, inspirujące opowieści... Czytając każdą kolejną stronę książki mamy wrażenie, że jesteśmy tuż obok głównego bohatera - **książek autorstwa Anny Czerwińskiej - Rydel, która w czwartek tj. 23 listopada br.**, odwiedziła najmłodszych czytelników w Miejskiej i Powiatowej Bibliotece Publicznej w Janowie Lubelskim. Pani Anna to nie tylko autorka książek dla dzieci o tematyce muzycznej, historycznej, biograficznej, to muzyk z wykształcenia (ukończyła liceum i studia muzyczne). To także miłośnik kotów. W pisarskim dorobku Pani Anny znajdują się aż 32 książki, jak sama tłumaczyła: „Swoją pierwszą powieść napi-

sała w czwartej klasie szkoły podstawowej. Zawsze robiłam notatki z różnych podróży, które później były inspiracją dla moich książek”. Dodajmy, że Anna Czerwińska - Rydel to autorka biograficznych powieści o: Fryderyku Chopinie, Marii Curie - Skłodowskiej, Januszu Korczaku, Henryku Sienkiewiczu. W spotkaniu uczestniczyli uczniowie Publicznej Szkoły w Momotach Górnych i Publicznej Szkoły Podstawowej w Janowie Lubelskim. Pani Anna opowiedziała historię Wandy Rutkiewicz pierwszej Polki, która weszła na Mount Everest. Jest to niebywała historia, ponieważ tego samego dnia i tego samego roku został wybrany na Papieża Polak Karol Wojtyła. Każda historia opowiedziana przez Panią Annę była przekazana w sposób błyskotliwy i interesujący, sprawiając swoją osobą ogromne zainteresowanie wśród dzieci. Pisarka nie ukrywała, że jest również zaskoczona wiedzą małych czytelników na temat historii Polski i wielkich Polaków. **Oprócz tematyki swoich książek, Pani Anna opowiadała zabawne anegdoty ze swojego życia, np. o historii swoich kotów, których w domu ma aż trzy: Filozofia,**

Wena i Fikcja. Wspomniała również o swoich spotkaniach z dziećmi, nie tylko w polskich bibliotekach, ale również w Niemczech. Na koniec spotkania pisarka podpisywała swoje książki. Każdy czytelnik dostał autograf z dedykacją. Dodajmy, że Anna Czerwińska - Rydel do Janowa Lubelskiego

przyjechała z Gdańska. W podróży towarzyszyła Pani Annie jej przyjaciółka i pies berneńczyk, który wabi się Muza. Spotkanie z pisarką zostało zorganizowane przez Instytut Książki w ramach Dyskusyjnego Klubu Książki.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Realizacja Lokalnej Strategii Rozwoju przez Lokalną Grupę Działania „Leśny Krąg”

W dniu 18 maja 2016 r. Prezes Lokalnej Grupy Działania „Leśny Krąg” Pani Janina Skubik i Wiceprezes Stowarzyszenia Pan Jan Witkowski podpisali z Marszałkiem Województwa Lubelskiego ramową umowę o warunkach i sposobie realizacji LSR na obszarze 7 gmin Powiatu Janowskiego, w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich, podejście LEADER. W ramach realizacji strategii, Stowarzyszenie w 2017r. przeprowadziło 9 naborów wniosków, z których dwa naboru skierowane były do osób zainteresowanych podjęciem lub rozwinięciem działalności gospodarczej. Wszystkie operacje są odpowiedzią na zdiagnozowane w Lokalnej Strategii Rozwoju Stowarzyszenia potrzeby, a ich realizacja przyczyni się do założonych w tym dokumencie celów i przedsięwzięć. Obecnie

wnioski są na etapie oceny przeprowadzanej przez Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego w Lublinie. Trzech beneficjentów podpisało już umowy na realizację swoich pomysłów. Kolejne nabory wniosków o przyznanie pomocy w ramach poddziałania 19.2 „Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 Stowarzyszenie planuje ogłosić w pierwszym kwartale 2018r. Szczegółowe informacje będzie można uzyskać na stronie www.lesnykrag.pl lub w biurze LGD w Janowie Lubelskim, przy ulicy Ogrodowej 16.

Biuro LGD „Leśny Krąg”



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie

Wydawanie żywności

Wsparcie żywnościowe dla najbardziej potrzebujących to jedna z wielu form współpracy gminy Janów Lubelski, Ośrodka Pomocy Społecznej i Parafii w Janowie Lubelskim p.w. Św. Jana Chrzciciela. Organizacja żywności, utrzymywanie stałych kontaktów z Caritasem Diecezji Sandomierskiej w ramach odbioru żywności, kwestia organizacji transportu, prowadzenie ewidencji osób odbierających żywność to zadania, które z ramienia gminy prowadzi Pani Anna Ignaczyńska. Natomiast Ośrodek

Pomocy Społecznej przygotowuje listy osób pobierających żywność, jak również OPS informuje zainteresowanych mieszkańców o terminie i miejscu wydawania żywności. Pracownicy Ośrodka pracują również przy wydawaniu zaświadczeń oraz wspólnie z pracownikiem gminy, Panią Anną przy wydawaniu żywności. Z ramienia OPS odpowiedzialna jest Pani Ewa Stańko. Dodajmy, że Parafia p.w. Św. Jana Chrzciciela udostępnia miejsce do wydawania żywności, jak również wydaje pozwolenie na jej wydawanie.

Od września 2017 roku ruszył nowy Podprogram dla osób potrzebujących pomocy w ramach programu Operacyjnego Pomoc Żywnościowa 2014-2020, który jest współfinansowany z Europejskiego Funduszu Pomocy Najbardziej Potrzebującym. Żywność wydawana jest zgodnie z listą osób, które odebrały skierowanie wydane przez pracownika socjalnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Janowie Lubelskim.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Nasza gmina sportem stoi... Wojewódzkie Współzawodnictwo Szkół

Gmina Janów Lubelski sportem stoi, o czym świadczy coroczna edycja Gali Sportu Szkolnego, która w tym roku odbyła się 10 listopada w Chełmie. Podczas uroczystości miało miejsce podsumowanie współzawodnictwa sportowego szkół za rok szkolny 2016/2017. W Gali udział wzięło około 150 gości, w tym nasza reprezentacja z Publicznej Szkoły Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi w Janowie Lubelskim: Agnieszka Trytek - Dyrektora Szkoły wraz z nauczycielami wychowania fizycznego: Andrzejem Jakubcem i Ryszardem Boryńskim, którzy w roku szkolnym 2016/2017 prowadzili klasę sportową. To uczniowie tej klasy mieli największy wkład w osiągnięcie kolejnego sportowego sukcesu.

W sportowej punktacji wojewódzkiego współzawodnictwa szkół Igrzyska 2016 / 2017 janowska podstawówka zajęła III miejsce w województwie z wynikiem 385,5 pkt. II miejsce otrzymała SP nr 1 w Łukowie - 386 pkt., pierwsze w tym roku przypadło SP Nr 1 Swidnik - 460 pkt (sklasyfikowano 292 szkoły podstawowe). Jest to ogromne wyróżnienie dla PSPZOI, która nie tylko „znalazła się” w pierwszej trójce, ale jest



Od lewej: Ryszard Boryński, Agnieszka Trytek, Andrzej Jakubiec

jedyną szkołą z Powiatu Janowskiego z tak wysokim wynikiem. Dodajmy, że szkoła od wielu lat należy do ścisłej czołówki, a ich uczniowie zdobywają laury nie tylko na poziomie powiatu, ale również województwa. Na uwagę zasługują choćby wyniki

osiągane przez młodych lekkoatletów. Dużą w tym zasługą nauczycieli uczących: Marzeny Sadeckiej, Zbigniewa Czajkowskiego, Ryszarda Boryńskiego, Andrzeja Jakubca, Włodzimierza Kulpy, Roberta Bratkowskiego. Przypomnijmy, że janowska podstawówka już po raz trzeci uplasowała się w pierwszej trójce, w zeszłorocznych wynikach zajęła I miejsce.

Wspaniale na mapie sportowej Powiatu Janowskiego, w tym naszej gminy prezentuje się również janowskie gimnazjum (obecnie oddziały gimnazjalne). Publiczne Gimnazjum zajęło 11 miejsce w klasyfikacji wojewódzkiej (sklasyfikowano 231 szkół).

Natomiast jeśli mówimy o szkołach ponadgimnazjalnych, to należy stwierdzić, iż przoduje Liceum Ogólnokształcące im. Bohaterów Porytowego Wzgórza na 44 miejscu, na 56 miejscu uplasował się Zespół Szkół Technicznych, na 66 Zespół Szkół im. Wincentego Witosa (sklasyfikowanych zostało 113 szkół).

Za sportowe sukcesy i promocje szkół w województwie serdecznie gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów.

Tekst: Dorota Kozdra, foto: J. Pietrzyk

Agata Tyra dziewczyna na medal



Wspaniałą jesień przeżywa uczennica klasy sportowej VI A Publicznej Szkoły Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi w Janowie Lubelskim **AGATA TYRA**. Uczennica specjalizująca się w biegach na średnich i długich dystansach z każdego startu w zawodach wraca z medalem. Agatka odnosi sukcesy nie tylko w naszym województwie lecz także w skali ogólnopolskiej o czym świadczą n/w osiągnięcia:

- **I miejsce** w XXXIX edycji Biegu Nadwiślańskiego im. Alfreda Freyera bieg na 1000m - 8 października w Tarnobrzegu

- **II miejsce** Grand Prix Krakowa w biegach przełajowych - 21 października w Krakowie

- **I miejsce** - „Lekkoatletyka dla każdego”, bieg na 600 m. czas 1.50.70 min. - 4 listopada w Mielcu

- **I miejsce** XXV Ogólnopolskim Ulicznym Biegu Niepodległości

rocz. 2005 11 listopada w Stalowej Woli

- **II miejsce** - „Lekkoatletyka dla każdego”, bieg na 600 m. ,czas 1.49.01 min. - 18 listopada w Toruniu

Duży talent poparty ogromną pracą, to atuty skromnej, ale bardzo ambitnej uczennicy, której udaje się pogodzić sport z nauką (Agatka jest wzorową uczennicą). Ubiegłoroczne sukcesy tj. zdobycie Mistrzostwa Województwa w biegach przełajowych rocz. 2005 oraz tytułu „Najlepszego Sportowca Szkoły” w kategorii dziewcząt tylko zmobilizowały Agatkę do jeszcze większej pracy. Myślę, że jeszcze nie raz usłyszymy o sukcesach tej wspaniałej dziewczyny.

R. Boryński

Janowski Orlik najlepszy w „Turnieju Mikołajkowym”

Dnia 3 grudnia 2017 roku w Zakrzówku odbył się „Turniej Mikołajkowy”. W zawodach udział wzięło 10 drużyn, które zostały podzielone na dwie grupy. Drużyna prowadzona przez trenera Łukasza Piecyka wygrała swoją grupę i w półfinale spotkała się z drużyną z Kluczkowic, wygrywając 2:1 zameldowała się w finale. W najważniejszym meczu turnieju przeciwnikiem była drużyna Stoku Zakrzówek, bramkę na miarę triumfu w całych zawodach strzelił Bartosz Kałuża i drużyna z Janowa mogła stanąć na najwyższym stopniu podium. Janowski Orlik nie miał sobie równych, wygrał cały turniej nie przegrywając żadnego meczu (5 wygranych i 1 remis). Najlepszym strzelcem całego turnieju został zawodnik Janowskiego Orlika - Dawid Zarzeczny (8goli). Drużyna wystąpiła w składzie: Siczek Szymon, Zarzeczny Dawid, Kapusta Wiktor, Kałuża Bartosz, Myszak Adrian, Kiszka Kacper, Pikula Paweł, Dębiec Adrian, Błacha Filip.

Klasyfikacja końcowa:

1. KS Janowski Orlik
2. Stok Zakrzówek
3. Orka Kluczkowice
4. MOSIR Lubartów

Janowski Orlik



Damian Łukasik - Mistrzem Polski, Jakub Pyć - brązowym medalistą

W dniach 10-12.11.2017r. w Raciborzu odbyły się Mistrzostwa Polski Młodzików w zapasach styl klasyczny. Startowało 228 zawodników z 50 klubów. Zawodnicy Olimpu Janów Lubelski wywalczyli 2 medale.



- Łukasik Damian - złoty medal i tytuł Mistrza Polski w kat.wag. 100 kg
- Pyć Jakub - brązowy medal w kat.wag. 53 kg.

Damian był faworytem mistrzostw i nie zawiódł. Jakub ostatnio trochę urosł i zmienił kategorię wagową z 47 kg na 53 kg - ale medal wywalczył.

W punktacji klubowej Olimp Janów Lubelski sklasyfikowany został na 10 miejscu. Punktowane miejsca wywalczyli: Wach Jakub kat.wag 35 kg oraz Liwak Karol kat.wag. 85 kg. Wyjazd na mistrzostwa dofinansowany został przez Gminę Janów Lubelski. Polski Związek Zapasniczy doceniając dotychczasową profesjonalną organizację zawodów zapasniczych przez nasz klub przydzielił nam w 2018 roku 2 imprezy ogólnopolskie:

20-21.04.2018 - Ogólnopolski Turniej Klasyfikacyjny młodzików i młodziczek,
2-4.11.2018 - Mistrzostwa Polski Młodzików w zapasach styl klasyczny.

Tadeusz Kuśmierczyk
Olimp Janów Lubelski

SILVVA

**Wymiana
desek
za darmo!
na brązową blachę**



Gwarancja szybkiej i rzetelnej pracy

tel. **882 065 186**

SILVVA

**SKUP
STAREGO
DREWNA**

tel. **882 065 186**



ROB-MAR
GRZEGRZULIŃSCY

AUTO SERWIS Sklep Motoryzacyjny

Chiptuning *Sprawdź
nas...*

UBEZPIECZENIA
15 towarzystw ubezpieczeniowych

- **NAPRAWY POWYPADKOWE**
- Remonty silników
- Wymiana rozrządów
- Usuwanie zerwanych świateł żarowych
- Wyjmowanie zapieczonych wtrysków
- Toczenie tarcz i bębnow hamulcowych
- Naprawa rozruszników i alternatorów
- Naprawa układów zawieszenia
- Usuwanie naprawa i regeneracja filtrów cząstek stałych FAP/DPF



609 970 900 ul. Lubelska 78
602 298 587 Janów Lubelski

MR

*Praca ze systemem
jest naszą pasją*

Sprzedaż - Pomiar - Montaż



Fotolie Lacobebe Lustra

Biłgoraj, ul. Kochanowskiego 13
84 686-62-50, 502-936-762
www.mrlustra.pl

Przywołując „atmosferę” dawnych tradycji

Możliwość poznania bogatego świata ludowych wierzeń i wróżb mieli uczniowie i przedszkolaki z terenu naszej gminy, w minionym tygodniu tj. od 22 do 30 listopada. Muzeum Regionalne w Janowie Lubelskim chcąc przypomnieć obrzędy związane z Katarzynkami i Andrzejkami zaprosiło dzieci i młodzież do udziału w zajęciach edukacyjnych Andrzejkowe Spotkania, które miały miejsce w budynku carskiego więzienia. Aby nadać odpowiedni klimat wróżbom, spotkanie odbyło się w odpowiednio udekorowanej sali, która oddawała nastrój magii, tajemniczości. Była wspólna zabawa we wróżby takie jak: lanie wosku, wróżenie z lnu, przedstawianie butów. Wprowadzeniem do zabawy była opowieść o tradycji wróżb Andrzejkowych. Justyna Flis - Pracownik Muzeum Regionalnego w Janowie Lubelskim przypominała wierzenia i przesady, które były i... być może



w dalszym ciągu są charakterystyczne dla naszego regionu. Uczestnicy nie tylko wzięli udział w różnych wróżbach, ale usłyszeli - dlaczego najlepszym terminem na powodze-

nie wróżb była wigilia św. Andrzeja. Główną atrakcją była wróżba lanie wosku i wróżba z lnu, które dostarczyły najwięcej emocji. Wszyscy uczestnicy: dzieci i młodzież

z wielkim zaangażowaniem wzięli udział we wszystkich proponowanych wróżbach chcąc poznać swoje przeznaczenie...

Tekst i foto: Dorota Kozdra

Spotkanie Andrzejkowe 2017

*„Mądry jest nie ten, który
Martwi się z powodu
Niedostatku, lecz ten, który
Cieszy się z tego, co ma.”*

Corocznym zwyczajem, seniorzy z Klubu Seniora „Janowiacy” 29 listopada 2017 roku, zorganizowali spotkanie Andrzejkowe. Odbyło się ono w Domu Nauczyciela. Aby podtrzymać dawne zwyczaje i tradycję, urozmaicili to spotkanie wróżbami andrzejkowymi. Każdy z ciekawością, choć

z „przymrużeniem oka” chciał poznać, co go czeka w najbliższym, nadchodzącym nowym roku. Nie zabrakło też tańców i zabaw, ostatnich przed nadchodzącym Adwentem.

W przerwach wszyscy z apetytem częstowali się przygotowanymi przez członkinie klubu potrawami. Seniorzy bawili się wspaniale. Wszyscy byli bardzo zadowoleni, mimo zmęczenia po kilkugodzinnej zabawie.

H.J. Łukasz



Taneczny weekend



To był taneczny weekend obfitujący w niemałe sukcesy naszego klubu. Najważniejsza informacja to Przemek Nosal i Wiktoria Robak wygrali turniej i awansowali do klasy tanecznej C w tańcach latynoamerykańskich! W dniach 25 i 26 listopada 2017 r. w Lublinie odbyło się wielkie święto taneczne - Mistrzostwa Polski w Tańcach Latynoamerykańskich wśród Juniorów, Młodzieży, Dorosłych, Seniorów i Zawodowców. W ramach tak wielkiej imprezy tanecznej rozgrywane były również turnieje towarzyszące - Turniej Tańca dla Początkujących. Wśród startujących par byli też reprezentanci KTT JUMP Janów Lubelski. Dzieciaki zaprezentowały swoje umiejętności przed publicznością, a dla niektórych był to debiut na parkiecie turniejowym. Rywalizacja zakończyła się przyznaniem przez grono sędziowskie miejsc I, II lub III dla wszystkich startujących par i solistów. Na szyjach Tancerzy zawisły piękne medale. Turniej to przede wszystkim zabawa dla początkujących tancerzy ale i przygotowanie do prawdziwej sportowej rywalizacji. Tancerzom i Ich Rodzicom serdecznie gratulujemy i życzymy kolejnych sukcesów! W niedzielę odbył się Ogólnopolski Turniej Tańca Towarzystw Lider 2017. W turnieju uczestniczyły pary z całej Polski, w tym pary z KTT JUMP Janów Lubelski. Tutaj również możemy pochwalić się znakomitymi wynikami i ogromnym sukcesem jednej z naszych

par. W kategorii 14-15 lat klasa F Kamil Wołoszyn i Pola Pituch zakończyli rywalizację na miejscu 4. Do miejsca na podium zabrakło jednego punktu. Następnym razem na pewno się uda... W kategorii 14-15 lat klasa E debiutowali po niedawnym awansie Mikołaj Kiszka i Ola Jaworska. Debiut w nowej klasie tanecznej okazał się znakomity bo Mikołaj i Ola zajęli finałowe miejsce 4. W kategorii pow. 15 lat klasa E styl tańców latynoamerykańskich, KTT JUMP reprezentowały dwie pary: Grzegorz Masłowski i Agnieszka Gozdalska oraz Maciej Goral i Anna Oleszczak. Obie pary uplasowały się na podium, zajmując odpowiednio miejsca 2 i 3. W kategorii pow. 15 lat klasa D tańce latynoamerykańskie Przemysław Nosal i Wiktoria Robak po raz kolejny okazali się bezkonkurencyjni. Zdecydowanie i z dużą przewagą zajęli miejsce 1, a także otrzymali ostatni-siódmy punkt PREMIUM co oznacza, że awansowali do wyższej klasy tanecznej. Od następnego turnieju będą rywalizowali w klasie tanecznej "C". Warto zauważyć, że Wiktoria ma dopiero 13 lat, a klasa taneczna C to najwyższa klasa jaką można uzyskać w kategorii 12-13 lat. Tym większe brawa należą się Przemkowi i Wiktorii!

Serdecznie gratulujemy wszystkim parom KTT JUMP Janów Lubelski!

*Niebawem kolejne turnieje dlatego też
życzymy połamania obcasów*

Spotkanie pokoleń, czyli „Wieczór Andrzejkowy” z wnukami

Tematem przewodnim tego wyjątkowego spotkania była nie tylko zabawa połączona z nauką o dawnych obyczajach związanych z dniem Św. Andrzeja, ale integracja, tych najmłodszych i tych starszych. Wieczór Andrzejkowy z wnukami, który miał miejsce 24 listopada br. w Janowskim Ośrodku Kultury (Taras Plastyczny) to zadanie, które zostało wpisane w projekt „Aktywny Dziadek, Aktywna Babcia - edycja III”. Tego dnia Polski Związek Emerytów Rencistów i Inwalidów Oddział Rejonowy w Janowie Lubelskim zakończył realizację niniejszego zadania publicznego. Dodajmy, że projekt finansowany był przez Powiat Janowski, a koordynatorem projektu była Marianna Gilas. Już po raz kolejny zauważyliśmy, że „przedsięwzięcia” podejmowane przez PZERI O/R pod kierunkiem szefowej Zofii Widz - Baryła spotykają się z szczególnym zainteresowaniem. Najmłodszy uczestniczyli w różnorodnych zabawach i wróżbach, przygotowanych specjalnie na tę okazję. Były zabawy o charakterze muzycznym, tanecznym, jak również rekreacyjnym. Zabawy z barwną chustą klanzową i chustą harcerską, zabawy ze śpiewem (w kręgu i kole).

Ponadto, najmłodszy mieli przyjemność zobaczyć jak Babcie i Dziadkowie sprawnie działają w roli aktorów. Występ Teatru Tradycja funkcjonującego przy PZERI, który przedstawił występ „Wróżki” był punktą wieczoru Andrzejkowego z wnukami.

A jeśli zabawę połączyć z tradycją...

Wieczory Andrzejkowe wpisały się w historię naszego regionu, chociaż ten element tradycji coraz mniej się praktykuje, to jednak w dalszym ciągu są tacy, którzy pielęgnują ten obyczaj. Do nich należy janowska Szkoła Super Babć i Super Dziadków. W ten wyjątkowy wieczór dzieci wróżyły z kolorów, ale najciekawsze było wróżenie sobie „na zwierzątko” (m.in.: pies, kot, motyl, jeź, osioł, lis, sowa i wiele innych).

Wieczór andrzejkowy z wnukami, przygotowany przez Janowską Szkołę Super Babć i Super Dziadków dowiódł, że takie spotkania są potrzebne, a Pani Zofia Widz - Baryła potrafi nie tylko zabawę połączyć z nauką, ale przede wszystkim łączyć pokolenia. Gratulujemy sukcesów i życzymy kolejnych pomysłów.

*Tekst: Dorota Kozdra,
foto: Zofia Widz - Baryła*



Projekt „CUDowni Seniorzy” był współfinansowany ze środków rządowego programu ASOS 2014-2020 edycja 2017

FUNDACJA „BIALSKIE HORYZONTY” zrealizowała na terenie Gminy i Miasta Janów Lubelski projekt „CUDowni seniorzy”. Uczestnikami zajęć i warsztatów edukacyjnych było ponad 75 osób w wieku powyżej 65 roku życia oraz osoby niepełnosprawne z terenu powiatu janowskiego.

Janowscy emeryci działający w organizacjach pozarządowych na terenie Miasta i Gminy Janów Lubelski zostali zaproszeni do udziału w realizacji projektu „Cudowni Seniorzy”. Koordynatorami projektu byli zarząd Fundacji Białskie Horyzonty pan Prezes Andrzej Lubański, pani Alexandra Smarsz i mgr fizjoterapii Krzysztof Kowal. Celem było zwiększenie dostępności i różnorodności oferty edukacyjnej z elementami rozwoju osobistego seniorów i osób niepełnosprawnych.



Zainteresowanie projektem było bardzo duże, włączyły się trzy organizacje: Stowarzyszenie Kobiet Powiatu Janowskiego, Klub Seniora „Janowiacy”, oraz Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów.

Ogromnym powodzeniem cieszył wyjazd kulturalno- edukacyjny do Piotrawina. To niezwykle miejsce na Lubelszczyźnie, słynące z Cudów i wielu łask Bożych za stawiennictwem Św. Stanisława B.M. Podczas pobytu seniorzy zwiedzali Sanktuarium najstarszej parafii w Diecezji Lubelskiej, poznali ciekawą historię Piotrawina, gdzie przewodnikiem był pan pochodzący z Janowa - właściciel Pałacu „Piotrawin”.

W trakcie pobytu odbyły się ciekawe warsztaty na temat żywienia w chorobach cywilizacyjnych. Warsztaty gotowania i degustacja ekologicznych potraw, stosownych do wieku seniorów i wpływających dodatnio na ich zdrowie prowadzone były w niepowtarzalnym pałacowym klimacie.

Trening Nordic Walking i ćwiczenia grupowej gimnastyki dla seniorów prowadzone były w plenerze z pięknym widokiem na Wisłę. Każdy uczestnik otrzymał bezpłatnie zestaw sprzętu do ćwiczeń w postaci kijek do Nordic Walking, maty do ćwiczeń, zestawu ciężarków i gum oporowych do treningu siłowego.



Po uczestnictwie we Mszy Św. przy wspólnych śpiewach w towarzystwie Proboszcza parafii, gospodarzy i organizatorów projektu „CUDowni Seniorzy” opuściliśmy Piotrawin.

Poza wspaniałym programem, wielką wartością tego wyjazdu była integracja janowskich emerytów i zachęcenie ich do wspólnych działań.

W ramach projektu „CUDowni Seniorzy” odbyło się wiele szkoleń, prelekcji na temat zdrowia fizycznego i psychicznego. Ciekawym szkoleniem była „Pierwsza pomoc przedmedyczna”, tak ważna dla ratowania ludzi oraz trening „Szybkiego Czytania i zapamiętywania”.

Dużym zainteresowaniem cieszyły się wykłady tematyczne o zastosowaniu fizjoterapii w życiu seniora prowadzone przez mgr Krzysztofa Kowala.

Na spotkaniach ciekawie wprowadził seniorów do fizjoterapii- zdrowy kręgosłup, prezentacja ćwiczeń tonizujących i stabilizujących.

W czasie realizacji projektu janowscy seniorzy uczestniczyli w kilku cudownych wyjazdach edukacyjnych do Piotrawina, Radecknicy, Zamościa, poznając dziedzictwo kulturowe i duchowe najpiękniejszych miejsc Lubelszczyzny. Tam odbywały się również wspólne pikniki przy ognisku ze śpiewem.



Projekt „CUDowni Seniorzy” był współfinansowany ze środków rządowego programu ASOS 2014-2020 edycja 2017



Podczas każdego naszego wyjazdu i zajęć na warsztatach dało się odczuć cudowną obecność Ducha Świętego.

Podsumowanie projektu zakończone egzaminem na Cudownego Seniora, odbyło się w pięknej restauracji „Renesans” w Zamościu. Był wspólny śpiew, rozmowy o zrealizowanych działaniach, dalszej kontynuacji projektu.

Tradycyjnie jak po każdym wyjeździe edukacyjnym, zakończenie pobytu w Zamościu miało charakter duchowy. W Katedrze Zmartwychwstania Pańskiego i Świętego Tomasza odbyła się Msza Święta w intencji pielgrzymów z Janowa Lubelskiego. Po Mszy Św. odbyło się spotkanie z pochodzącym z naszego powiatu Proboszczem parafii który pobłogosławił indywidualnie seniorów przed cudownym obrazem M.B. Łaskawej.



My CUDowni Seniorzy w imieniu wszystkich uczestników projektu dziękujemy koordynatorom : Panu Prezesowi Andrzejowi Lubańskiemu, Aleksandrze Smarsz, Krzysztofowi Kowalowi. Dziękujemy również seniorom pani Natalii Iwanus, pani Lidii Tryka, Pani zofii Widz – Baryła i Państwu Halinie i Józefowi Łukasz, wykładowcom, przewodnikom i wszystkim uczestnikom CUDownym Seniorom za piękny program, za sprawną organizację, wspaniałą atmosferę podczas realizacji wszystkich działań projektu.

Dziękujemy także panu Posłowi RP Jerzemu Bieleckiemu za wsparcie i pomoc, Księdzu Proboszczowi Parafii Św. Jadwigi, oraz Dyrektorowi Janowskiego Ośrodka Kultury w Janowie Lubelskim za bezpłatne użyczenie sal podczas realizacji projektu „Cudowni Seniorzy”.

Tak jak tytuł projektu „Cudowni Seniorzy” wskazuje- janowscy seniorzy są właśnie tacy, otwarci na wspólne działania, życzliwi i bardzo aktywni.



Korzystając z możliwości dziękuję wszystkim seniorom, niepełnosprawnym i wszystkim, którzy przyczynili się do realizacji projektu oraz za wspólne przeżyte CUDowne chwile. Niech pokój zamieszka, kiedy Pan przybędzie. W adwentowej refleksji, w skupieniu, w ciszy wyczekiwania na wigilijny CUD, do gorącego i otwartego serca niech przyjdzie Pan i umocni nas swoim pokojem, byśmy go mogli rozdawać wszędzie tam, gdzie niepokój. Błogosławionych świąt Bożego Narodzenia życzą Krzysztof Kowal z rodziną.

Zarząd Fundacji dziękuje z całego serca środowiskom seniorów z terenu Janowa Lubelskiego, które włączyły się w realizację projektu. Bez Państwa pozytywnego nastawienia i zaangażowania nie byłibyśmy w stanie zrobić tak wspaniałych rzeczy.

Uważamy, że inwestycje w rozwój seniorów w obszarze profilaktyki zdrowia i kompetencji społecznych są niezbędne, aby lokalne społeczności funkcjonowały w sposób prawidłowy.

Jednocześnie składamy serdeczne podziękowania osobom, która nas zainspirowały do przygotowania projektu

Panu Jerzemu Bieleckiemu – Posłowi na Sejm RP. Pan Poseł wykazał się szczególną wrażliwością na potrzeby grup seniorskich z terenu Janowa Lubelskiego i okolic.

Panu Krzysztofowi Kowalowi. Pan mgr fizjoterapii znając potrzeby seniorów i osób niepełnosprawnych z terenu Janowa Lubelskiego i okolic, dokładnie opracował każdy szczegół warsztatów i dopilnował aby cel projektu „CUDowni Seniorzy” został osiągnięty.

Pozdrawiamy: Andrzej Lubański - „Prezes Zarządu Fundacji „Białskie Horyzonty”, Aleksandra Smarsz - Wiceprezes Zarządu Fundacji „Białskie Horyzonty”

Korzystając z okazji, że informacja o projekcie opublikowana została w numerze świątecznym Gazety Janowskiej, składamy wszystkim mieszkańcom Janowa Lubelskiego najserdeczniejsze życzenia zdrowia i błogosławieństwa Bożego.

PS. W przygotowaniu jest kolejny projekt z zakresu edukacji osób starszych, tym razem skierowany na obszar całego powiatu janowskiego.



FreeVolt™

Darmowy prąd ze słońca

-  **Technologia SmartWire**
Wyprodukowano w Polsce
-  **Obniż rachunki za prąd**
Większy uzysk z kWp
-  **Chroń środowisko**
Własna elektrownia słoneczna

25%
dofinansowania
z NFOŚiGW

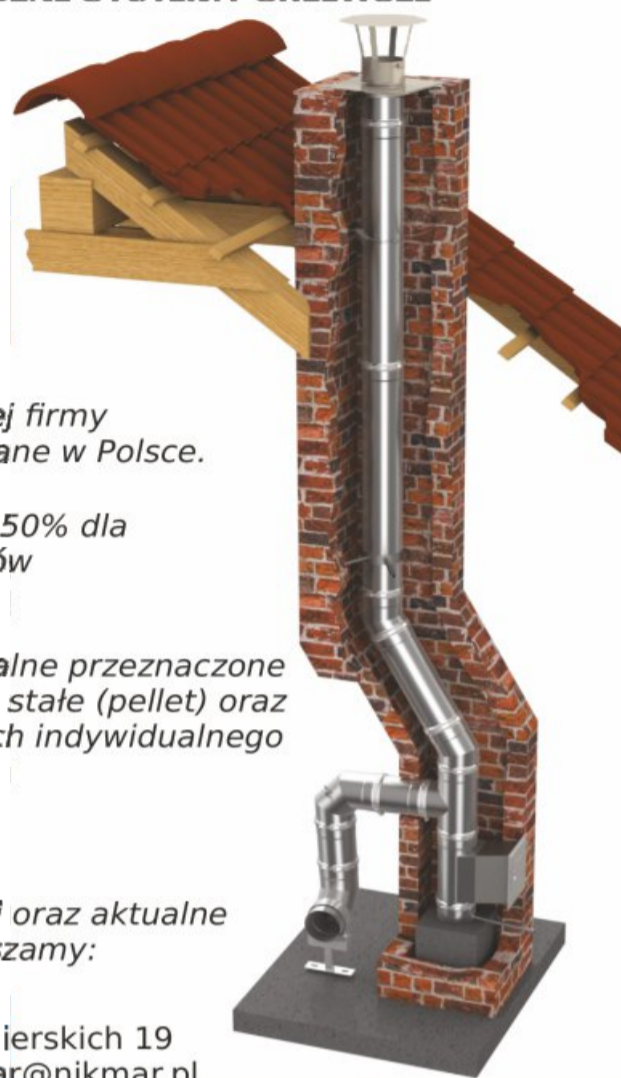


Szczegóły u sprzedawcy
Infolinia: 515 377 876, Email: lublin@freevolt.pl

NIKMAR

EKOLOGICZNE SYSTEMY GRZEWCZE

Jeremias
SYSTEMY KOMINOWE



Kominy renomowanej firmy **Jeremias** produkowane w Polsce.

Specjalne rabaty do 50% dla dotowanych projektów unijnych i nie tylko.

Kominy dymowe owalne przeznaczone dla kotłów na paliwa stałe (pellet) oraz innych wymagających indywidualnego projektu.

Po więcej informacji oraz aktualne ceny zakupu zapraszamy:

Janów Lubelski,
ul. Ochootników Węgierskich 19
606-278-007; nikmar@nikmar.pl



ZAMÓW GAZ
 **19 919**

ZADZWOŃ! PRZYWIEZIEMY GAZ



19 919



GASPOL
ENERGY